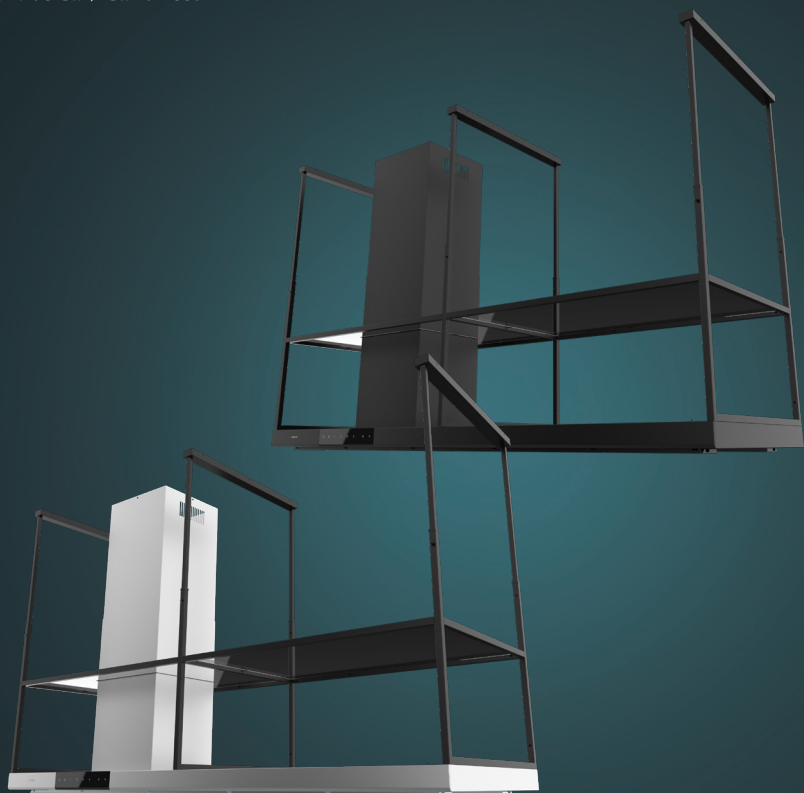


cecotec

BOLERO FLUX CCT 1806900 BLACK A++

BOLERO FLUX CCT 1806900 INOX A++

Campana de isla / Island Hood



bolero

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Használati utasítás
Manual d'istruccions
Οδηγίες χρήσης
دليل التعليمات

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	18
Instruções de segurança	22
Veiligheidsinstructies	25
Instrukcja bezpieczeństwa	28
Bezpečnostní pokyny	32
Güvenlik talimatları	35
Biztonsági utasítások	38
Instruccions de seguretat	41
Οδηγίες ασφαλείας	45
تعليمات السلامة	48

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	51
2. Antes de usar	51
3. Instalación	51
4. Funcionamiento	53
5. Limpieza y mantenimiento	55
6. Resolución de problemas	57
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	58
8. Copyright	58
9. Declaración UE de conformidad simplificada	58

INDEX

1. Parts and components	59
2. Before use	59
3. Installation	59
4. Operation	61
5. Cleaning and maintenance	62
6. Troubleshooting	64
7. Recycling of electrical and electronic equipment	65
8. Copyright	66
9. Simplified EU Declaration of Conformity	66

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	67
2. Avant utilisation	67
3. Installation	67
4. Fonctionnement	69
5. Nettoyage et entretien	71
6. Résolution de problèmes	73
7. Recyclage des équipements	

électriques et électroniques	74
8. Copyright	74
9. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	74

INHALT

1. Teile und Komponenten	75
2. Vor dem Gebrauch	75
3. Montage	75
4. Bedienung	77
5. Reinigung und Wartung	79
6. Problembehebung	81
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	82
8. Copyright	82
9. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	83

INDICE

1. Parti e componenti	84
2. Prima dell'uso	84
3. Installazione	84
4. Funzionamento	86
5. Pulizia e manutenzione	88
6. Risoluzione dei problemi	90
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	91
8. Copyright	91
9. Dichiarazione di conformità UE semplificata	91

ÍNDICE

1. Peças e componentes	92
2. Antes de usar	92
3. Instalação	92
4. Funcionamento	94
5. Limpeza e manutenção	95
6. Resolução de problemas	98
7. Reciclagem de produtos elétricos e eletrônicos	98
8. Copyright	99
9. Declaração de conformidade simplificada da UE	99

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	100
2. Voor gebruik	100
3. Installatie	100
4. Bediening	102

5. Reiniging en onderhoud	103
6. Probleemoplossing	106
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	107
8. Copyright	107
9. Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring	107

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	108
2. Przed użyciem	108
3. Instalacja	108
4. Działanie	110
5. Czyszczenie i konserwacja	112
6. Rozwiązywanie problemów	114
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	115
8. Prawa autorskie	115
9. Uproszczona deklaracja zgodności UE	115

INDEX

1. Součásti a komponenty	116
2. Před použitím	116
3. Instalace	116
4. Provoz	118
5. Čištění a údržba	119
6. Řešení problémů	121
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	122
8. Autorská práva	123
9. Zjednodušené prohlášení EU o shodě	123

DIZIN

1. Parçalar ve bileşenler	124
2. Kullanmadan önce	124
3. Kurulum	124
4. Operasyon	126
5. Temizlik ve bakım	127
6. Problem çözme	129
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	130
8. Telif Hakkı	131
9. Basitleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı	131

INDEX

1. Alkatrészek és részegységek	132
2. Használat előtt	132
3. Telepítés	132

4. Működés	134
5. Tisztítás és karbantartás	135
6. Problémamegoldás	138
7. Elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítása	139
8. Szerzői jog	139
9. Egyszerűsített EU-megfelelőségi nyilatkozat	139

ÍNDÉX

1. Peces i components	140
2. Abans de fer servir	140
3. Instalació	140
4. Funcionament	142
5. Neteja i manteniment	144
6. Resolució de problemes	146
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	147
8. Copyright	147
9. Declaració UE de conformitat simplificada	147

ΔΕΙΚΤΗΣ

1. Μέρη και εξαρτήματα	148
2. Πριν από τη χρήση	148
3. Εγκατάσταση	148
4. Λειτουργία	150
5. Καθαρισμός και συντήρηση	152
6. Επίλυση προβλημάτων	154
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού	155
8. Πνευματικά δικαιώματα	155
9. Απλουστευμένη Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ	156

فہرس

1. الأجزاء والمكونات	157
2. قبل الاستخدام	157
3. التنبيه	157
4. التشغيل	159
5. التنظيف والصيانة	160
6. حل المشكلات	162
7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية	162
8. حقوق الطبع والنشر	163
9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي	163

NOTA

EU01_110312 - Bolero Flux CCT 1806900 Black A++

EU01_110313 - Bolero Flux CCT 1806900 Inox A++

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

HU • Ez a kézikönyv egységes kódolást használ, amely az eszköz minden típusára érvényes.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'electrodomèstic.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

زاهجلاب فصاخلا ةيجمربلا تاميلعتلا تاريغتم عيمج ىلع قبطنيو اماع ليلدلا • يبرع

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Debe permitir la desconexión del aparato de la alimentación después de la instalación.
- Deben cumplirse las normas relativas a la descarga de aire.
- Cosas que nunca debe hacer:
 - I. ¡No intente utilizar la campana extractora sin el filtro de malla o si el filtro está excesivamente sucio o grasiento!
 - II. No instale la campana encima de una cocina con parrilla de nivel alto.
 - III. No deje sartenes desatendidas durante su uso porque las grasas o aceites sobrecalentados podrían incendiarse.
- La acumulación de grasa en la campana puede ocasionar un riesgo de incendio. Realice la limpieza del aparato siguiendo las instrucciones de este manual.
- Extreme la precaución durante la limpieza del aparato. Riesgo de quemaduras y/o cortes. Recomendamos el uso de guantes.

- No deje nunca llamas abiertas bajo la campana extractora.
- Si la campana extractora está dañada, no debe utilizarla.
- Cuando la campana extractora y otros aparatos alimentados con energía distinta a la eléctrica estén en funcionamiento simultáneamente, la presión negativa en el ambiente no debe exceder los 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- ¡Importante! Desconecte siempre el suministro eléctrico durante la instalación y el mantenimiento.
- La campana extractora debe instalarse siguiendo las instrucciones de montaje y respetando todas las medidas.
- Todos los trabajos de instalación deben ser realizados por una persona competente o un electricista cualificado.
- Deseche el material de embalaje con cuidado. Los niños son vulnerables a él.
- Preste atención a los bordes afilados del interior de la campana extractora, especialmente durante la instalación y la limpieza.
- Asegúrese de que el conducto no tenga curvas más pronunciadas de 90 grados, ya que esto reducirá la eficiencia de la campana extractora.
- Advertencia: Si no se instalan los tornillos o el dispositivo de fijación de acuerdo con estas instrucciones, pueden producirse riesgos eléctricos.
- Advertencia: Antes de acceder a los terminales eléctricos, deben desconectarse todos los circuitos de alimentación.
- Deberá haber una ventilación adecuada de la estancia cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo que aparatos de gas u otros combustibles.
- Precaución: El aparato y sus partes accesibles pueden calentarse durante el funcionamiento. Tenga cuidado de no tocar las partes accesibles. Los niños menores de 8 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión permanente.

- Debe cumplir la Normativa vigente local sobre descarga de aire.
- No se debe utilizar un limpiador de vapor.
- Nunca intente apagar un fuego con agua, sino que debe apagar el aparato y luego cubra la llama, por ejemplo, con una tapa o una manta ignífuga.
- No use nunca cables alargadores, conexiones de múltiples tomas o elementos externos de conexión mediante temporizador.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el Servicio de Asistencia técnica de Cecotec o por técnicos con cualificación similar para evitar un peligro.
- No debe poner en funcionamiento el aparato si el cable de alimentación eléctrica sufre daños, está dañado o deteriorado o si sufre cortes.
- Si el aparato deja de funcionar o tiene un funcionamiento anormal, desconéctelo de la red eléctrica y póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica de Cecotec.
- Cecotec se exime de toda responsabilidad por cualquier daño o lesión causado como resultado de no seguir las instrucciones de instalación y/o funcionamiento contenidas en este manual de instrucciones.
- Deberá haber una ventilación adecuada de la habitación cuando la campana extractora se utilice al mismo tiempo que aparatos que quemen gas u otros combustibles.
- Existe riesgo de incendio si la limpieza no se realiza según las instrucciones.
- No flamear bajo la campana extractora.
- PRECAUCIÓN: Las piezas accesibles pueden calentarse cuando se utilizan con aparatos de cocina.
- El aire no debe descargarse en un conducto de humos que se utiliza para expulsar los humos de aparatos que queman gas u otros combustibles.

- La distancia mínima entre la superficie de apoyo de los recipientes de cocción sobre la encimera y la parte más baja de la campana extractora, cuando la campana extractora esté ubicada encima de un aparato de gas), deberá ser de al menos 65 cm. Si las instrucciones de instalación de la encimera de gas especifican una distancia mayor, esto debe tenerse en cuenta. La distancia de 65 cm se puede reducir para:
 - Partes no combustibles de campanas extractoras.
 - Piezas que funcionan con tensión extra baja de seguridad (siempre que estas piezas no den acceso a partes activas si están deformadas).
 - Deben cumplirse las normas relativas a la descarga de aire.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read the following instructions carefully before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.
- This appliance is intended for domestic use only and is not suitable for use in commercial establishments such as bars, restaurants, farms, hotels, motels, and offices.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

- The air discharge regulations must be complied with.
- Things you should never do:
 - I. Do not attempt to use the kitchen hood without the mesh filter or if the filter is excessively dirty or greasy!
 - II. Do not install the kitchen hood above a cooker with a high level grill.
 - III. Do not leave pans unattended during use because overheated fats or oils may catch fire.
- Accumulation of grease in the kitchen hood can cause a fire hazard. Clean the appliance according to the instructions in this manual.
- Exercise extreme caution when cleaning the appliance. Risk of burns and/or cuts. We recommend the use of gloves.
- Never leave open flames under the kitchen hood.
- If the kitchen hood is damaged, do not attempt to use it.
- When the kitchen hood and other non-electrically powered appliances are in simultaneous operation, the negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Important! Always disconnect the power supply during installation and maintenance.
- The kitchen hood must be installed in accordance with the installation instructions and in compliance with all measurements.
- All installation work must be carried out by a competent person or a qualified electrician.
- Dispose of the packaging material carefully. Children are vulnerable to it.
- Pay attention to sharp edges inside the kitchen hood, especially during installation and cleaning.
- Make sure that the duct does not have bends sharper than 90 degrees, as this will reduce the efficiency of the kitchen hood.

- Warning: Failure to install the screws or fastening device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Warning: Before accessing the electrical terminals, all power supply circuits must be disconnected.
- There must be adequate ventilation of the room when the kitchen hood is used at the same time as gas or other fuel burning appliances.
- Caution: The appliance and its accessible parts may become hot during operation. Be careful not to touch any accessible parts. Children under 8 years old must stay away, unless they are supervised.
- Local air discharge regulations must be complied with.
- Do not use a steam cleaner.
- Never try to put out the fire with water. Instead, turn off the appliance and smother the flame with, e.g., a fireproof lid or blanket.
- Never use extension leads, multiple socket connections or external timer connection elements.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the official Cecotec Technical Support Service or by similarly qualified technicians to prevent hazards.
- The appliance must not be operated if the power supply cord is damaged or cut.
- If the appliance stops working or malfunctions abnormally, disconnect it from the mains and contact the official Cecotec Technical Support Service.
- Cecotec disclaims all liability for any damage or injury caused as a result of failure to follow the installation and/or operating instructions contained in this instruction manual.
- There must be adequate ventilation of the room when the kitchen hood is used at the same time as gas or other fuel burning appliances.

- There is a risk of fire if cleaning is not carried out according to the instructions.
- Do not flambé under the kitchen hood.
- CAUTION: Accessible parts can become hot when used with cooking appliances.
- Air must not be discharged into a duct that is used to exhaust fumes from appliances burning gas or other fuels.
- The minimum distance between the worktop and the lowest part of the kitchen hood, when it is located above a gas appliance, must be at least 65 cm. If the installation instructions for the gas appliance specify a greater distance, this must be taken into account. The distance of 65 cm can be reduced for:
 - Non-combustible parts of kitchen hoods.
 - Parts operating at safety extra-low voltage (provided that these parts do not give access to live parts if they are deformed).
- The air discharge regulations must be complied with.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Après l'installation, laissez un espace accessible pour brancher et débrancher l'appareil.
- Les normes d'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Ce qu'il ne faut jamais faire :
 - I. N'essayez pas de faire fonctionner la hotte aspirante sans le filtre à maille ou si le filtre est excessivement sale ou gras !
 - II. N'installez pas la hotte au-dessus d'une cuisinière équipée d'un gril surélevé.
 - III. Ne laissez pas les poêles sans surveillance pendant leur utilisation, car les graisses ou les huiles surchauffées peuvent s'enflammer.
- L'accumulation de graisse dans la hotte peut entraîner un risque d'incendie. Nettoyez l'appareil en suivant les instructions de ce manuel.
- Soyez extrêmement prudent lorsque vous nettoyez l'appareil. Risque de brûlures et/ou de coupures. Il est recommandé d'utiliser des gants.
- Ne laissez jamais de flammes nues sous la hotte.
- Si la hotte aspirante est endommagée, ne l'utilisez pas.
- Lorsque la hotte aspirante et d'autres appareils non électriques fonctionnent simultanément, la pression négative dans l'environnement ne doit pas dépasser 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Important ! Coupez toujours l'alimentation électrique lors de l'installation et de l'entretien.
- La hotte aspirante doit être installée conformément aux instructions d'installation et en respectant toutes les mesures.

- Tous les travaux d'installation doivent être effectués par une personne compétente ou un électricien qualifié.
- Jetez les matériaux d'emballage conformément à la réglementation en vigueur. Tenez les enfants à l'écart de l'emballage.
- Faites attention aux bords pointus à l'intérieur de la hotte, en particulier lors de l'installation et du nettoyage.
- Assurez-vous que le conduit ne présente pas de courbes supérieures à 90 degrés, car cela réduirait l'efficacité de la hotte.
- Avertissement : Si les vis ou les dispositifs de fixation ne sont pas installés conformément à ces instructions, cela peut entraîner des risques électriques.
- Avertissement : Avant d'accéder aux bornes électriques, tous les circuits d'alimentation doivent être déconnectés.
- La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou d'autres combustibles.
- Avertissement : L'appareil et ses pièces accessibles peuvent devenir chaudes pendant l'utilisation. Veillez à ne pas toucher les parties accessibles. Les enfants de moins de 8 ans doivent rester éloignés de l'appareil et être surveillés à tout moment.
- Les normes relatives à l'évacuation d'air doivent être respectées.
- N'utilisez pas un nettoyeur à vapeur.
- N'essayez jamais d'éteindre un feu avec de l'eau, éteignez l'appareil et couvrez la flamme, par exemple avec un couvercle ou une couverture anti-feu.
- N'utilisez jamais de câbles de rallonge, de prises multiples ou d'éléments externes de connexion à une minuterie.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être substitué par le Service d'Assistance Technique de Cecotec

ou par du personnel qualifié pour éviter des dangers.

- L'appareil ne doit pas être utilisé si le câble d'alimentation est endommagé, abîmé, endommagé ou coupé.
- Si l'appareil cesse de fonctionner ou fonctionne anormalement, débranchez-le et contactez le Service d'Assistance Technique de Cecotec.
- Cecotec décline toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures causés par le non-respect des instructions d'installation et/ou d'utilisation contenues dans ce manuel d'instructions.
- La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte aspirante est utilisée en même temps que des appareils à gaz ou d'autres combustibles.
- Il y a un risque d'incendie si le nettoyage n'est pas effectué conformément à ces instructions.
- Ne flambez pas sous la hotte aspirante.
- **AVERTISSEMENT** : Les pièces peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil est utilisé avec des ustensiles de cuisson.
- L'air ne doit pas être évacué dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées d'appareils fonctionnant au gaz ou à d'autres combustibles.
- La distance minimale entre la surface d'appui des ustensiles de cuisson sur la cuisinière et la partie la plus basse de la hotte aspirante, lorsque la hotte aspirante est placée au-dessus d'un appareil à gaz, doit être d'au moins 65 cm. Si une plus grande distance d'installation est nécessaire, il faut en tenir compte. La distance de 65 cm peut être réduite pour :
- Pièces non combustibles des hottes aspirantes.
- Pièces fonctionnant sous très basse tension de sécurité (à condition que ces pièces ne donnent pas accès à des pièces sous tension si elles sont déformées).
- Les normes d'évacuation de l'air doivent être respectées.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch konzipiert und ist nicht für die Verwendung in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels oder Büros bestimmt.
- Das Gerät muss so installiert werden, dass es nach der Benutzung ausgeschaltet werden kann.
- Die Normen für die Ableitung von Luft müssen eingehalten werden.
- Dinge, die Sie niemals tun sollten:
 - I. Versuchen Sie nicht, die Dunstabzugshaube ohne das Filtersieb zu benutzen oder wenn der Filter übermäßig verschmutzt oder fettig ist!
 - II. Installieren Sie die Abzugshaube nicht über einem Herd mit einem hohen Grill.
 - III. Lassen Sie Pfannen während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt, da sich überhitzte Fette oder Öle entzünden können.

- Die Ansammlung von Fett in der Dunstabzugshaube kann eine Brandgefahr darstellen. Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Gehen Sie bei der Reinigung des Geräts mit äußerster Vorsicht vor. Gefahr von Verbrennungen und/oder Schnittverletzungen. Wir empfehlen die Verwendung von Handschuhen.
- Lassen Sie niemals offene Flammen unter der Dunstabzugshaube.
- Wenn die Dunstabzugshaube beschädigt ist, darf sie nicht verwendet werden.
- Bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube und anderer nichtelektrisch betriebener Geräte darf der Unterdruck im Raum 4 Pa (4×10^{-5} bar) nicht überschreiten.
- Wichtig! Trennen Sie während der Installation und Wartung immer die Stromversorgung.
- Die Dunstabzugshaube muss gemäß der Installationsanleitung und unter Einhaltung aller Maße installiert werden.
- Alle Installationsarbeiten müssen von einer kompetenten Person oder einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sorgfältig. Kinder sind dafür besonders anfällig.
- Achten Sie auf scharfe Kanten im Inneren der Dunstabzugshaube, insbesondere bei der Montage und Reinigung.
- Achten Sie darauf, dass der Kanal keine Biegungen von mehr als 90 Grad aufweist, da dies die Effizienz der Dunstabzugshaube beeinträchtigt.
- Warnung: Wenn Sie die Schrauben oder die Befestigungsvorrichtung nicht gemäß dieser Anleitung anbringen, kann dies zu elektrischen Gefahren führen.

- Warnung: Vor dem Zugriff auf die elektrischen Klemmen müssen alle Stromkreise unterbrochen werden.
- Wenn die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Gas- oder anderen Brennstoffgeräten verwendet wird, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes gesorgt werden.
- Achtung: Das Gerät und seine zugänglichen Teile können während des Betriebs heiß werden. Achten Sie darauf, dass Sie die zugänglichen Teile nicht berühren. Kinder unter 8 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Die örtlich geltenden Abgasvorschriften müssen eingehalten werden.
- Verwenden Sie keinen Dampfreiniger.
- Versuchen Sie niemals, ein Feuer mit Wasser zu löschen, sondern schalten Sie das Gerät aus und decken Sie dann die Flamme ab, z. B. mit einer Löschdecke oder einer Feuerlöschdecke.
- Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel, Mehrfachsteckdosen oder externe Zeitschaltuhr-Anschlusselemente.
- Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Cecotec Service oder ähnlich qualifizierte Techniker ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, wenn das Stromversorgungskabel beschädigt, oder durchtrennt ist.
- Wenn das Gerät nicht mehr funktioniert oder eine Störung auftritt, trennen Sie es vom Stromnetz und wenden Sie sich an den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Cecotec lehnt jede Haftung für Schäden oder Verletzungen ab, die durch Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Installations- und/oder Betriebsanweisungen verursacht werden.

- Wird die Dunstabzugshaube gleichzeitig mit Gas- oder anderen Brennstoffgeräten verwendet, so ist für eine ausreichende Belüftung des Raumes zu sorgen.
- Es besteht Brandgefahr, wenn die Reinigung nicht gemäß den Anweisungen durchgeführt wird.
- Unter der Dunstabzugshaube darf nicht geflammt werden.
- VORSICHT! Zugängliche Teile können bei der Verwendung mit Kochgeräten heiß werden.
- Die Luft darf nicht in einen Schornstein eingeleitet werden, der für die Ableitung von Abgasen aus Geräten, die Gas oder andere Brennstoffe verbrennen, verwendet wird.
- Der Mindestabstand zwischen der Auflagefläche der Kochgefäße auf der Arbeitsplatte und dem untersten Teil der Dunstabzugshaube muss mindestens 65 cm betragen, wenn die Dunstabzugshaube über einem Gasgerät angebracht ist. Wenn in der Installationsanleitung des Gaskochfeldes ein größerer Abstand angegeben ist, muss dieser berücksichtigt werden. Der Abstand von 65 cm kann mit verringert werden:
- Nicht brennbare Teile von Dunstabzugshauben.
- Teile, die mit Schutzkleinspannung betrieben werden (vorausgesetzt, dass diese Teile keinen Zugang zu stromführenden Teilen ermöglichen, wenn sie verformt sind).
- Die Normen für die Ableitung von Luft müssen eingehalten werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire

da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Il dispositivo deve poter essere scollegato dall'alimentazione dopo l'installazione.
- Rispettare le norme relative allo scarico dell'aria.
- Evitare assolutamente quanto segue:
 - I. Non utilizzare l'apparecchio senza il filtro a rete o se il filtro è eccessivamente sporco o unto!
 - II. Non installare la cappa sopra un piano cottura a fiamma alta.
 - III. Non lasciare le padelle incustodite durante l'uso per evitare che i grassi o gli oli surriscaldati prendano fuoco.
- L'accumulo di grasso nella cappa può generare un rischio di incendio. Pulire l'apparecchio seguendo le istruzioni del presente manuale.
- Fare molta attenzione durante la pulizia dell'apparecchio. Rischio di bruciature e/o tagli. Si consiglia l'uso di guanti.
- Non lasciare mai fiamme libere sotto la cappa aspirante.
- Non usare la cappa aspirante se danneggiata.
- Se la cappa aspirante è in funzione insieme ad altri apparecchi non alimentati elettricamente, la pressione negativa nell'ambiente non deve superare i 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar).
- Importante! Scollegare sempre la corrente durante l'installazione e la manutenzione.

- Installare la cappa aspirante secondo le istruzioni di installazione e nel rispetto di tutte le misure.
- Rivolgersi unicamente a elettricisti qualificati o persone competenti per l'installazione.
- Smaltire con cura il materiale di imballaggio. I bambini sono vulnerabili e sensibili a quest'ultimo.
- Prestare attenzione agli spigoli vivi all'interno della cappa aspirante, soprattutto durante l'installazione e la pulizia.
- Assicurarsi che il condotto non presenti curve più strette di 90 gradi, poiché ciò riduce l'efficienza della cappa aspirante.
- Avvertenza: La mancata installazione delle viti o del dispositivo di fissaggio in conformità alle presenti istruzioni può comportare rischi elettrici.
- Avvertenza: Prima di accedere ai terminali, scollegare prima tutti i circuiti di alimentazione.
- Se la cappa aspirante viene usata contemporaneamente ad apparecchi a gas o ad altri combustibili, assicurare una ventilazione adeguata del locale.
- Precauzione: L'apparecchio e le sue parti accessibili possono surriscaldarsi durante il funzionamento. Non toccare le parti accessibili. Mantenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- Rispettare le norme di scarico dell'aria locali.
- Non usare un pulitore a vapore per pulire l'apparecchio.
- Non tentare mai di estinguere un incendio con l'acqua. Spegnere l'apparecchio e coprire la fiamma, p. es., con un coperchio o una coperta antincendio.
- Non usare mai prolunghe né collegare la cappa a ciabatte multipresa o a timer esterni.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec o da tecnici altrettanto qualificati per evitare pericoli.

- Non mettere l'apparecchio in funzione se il cavo di alimentazione è danneggiato in qualunque modo.
- Se l'apparecchio smette di funzionare o funziona in modo anomalo, scollegarlo dalla rete elettrica e contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.
- Cecotec declina ogni responsabilità per eventuali danni o lesioni derivati dalla mancata osservanza delle istruzioni di installazione e/o di funzionamento contenute nel presente manuale.
- Se la cappa aspirante viene usata contemporaneamente ad apparecchi a gas o ad altri combustibili, garantire una ventilazione adeguata del locale.
- Eseguire la pulizia dell'apparecchio seguendo le presenti istruzioni per evitare il rischio d'incendio.
- Evitare di flambare sotto la cappa aspirante.
- PRECAUZIONE: Alcune parti della cappa possono surriscaldarsi in caso d'uso di apparecchi di cottura ad alte temperature.
- L'aria non deve essere scaricata in una canna fumaria utilizzata per lo scarico dei fumi di apparecchi a gas o altri combustibili.
- La distanza minima tra la superficie di appoggio dei recipienti sul piano di lavoro e la parte più bassa della cappa, quando questa si trova sopra un apparecchio a gas, deve essere di almeno 65 cm. Se le istruzioni di installazione del piano cottura a gas prevedono una distanza maggiore, tenerne conto. È possibile ridurre la distanza minima di 65 cm di:
- Parti non combustibili delle cappe aspiranti.
- Parti funzionanti a bassissima tensione di sicurezza (a condizione che tali parti non diano accesso a parti sotto tensione in seguito a deformazione).
- Rispettare le norme relative allo scarico dell'aria.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Deixe o espaço necessário para permitir desligar o aparelho da tomada após a instalação.
- Os regulamentos relativos à descarga de ar devem ser cumpridos.
- Coisas a não fazer:
 - I. Não tente utilizar o exaustor sem o filtro em rede ou se o filtro estiver demasiado sujo ou gorduroso!
 - II. Não instale o exaustor por cima de um fogão com um grelhador de nível elevado.
 - III. Não deixe as painéis sem vigilância durante a utilização, pois as gorduras ou óleos sobreaquecidos podem incendiar-se.
- A acumulação de gordura no exaustor pode provocar um risco de incêndio. Limpe o aparelho de acordo com as instruções deste manual.

- Tenha muito cuidado ao limpar o aparelho. Risco de queimaduras e/ou cortes. Recomenda-se o uso de luvas.
- Nunca deixe chamas abertas debaixo do exaustor.
- Se o exaustor estiver danificado, não tente utilizá-lo.
- Quando o exaustor e outros aparelhos não elétricos estiverem em funcionamento simultâneo, a pressão negativa no local não deve exceder 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Importante! Desligue sempre a alimentação elétrica durante a instalação e a manutenção.
- O exaustor deve ser instalado de acordo com as instruções de instalação e respeitando todas as medidas.
- Todos os trabalhos de instalação devem ser efetuados por uma pessoa competente ou por um eletricista qualificado.
- Remova cuidadosamente o material de embalagem. Este é perigoso para as crianças.
- Tenha atenção às bordas afiadas no interior do exaustor, especialmente durante a instalação e a limpeza.
- Certifique-se de que a conduta não tenha curvas mais acentuadas do que 90°, pois isso reduzirá a eficiência do exaustor.
- Advertência: A não instalação dos parafusos ou do aparelho de acordo com estas instruções pode resultar em riscos elétricos.
- Advertência: Antes de aceder aos terminais elétricos, todos os circuitos de alimentação elétrica devem ser desligados.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor é utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- Precaução: O aparelho e as suas partes acessíveis ficam quentes durante a sua utilização. Tenha cuidado para não tocar nas partes acessíveis. As crianças com menos de 8 anos de idade devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão.

- Deve cumprir os atuais regulamentos locais de descarga de ar.
- Não utilize um aparelho de limpeza a vapor.
- Nunca tente apagar um incêndio com água, desligue o aparelho e cubra a chama, por exemplo, com uma tampa ou um cobertor de incêndio.
- Nunca utilize cabos de extensão, ligações de tomadas múltiplas ou elementos externos de ligação do temporizador.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec ou por pessoal qualificado, a fim de evitar qualquer perigo.
- O aparelho não deve ser utilizado se o cabo de alimentação elétrica estiver danificado ou cortado.
- Se o aparelho deixar de funcionar ou apresentar um funcionamento anormal, desligue-o da rede elétrica e contacte o Serviço de Assistência Técnica Cecotec.
- A Cecotec não assume qualquer responsabilidade por quaisquer danos ou ferimentos causados pelo incumprimento das instruções de instalação e/ou de funcionamento contidas neste manual de instruções.
- Deve haver uma ventilação adequada do local quando o exaustor é utilizado em simultâneo com aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- Existe um risco de incêndio se a limpeza não for efetuada de acordo com as instruções.
- Não flambeie sob o exaustor.
- ATENÇÃO: As peças podem ficar quentes quando utilizadas com aparelhos de cozinha.
- O ar não deve ser descarregado para uma conduta utilizada para a exaustão de fumos de aparelhos a gás ou outros combustíveis.
- A distância mínima entre a superfície de apoio dos recipientes

de cozedura na bancada e a parte mais baixa do exaustor, quando este se encontra por cima de um aparelho a gás, deve ser de pelo menos 65 cm. Se as instruções de instalação do fogão a gás indicarem uma distância maior, esta deve ser tida em conta. A distância de 65 cm pode reduzir-se para:

- Partes incombustíveis dos exaustores.
- Peças que funcionam com tensão extra baixa de segurança (desde que estas peças não dêem acesso a partes sob tensão se estiverem deformadas).
- Os regulamentos relativos à descarga de ar devem ser cumpridos.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees de volgende instructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik of voor nieuwe gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij passend toezicht of training hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik en is niet geschikt voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Het moet mogelijk zijn om het apparaat na installatie los te koppelen van de stroomvoorziening.
- De voorschriften met betrekking tot luchtafvoer moeten worden nageleefd.

- Dingen die je nooit moet doen:
 - I. Probeer de afzuigkap niet te gebruiken zonder het gaasfilter of als het filter extreem vuil of vet is!
 - II. Installeer de afzuigkap niet boven een fornuis met een hoog kookvlak.
 - III. Laat pannen niet onbeheerd achter tijdens gebruik, aangezien oververhitte vetten of oliën vlam kunnen vatten.
- Vetophoping in de afzuigkap kan brandgevaar opleveren. Reinig het apparaat volgens de instructies in deze handleiding.
- Wees uiterst voorzichtig bij het reinigen van het apparaat. Risico op brandwonden en/of snijwonden. Wij raden aan handschoenen te dragen.
- Laat nooit open vuur onder de afzuigkap staan.
- Als de afzuigkap beschadigd is, mag u deze niet meer gebruiken.
- Wanneer de afzuigkap en andere apparaten die op andere energiebronnen dan elektriciteit werken gelijktijdig in werking zijn, mag de onderdruk in de omgeving niet groter zijn dan 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Belangrijk! Koppel altijd de stroomtoevoer los tijdens installatie en onderhoud.
- De afzuigkap moet worden geïnstalleerd volgens de montage-instructies en met inachtneming van alle afmetingen.
- Alle installatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd door een bevoegd persoon of gekwalificeerde elektricien.
- Gooi verpakkingsmateriaal zorgvuldig weg. Kinderen zijn er kwetsbaar voor.
- Let op scherpe randen aan de binnenkant van de afzuigkap, vooral tijdens de installatie en het schoonmaken.

- Zorg ervoor dat de afvoerbuiss geen bochten heeft die groter zijn dan 90 graden. Dit zal de efficiëntie van de afzuigkap verminderen.
- Waarschuwing: Als u de schroeven of bevestigingsmiddelen niet volgens deze instructies monteert, kan dit elektrische gevaren opleveren.
- Waarschuwing: Voordat u de elektrische aansluitingen aanraakt, moeten alle stroomcircuits worden losgekoppeld.
- Wanneer de afzuigkap tegelijk met gas- of andere brandstofapparaten wordt gebruikt, moet er voldoende ventilatie in de ruimte zijn.
- Let op: Het apparaat en de bereikbare onderdelen kunnen tijdens gebruik heet worden. Raak de bereikbare onderdelen niet aan. Houd kinderen jonger dan 8 jaar uit de buurt, tenzij ze onder constant toezicht staan.
- Moet voldoen aan de plaatselijke regelgeving met betrekking tot luchtafvoer.
- Gebruik geen stoomreiniger.
- Probeer nooit een brand te blussen met water, maar zet het apparaat uit en bedek de vlam vervolgens met bijvoorbeeld een deksel of branddeken.
- Gebruik nooit verleng snoeren, stekkerdozen of externe apparaten met een timer.
- Als de kabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door de technische ondersteuningsdienst van Cecotec of door technici met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd, versleten of doorgesneden is.
- Als het apparaat niet meer werkt of vreemd gedrag vertoont, haal dan de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de technische ondersteuning van Cecotec.

- Cecotec wijst alle aansprakelijkheid af voor schade of letsel veroorzaakt door het niet opvolgen van de installatie- en/of bedieningsinstructies in deze gebruiksaanwijzing.
- Wanneer de afzuigkap gelijktijdig wordt gebruikt met apparaten die op gas of andere brandstoffen werken, moet de ruimte voldoende worden geventileerd.
- Indien de reiniging niet volgens de voorschriften wordt uitgevoerd, bestaat er brandgevaar.
- Niet flamberen onder de afzuigkap.
- LET OP: Bij gebruik met kookapparatuur kunnen toegankelijke onderdelen heet worden.
- Er mag geen lucht worden afgevoerd via een rookkanaal dat wordt gebruikt voor de afvoer van dampen van apparaten die gas of andere brandstoffen verbranden.
- De minimale afstand tussen het kookoppervlak op de kookplaat en het laagste punt van de afzuigkap (wanneer de afzuigkap zich boven een gasapparaat bevindt) moet minimaal 65 cm zijn. Indien de installatie-instructies van de gaskookplaat een grotere afstand voorschrijven, dient hiermee rekening te worden gehouden. De afstand van 65 cm kan worden verkort voor:
 - Niet-brandbare onderdelen van afzuigkappen.
 - Onderdelendiewerkenmeteenextralageveiligheidsspanning (mits deze onderdelen bij vervorming geen toegang geven tot onder spanning staande delen).
 - De voorschriften met betrekking tot luchtafvoer moeten worden nageleefd.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Po instalacji musi być możliwe odłączenie urządzenia od zasilania.
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.
- Rzeczy, których nigdy nie należy robić:
 - I. Nie próbuj używać okapu kuchennego bez filtra siatkowego lub jeśli filtr jest nadmiernie zabrudzony lub zatłuszczony!
 - II. Nie należy instalować okapu nad kuchenką z wysoko umieszczonym palnikiem.
 - III. Nie pozostawiaj patelni bez nadzoru podczas użytkowania, ponieważ przegrzane tłuszcze lub oleje mogą się zapalić.
- Nagromadzenie tłuszczu w okapie może spowodować zagrożenie pożarem. Wyczyść urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas czyszczenia urządzenia. Ryzyko oparzenia i/lub skaleczenia. Zalecamy używanie rękawic.

- Nigdy nie pozostawiaj otwartego ognia pod okapem kuchennym.
- Jeśli okap jest uszkodzony, nie należy go używać.
- Gdy okap kuchenny i inne urządzenia zasilane energią inną niż elektryczna pracują jednocześnie, podciśnienie w otoczeniu nie może przekraczać 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Ważne! Zawsze odłączaj zasilanie podczas instalacji i konserwacji.
- Okap należy zamontować zgodnie z instrukcją montażu i przestrzegając wszystkich wymiarów.
- Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez kompetentną osobę lub wykwalifikowanego elektryka.
- Ostrożnie usuwać materiał opakowaniowy. Dzieci są na niego narażone.
- Należy uważać na ostre krawędzie wewnątrz okapu kuchennego, zwłaszcza podczas instalacji i czyszczenia.
- Upewnij się, że rura nie ma zagięć większych niż 90 stopni, ponieważ zmniejszy to wydajność okapu kuchennego.
- Ostrzeżenie: Niezainstalowanie śrub lub elementu mocującego zgodnie z niniejszymi instrukcjami może spowodować zagrożenie elektryczne.
- Ostrzeżenie: Przed uzyskaniem dostępu do zacisków elektrycznych należy odłączyć wszystkie obwody zasilania.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, gdy okap kuchenny jest używany w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa.
- Uwaga: Urządzenie i jego dostępne części mogą nagrzewać się podczas pracy. Należy uważać, aby nie dotykać dostępnych części urządzenia. Dzieci poniżej 8 roku życia powinny być trzymane z daleka, chyba że są pod stałym nadzorem.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.

- Nie należy używać myjki parowej.
- Nigdy nie próbuj gasić ognia wodą, lecz wyłącz urządzenie, a następnie przykryj płomień, np. pokrywką lub kocem gaśniczym.
- Nigdy nie używaj przedłużaczy, połączeń wielogniazdowych ani zewnętrznych elementów połączonych programatorem czasowym.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez Serwis Techniczny Cecotec lub techników o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- Nie wolno używać urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, zużyty lub jeśli jest nacięty.
- Jeżeli urządzenie przestanie działać lub działa nieprawidłowo, należy odłączyć je od sieci elektrycznej i skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Cecotec zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody lub obrażenia ciała spowodowane nieprzestrzeganiem zaleceń dotyczących instalacji i/lub obsługi zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia, gdy okap kuchenny jest używany w tym samym czasie co urządzenia spalające gaz lub inne paliwa.
- Istnieje ryzyko pożaru, jeśli czyszczenie nie zostanie przeprowadzone zgodnie z instrukcją.
- Nie flambiować pod okapem kuchennym z wyciągiem.
- UWAGA: Dostępne części mogą się nagrzewać podczas korzystania z urządzeń kuchennych.
- Powietrze nie może być odprowadzane do przewodu kominowego, który służy do odprowadzania spalin z urządzeń spalających gaz lub inne paliwa.
- Minimalna odległość między powierzchnią kładzenia naczyń kuchennych na blacie kuchennym a najniższą częścią

okapu kuchenného, gdy okap kuchenny znajduje się nad urządzeniem gazowym, musi wynosić co najmniej 65 cm. Jeśli w instrukcji montażu płyty gazowej podano większą odległość, należy to uwzględnić. Odległość 65 cm może zostać zmniejszona w poniższych przypadkach:

- Niepalnych części okapów kuchennych.
- Części pracujące pod bezpiecznym, bardzo niskim napięciem (pod warunkiem, że części te nie dają dostępu do części pod napięciem, jeśli są zdeformowane).
- Należy przestrzegać przepisów dotyczących odprowadzania powietrza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte následující pokyny .
Uschovejte si tento návod k obsluze pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod odpovídajícím dohledem nebo proškoleny v bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru.
- Tento spotřebič je určen výhradně pro domácí použití a není vhodný pro použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Musí umožnit odpojení spotřebiče od napájení po instalaci.
- Je nutné dodržovat předpisy týkající se odvodu vzduchu.
- Věci, které byste nikdy neměli dělat:
 - I. Nepokoušejte se používat digestoř bez sítového filtru nebo pokud je filtr nadměrně znečištěný či mastný!

- II. Neinstalujte digestoř nad sporák s varnou deskou umístěnou nahoře.
- III. Nenechávejte pánve během používání bez dozoru, protože přehřáté tuky nebo oleje by se mohly vznítit.
- Nahromadění mastnoty v digestoři může způsobit nebezpečí požáru. Vyčistěte spotřebič podle pokynů v tomto návodu.
 - Při čištění spotřebiče buďte mimořádně opatrní. Nebezpečí popálení a/nebo řezných řezů. Doporučujeme používat rukavice.
 - Nikdy nenechávejte pod digestoři otevřený oheň.
 - Pokud je digestoř poškozená, nepoužívejte ji.
 - Pokud jsou digestoř a jiné spotřebiče napájené jinou energií než elektrinou v provozu současně, nesmí podtlak v prostředí překročit 4 Pa (4×10^{-5} bar).
 - Důležité! Během instalace a údržby vždy odpojte napájení.
 - Odsavač par musí být nainstalován podle montážního návodu a s ohledem na všechny rozměry.
 - Veškeré instalační práce musí být provedeny kompetentní osobou nebo kvalifikovaným elektrikářem.
 - Obalový materiál zlikvidujte opatrně. Děti jsou na něj náchylné.
 - Věnujte pozornost ostrým hranám uvnitř odsavače par, zejména během instalace a čištění.
 - Ujistěte se, že potrubí nemá ohyby větší než 90 stupňů, protože to sníží účinnost digestoře.
 - Varování: Nedodržení těchto pokynů k instalaci šroubů nebo upevňovacích prvků může vést k úrazu elektrickým proudem.
 - Varování: Před přístupem k elektrickým svorkám musí být odpojeny všechny napájecí obvody.
 - Pokud se digestoř používá současně s plynovými nebo jinými palivovými spotřebiči, musí být zajištěno dostatečné větrání místnosti.

- Pozor: Spotřebič a jeho přístupné části se mohou během provozu zahřát. Dbejte na to, abyste se nedotýkali přístupných částí. Děti mladší 8 let by měly být chráněny před nedostatkem dětí, pokud nejsou pod neustálým dohledem.
- Musí splňovat místní předpisy týkající se odvodu vzduchu.
- Neměl by se používat parní čistič.
- Nikdy se nepokoušejte uhasit oheň vodou, ale raději spotřebič vypněte a poté plamen zakryjte, například poklicí nebo hasicí dekou.
- Nikdy nepoužívejte prodlužovací kabely, vícezásuvkové přípojky ani externí zařízení s časovačem.
- Pokud je kabel poškozen, musí být vyměněn technickou podporou společnosti Cecotec nebo podobně kvalifikovanými techniky, aby se předešlo nebezpečí.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud je napájecí kabel poškozený, poškozený nebo opotřebovaný, nebo pokud byl přeríznut.
- Pokud spotřebič přestane fungovat nebo se chová neobvykle, odpojte jej od sítě a kontaktujte technickou podporu společnosti Cecotec.
- Společnost Cecotec se zříká veškeré odpovědnosti za jakékoli škody nebo zranění způsobené nedodržením pokynů k instalaci a/nebo provozu uvedených v tomto návodu k obsluze.
- Pokud se digestoř používá současně se spotřebiči spalujícími plyn nebo jiná paliva, musí být zajištěno dostatečné větrání místnosti.
- Pokud se čištění neprovádí podle pokynů, hrozí nebezpečí požáru.
- Neřezávejte pod digestoři.
- POZOR: Přístupné části se mohou při použití s kuchyňskými spotřebiči zahřát.
- Vzduch se nesmí vypouštět do kouřovodu používaného k

odsávání výparů ze spotřebičů spalujících plyn nebo jiná paliva.

- Minimální vzdálenost mezi povrchem pro uložení nádobí na varné desce a nejnižší částí odsavače par (pokud je odsavač par umístěn nad plynovým spotřebičem) musí být alespoň 65 cm. Pokud návod k instalaci plynové varné desky uvádí větší vzdálenost, je třeba to zohlednit. Vzdálenost 65 cm lze zmenšit pro:
- Nehořlavé části digestoří.
- Části, které pracují s velmi nízkým bezpečnostním napětím (za předpokladu, že tyto části v případě deformace neumožňují přístup k živým částem).
- Je nutné dodržovat předpisy týkající se odvodu vzduchu.

GÜVENLİK TALIMATLARI

Kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun . Bu kılavuzu ileride başvurmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanımı konusunda uygun gözetim veya eğitim almalı ve cihazın içerdiği tehlikeleri anlamaları halinde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, gözetim olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz sadece evlerde kullanılmak üzere tasarlanmıştır ve bar, restoran, çiftlik, otel, motel ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Kurulumdan sonra cihazın elektrik bağlantısının kesilmesine olanak sağlamalıdır.
- Hava tahliyesine ilişkin düzenlemelere uyulmalıdır.
- Asla yapmamanız gereken şeyler:

- I. Davlumbazı, tel filtresi olmadan veya filtre aşırı kirli veya yağlıysa kullanmayı denemeyin!
 - II. Davlumbazı yüksek tezgahlı bir sobanın üzerine monte etmeyin.
 - III. Kullanım sırasında tavaları gözetimsiz bırakmayın; aşırı ısınan yağlar veya sıvı yağlar alev alabilir.
- Davlumbazda yağ birikmesi yangın tehlikesine neden olabilir. Cihazı bu kılavuzdaki talimatlara göre temizleyin.
 - Cihazı temizlerken son derece dikkatli olun. Yanık ve/veya kesik riski vardır. Eldiven takmanızı öneririz.
 - Davlumbazın altında asla açık alev bırakmayın.
 - Davlumbaz hasarlı ise kullanmayınız.
 - Davlumbaz ve elektrik dışındaki enerjiyle çalışan diğer cihazlar aynı anda çalışırken ortamdaki negatif basınç 4 Pa'yı (4×10^{-5} bar) geçmemelidir.
 - Önemli! Kurulum ve bakım sırasında mutlaka elektrik bağlantısını kesin.
 - Davlumbaz montajı montaj talimatlarına uygun olarak ve tüm ölçülere dikkat edilerek yapılmalıdır.
 - Tüm montaj çalışmaları yetkili bir kişi veya kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.
 - Ambalaj malzemelerini dikkatli bir şekilde atın. Çocuklar buna karşı savunmasızdır.
 - Özellikle montaj ve temizlik sırasında davlumbazın iç kısmındaki keskin kenarlara dikkat edin.
 - Davlumbazın verimliliğini azaltacağından, kanalda 90 dereceden fazla kıvrım olmamasına dikkat edin.
 - Uyarı: Vidaların veya bağlantı elemanlarının bu talimatlara göre takılmaması elektrik tehlikelerine yol açabilir.
 - Uyarı: Elektrik terminallerine erişmeden önce tüm güç devrelerinin bağlantısı kesilmelidir.
 - Aspiratör, gaz veya diğer yakıtlı cihazlarla aynı anda kullanıldığında odanın yeterli havalandırılması gerekir.

- Dikkat: Cihaz ve erişilebilir parçaları çalışma sırasında ısınabilir. Erişilebilir parçalara dokunmamaya dikkat edin. 8 yaşın altındaki çocuklar, sürekli gözetim altında olmadıkları sürece cihazdan uzak tutulmalıdır.
- Hava tahliyesi konusunda yerel düzenlemelere uyulmalıdır.
- Buharlı temizleyici kullanılmamalıdır.
- Yangını asla suyla söndürmeye çalışmayın, bunun yerine cihazı kapatın ve ardından alevi örneğin bir kapak veya yangın battaniyesiyle örtün.
- Asla uzatma kabloları, çoklu prizler veya harici zamanlayıcı tabanlı cihazlar kullanmayın.
- Kablo hasarlıysa, tehlikeyi önlemek için Cecotec Teknik Destek Servisi veya benzer şekilde kalifiye teknisyenler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Güç kablosu hasarlı, bozuk veya aşınmışsa ya da kesilmişse cihazı çalıştırmayın.
- Eğer cihaz çalışmayı durdurursa veya anormal davranışlar sergilerse, fişini prizden çekin ve Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
- Cecotec, bu kullanım kılavuzunda yer alan kurulum ve/veya kullanım talimatlarına uyulmaması sonucu meydana gelebilecek her türlü hasar veya yaralanmadan sorumlu tutulamaz.
- Aspiratör, gaz veya diğer yakıtlarla çalışan cihazlarla aynı anda kullanıldığında odanın yeterli şekilde havalandırılması sağlanmalıdır.
- Talimatlara uygun temizlik yapılmazsa yangın riski vardır.
- Davlumbazın altında alevlendirme yapmayın.
- DİKKAT: Pişirme cihazlarıyla birlikte kullanıldığında erişilebilir kısımlar ısınabilir.
- Gaz veya diğer yakıt yakan cihazlardan çıkan dumanları dışarı atmak için kullanılan bacaya hava verilmemelidir.

- Ocaktaki pişirme kabı destek yüzeyi ile davlumbazın en alt kısmı (davlumbaz bir gazlı cihazın üzerinde bulunuyorsa) arasındaki minimum mesafe en az 65 cm olmalıdır. Gazlı ocak montaj talimatlarında daha uzun bir mesafe belirtiliyorsa, bu dikkate alınmalıdır. 65 cm'lik mesafe aşağıdaki durumlarda azaltılabilir:
- Davlumbazların yanmayan parçaları.
- Çok düşük emniyet gerilimi ile çalışan parçalar (deforme olmaları halinde canlı parçalara erişim sağlamamaları şartıyla).
- Hava tahliyesine ilişkin düzenlemelere uyulmalıdır.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használatára előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás vagy új felhasználók számára.

- Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják, amennyiben megfelelő felügyeletet kapnak, vagy képzést kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és felhasználói karbantartást.
- Ez a készülék kizárólag háztartási használatra készült, és nem alkalmas bárokban, éttermekben, farmokon, szállodákban, motelekben és irodákban való használatra.
- Lehetővé kell tennie a készülék áramtalanítását a telepítés után.
- A levegő elvezetésére vonatkozó előírásokat be kell tartani.

- Amit soha nem szabad tenned:
 - I. Ne próbálja meg használni a páraelszívót a hálós szűrő nélkül, vagy ha a szűrő túlságosan szennyezett vagy zsíros!
 - II. Ne szerelje fel a páraelszívót magas főzőlappal ellátott tűzhely fölé.
 - III. Használat közben ne hagyja felügyelet nélkül a serpenyőket, mert a túlhevült zsír vagy olaj meggyulladhat.
- A páraelszívóban lerakódott zsír tűzveszélyt okozhat. A készüléket a kézikönyvben található utasításoknak megfelelően tisztítsa meg.
- A készülék tisztításakor fokozott óvatossággal járjon el. Égési és/vagy vágási sérülések veszélye áll fenn. Kesztyű viselését javasoljuk.
- Soha ne hagyjon nyílt lángot a páraelszívó alatt.
- Ha a páraelszívó sérült, ne használja.
- Amikor a páraelszívó és más, nem elektromos energiával működő készülékek egyidejűleg működnek, a környezetben a negatív nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa (4×10^{-5} bar) értéket.
- Fontos! Telepítés és karbantartás közben mindig válassza le a tápellátást.
- A páraelszívót a szerelési utasításoknak megfelelően és az összes méret figyelembevételével kell telepíteni.
- Minden szerelési munkát szakképzett személynek vagy villanszerelőnek kell elvégeznie.
- A csomagolóanyagot körültekintően ártalmatlanítsa. A gyermekek érzékenyek rá.
- Figyeljen az elszívó belsejében található éles szélekre, különösen a telepítés és tisztítás során.
- Győződjön meg róla, hogy a csővezeték nem hajlik 90 foknál

nagyobb mértékben, mivel ez csökkenti a páraelszívó hatékonyságát.

- Figyelmeztetés: A csavarok vagy rögzítőelemek ezen utasítások be nem tartása áramütéshez vezethet.
- Figyelmeztetés: Az elektromos csatlakozókhoz való hozzáférés előtt minden áramkört le kell választani.
- A helyiség megfelelő szellőztetéséről gondoskodni kell, ha a páraelszívót gáz- vagy egyéb tüzelőanyaggal működő készülékekkel egyidejűleg használják.
- Figyelem: A készülék és annak hozzáférhető részei működés közben felforrósodhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne érintse meg a hozzáférhető részeket. A 8 év alatti gyermekeket tartsa távol a készüléktől, kivéve, ha folyamatos felügyelet alatt állnak.
- Be kell tartani a levegő elvezetésére vonatkozó helyi előírásokat.
- Gőztisztítót nem szabad használni.
- Soha ne próbálja meg vízzel eloltani a tüzet, hanem kapcsolja ki a készüléket, majd takarja le a lángot például fedővel vagy tűzoltó takaróval.
- Soha ne használjon hosszabbítót, elosztót vagy külső időzítő alapú eszközöket.
- Ha a kábel sérült, azt a Cecotec Műszaki Támogatási Szolgálatának vagy hasonlóan képzett szakembernek kell kicserélnie a veszélyek elkerülése érdekében.
- Ne üzemeltesse a készüléket, ha a tápkábel sérült, sérült vagy elhasználódott, illetve ha elvágták.
- Ha a készülék nem működik, vagy rendellenesen viselkedik, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hívja a Cecotec műszaki ügyfélszolgálatát.
- A Cecotec elhárít minden felelősséget a jelen használati útmutatóban található telepítési és/vagy üzemeltetési

utasítások be nem tartásából eredő károkért vagy sérülésekért.

- A helyiség megfelelő szellőztetéséről gondoskodni kell, ha a páraelszívót gázzal vagy más tüzelőanyaggal működő készülékekkel egyidejűleg használják.
- Tűzveszély áll fenn, ha a tisztítást nem az utasításoknak megfelelően végzik.
- Ne flambírozzon a páraelszívó alatt.
- FIGYELEM: A főzőkészülékekkel való használat során az elérhető részek felforrósodhatnak.
- A levegőt tilos olyan füstcsatornába vezetni, amely gázt vagy más tüzelőanyagot égető berendezések füstjének elvezetésére szolgál.
- A főzőlapon lévő edénytartó felület és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak (ha a páraelszívó gázkészülék felett található) legalább 65 cm-nek kell lennie. Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot ír elő, ezt figyelembe kell venni. A 65 cm-es távolság csökkenthető a következők esetén:
- Páraelszívók nem éghető részei.
- Extra alacsony biztonsági feszültséggel működő alkatrészek (feltéve, hogy ezek az alkatrészek deformálódás esetén nem biztosítanak hozzáférést az élő alkatrészekhez).
- A levegő elvezetésére vonatkozó előírásokat be kell tartani.

INSTRUCCIONS DE SEURETAT

Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.

- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o

mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si s'els ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.

- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Heu de permetre la desconnexió de l'aparell de l'alimentació després de la instal·lació.
- S'han de complir les normes relatives a la baixada d'aire.
- Coses que mai no ha de fer:
 - I. No intenteu utilitzar la campana extractora sense el filtre de malla o si el filtre està excessivament brut o greixós!
 - II. No installeu la campana sobre una cuina amb graella de nivell alt.
 - III. No deixeu paelles desateses durant el seu ús perquè els greixos o olis sobreescalfats podrien incendiar-se.
- L'acumulació de greix a la campana pot provocar un risc d'incendi. Feu la neteja de l'aparell seguint les instruccions d'aquest manual.
- Extremeu la precaució durant la neteja de l'aparell. Risc de cremades i/o talls. Recomanem l'ús de guants.
- No deixeu mai flames obertes sota la campana extractora.
- Si la campana extractora està malmesa, no l'heu d'utilitzar.
- Quan la campana extractora i altres aparells alimentats amb energia diferent de l'elèctrica estiguin en funcionament simultàniament, la pressió negativa a l'ambient no ha d'excedir els 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Important! Desconnecteu sempre el subministrament elèctric durant la instal·lació i el manteniment.

- La campana extractora s'ha d'instalar seguint les instruccions de muntatge i respectant totes les mides.
- Tots els treballs d'instal·lació han de ser realitzats per una persona competent o un electricista qualificat.
- Retireu el material d'embalatge amb compte. Els nens són vulnerables a ell.
- Pateu atenció a les vores esmolades de l'interior de la campana extractora, especialment durant la instal·lació i la neteja.
- Assegureu-vos que el conducte no tingui corbes més pronunciades de 90 graus, ja que això reduirà l'eficiència de la campana extractora.
- Advertiment: Si no s'installen els cargols o el dispositiu de fixació d'acord amb aquestes instruccions, es poden produir riscos elèctrics.
- Advertiment: Abans d'accedir als terminals elèctrics, cal desconnectar tots els circuits d'alimentació.
- Hi haurà una ventilació adequada de l'estada quan la campana extractora s'utilitzi alhora que aparells de gas o altres combustibles.
- Precaució: L'aparell i les parts accessibles es poden escalfar durant el funcionament. Aneu amb compte de no tocar les parts accessibles. Els nens menors de 8 anys s'han de mantenir allunyats a no ser que estiguin sota supervisió permanent.
- Ha de complir la Normativa local vigent sobre descàrrega d'aire.
- No cal utilitzar un netejador de vapor.
- Mai intenteu apagar un foc amb aigua, sinó que heu d'apagar l'aparell i després cobriu la flama, per exemple, amb una tapa o una manta ignífuga.
- No utilitzeu mai cables allargadors, connexions de múltiples

preses o elements externs de connexió mitjançant temporitzador.

- Si el cable està fet malbé, ha de ser substituït pel Servei d'Assistència tècnica de Cecotec o per tècnics amb qualificació similar per evitar un perill.
- No heu de posar en funcionament l'aparell si el cable d'alimentació elèctrica pateix danys, està malmès o deteriorat o si pateix talls.
- Si l'aparell deixa de funcionar o té un funcionament anormal, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica de Cecotec.
- Cecotec s'eximeix de tota responsabilitat per qualsevol dany o lesió causat com a resultat de no seguir les instruccions d'instal·lació i/o funcionament que conté aquest manual d'instruccions.
- Hi haurà una ventilació adequada de l'habitació quan la campana extractora s'utilitzi alhora que aparells que cremin gas o altres combustibles.
- Hi ha risc d'incendi si la neteja no es fa segons les instruccions.
- No flamegeu sota la campana extractora.
- **ATENCIÓ:** Les peces accessibles es poden escalfar quan s'utilitzen amb aparells de cuina.
- L'aire no s'ha de descarregar en un conducte de fums utilitzat per expulsar els fums d'aparells que cremen gas o altres combustibles.
- La distància mínima entre la superfície de suport dels recipients de cocció sobre el taulell i la part més baixa de la campana extractora, quan la campana extractora estigui ubicada damunt d'un aparell de gas), ha de ser d'almenys 65 cm. Si les instruccions d'instal·lació del taulell de gas especifiquen una distància més gran, això cal tenir en compte. La distància de 65 cm es pot reduït per a:

- Parts no combustibles de campanes extractores.
- Peces que funcionen amb tensió extrabaixa de seguretat (sempre que aquestes peces no donin accés a parts actives si estan deformades).
- S'han de complir les normes relatives a la baixada d'aire.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε προσεκτικά τις ακόλουθες οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον έχουν λάβει την κατάλληλη επίβλεψη ή εκπαίδευση σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Πρέπει να επιτρέπει την αποσύνδεση της συσκευής από την παροχή ρεύματος μετά την εγκατάσταση.
- Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί που αφορούν την εκκένωση αέρα.
- Πράγματα που δεν πρέπει ποτέ να κάνετε:
 - I. Μην επιχειρήσετε να χρησιμοποιήσετε τον απορροφητήρα χωρίς το φίλτρο πλέγματος ή εάν το φίλτρο είναι υπερβολικά βρώμικο ή λιπαρό!
 - II. Μην εγκαθιστάτε τον απορροφητήρα πάνω από μια κουζίνα με ψηλή εστία.

III. Μην αφήνετε τα τηγάνια χωρίς επίβλεψη κατά τη χρήση, καθώς τα υπερθερμασμένα λίπη ή λάδια μπορεί να πιάσουν φωτιά.

- Η συσσώρευση λίπους στον απορροφητήρα μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο πυρκαγιάς. Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά τον καθαρισμό της συσκευής. Κίνδυνος εγκαυμάτων ή/και κοψιμάτων. Συνιστούμε να φοράτε γάντια.
- Μην αφήνετε ποτέ γυμνή φλόγα κάτω από τον απορροφητήρα.
- Εάν ο απορροφητήρας έχει υποστεί ζημιά, μην τον χρησιμοποιήσετε.
- Όταν ο απορροφητήρας και άλλες συσκευές που τροφοδοτούνται με ενέργεια διαφορετική από την ηλεκτρική ενέργεια λειτουργούν ταυτόχρονα, η αρνητική πίεση στο περιβάλλον δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 Pa (4×10^{-5} bar).
- Σημαντικό! Να αποσυνδέετε πάντα την παροχή ρεύματος κατά την εγκατάσταση και τη συντήρηση.
- Ο απορροφητήρας πρέπει να εγκατασταθεί σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης και τηρώντας όλες τις μετρήσεις.
- Όλες οι εργασίες εγκατάστασης πρέπει να εκτελούνται από αρμόδιο άτομο ή από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Απορρίψτε προσεκτικά το υλικό συσκευασίας. Τα παιδιά είναι ευάλωτα σε αυτό.
- Δώστε προσοχή στις αιχμηρές άκρες στο εσωτερικό του απορροφητήρα, ειδικά κατά την εγκατάσταση και τον καθαρισμό.
- Βεβαιωθείτε ότι ο αγωγός δεν έχει καμπύλες μεγαλύτερες από 90 μοίρες, καθώς αυτό θα μειώσει την απόδοση του απορροφητήρα.
- Προειδοποίηση: Η μη τοποθέτηση βιδών ή συνδετήρων σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικούς κινδύνους.

- Προειδοποίηση: Πριν από την πρόσβαση στους ηλεκτρικούς ακροδέκτες, όλα τα κυκλώματα τροφοδοσίας πρέπει να αποσυνδεθούν.
- Πρέπει να υπάρχει επαρκής αερισμός του δωματίου όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές αερίου ή άλλων καυσίμων.
- Προσοχή: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της ενδέχεται να ζεσταθούν κατά τη λειτουργία. Προσέξτε να μην αγγίξετε τα προσβάσιμα μέρη. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών πρέπει να μένουν μακριά, εκτός εάν βρίσκονται υπό συνεχή επίβλεψη.
- Πρέπει να συμμορφώνεται με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την εκκένωση αέρα.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ατμοκαθαριστής.
- Μην προσπαθείτε ποτέ να σβήσετε μια φωτιά με νερό, αλλά απενεργοποιήστε τη συσκευή και στη συνέχεια καλύψτε τη φλόγα, για παράδειγμα με ένα καπάκι ή μια πυρίμαχη κουβέρτα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ καλώδια επέκτασης, πολύπριζες ή εξωτερικές συσκευές που βασίζονται σε χρονοδιακόπτη.
- Εάν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec ή από τεχνικούς με παρόμοια εξειδίκευση για την αποφυγή κινδύνου.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, κατεστραμμένο ή φθαρμένο ή εάν έχει κοπεί.
- Εάν η συσκευή σταματήσει να λειτουργεί ή παρουσιάσει ασυνήθιστη συμπεριφορά, αποσυνδέστε την από την πρίζα και επικοινωνήστε με την Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
- Η Cecotec αποποιείται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημιά ή τραυματισμό που προκαλείται από τη μη τήρηση των οδηγιών εγκατάστασης ή/και λειτουργίας που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.

- Πρέπει να παρέχεται επαρκής αερισμός του δωματίου όταν ο απορροφητήρας χρησιμοποιείται ταυτόχρονα με συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς εάν ο καθαρισμός δεν πραγματοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην ψήνετε φλαμπέ κάτω από τον απορροφητήρα.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα προσβάσιμα μέρη ενδέχεται να ζεσταθούν όταν χρησιμοποιούνται με συσκευές μαγειρέματος.
- Δεν πρέπει να διοχετεύεται αέρας σε καμινάδα που χρησιμοποιείται για την απαγωγή αναθυμιάσεων από συσκευές που καίνε αέριο ή άλλα καύσιμα.
- Η ελάχιστη απόσταση μεταξύ της επιφάνειας στήριξης των μαγειρικών σκευών στην εστία και του χαμηλότερου τμήματος του απορροφητήρα (όταν ο απορροφητήρας βρίσκεται πάνω από συσκευή αερίου) πρέπει να είναι τουλάχιστον 65 cm. Εάν οι οδηγίες εγκατάστασης της εστίας αερίου ορίζουν μεγαλύτερη απόσταση, αυτή πρέπει να ληφθεί υπόψη. Η απόσταση των 65 cm μπορεί να μειωθεί για:
- Μη εύφλεκτα μέρη απορροφητήρων.
- Μέρη που λειτουργούν με εξαιρετικά χαμηλή τάση ασφαλείας (υπό την προϋπόθεση ότι αυτά τα μέρη δεν επιτρέπουν την πρόσβαση σε ηλεκτροφόρα μέρη σε περίπτωση παραμόρφωσης).
- Πρέπει να τηρούνται οι κανονισμοί που αφορούν την εκκένωση αέρα.

تعليمات السلامة

اقرأ التعليمات التالية بعناية قبل استخدام المنتج. احتفظ بهذا الدليل للرجوع إليه مستقبلاً أو للمستخدمين الجدد.

- يُمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال بعمر 8 سنوات فما فوق، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة،

شريطة أن يخضعوا للإشراف أو التدريب المناسبين على استخدامه بطريقة آمنة، وأن يفهموا المخاطر المحتملة. يُمنع الأطفال من اللعب بالجهاز. ويُمنع تنظيفه وصيانته من قبل الأطفال دون إشراف.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي حصريًا ولا يصلح للاستخدام في الحانات والمطاعم والمزارع والفنادق والموتيلات والمكاتب.
- يجب أن يسمح بفصل الجهاز عن مصدر الطاقة بعد التنشيط.
- يجب الالتزام باللوائح المتعلقة بتصريف الهواء.
- الأشياء التي لا يجب عليك فعلها أبدًا:
 - ا. لا تحاول استخدام غطاء الشفاط بدون فلتر شبكي أو إذا كان الفلتر متسخًا أو دهنيًا للغاية!
 - ii. لا تقم بتنشيط غطاء المحرك فوق موقد ذو سطح طهي مرتفع.
 - iii. لا تترك المقالي دون مراقبة أثناء الاستخدام حيث أن الدهون أو الزيوت الساخنة قد تشتعل فيها النيران.
- تراكم الشحوم في غطاء المحرك قد يُسبب خطر نشوب حريق. نظّف الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة في هذا الدليل.
- توخّ الحذر الشديد عند تنظيف الجهاز. خطر الحروق و/أو الجروح. نوصي بارتداء القفازات.
- لا تترك أبدًا اللهب المكشوف أسفل غطاء الشفاط.
- إذا كان غطاء الشفاط تالفًا، فلا تستخدمه.
- عند تشغيل شفاط المطبخ والأجهزة الأخرى التي تعمل بطاقة غير الكهرباء في نفس الوقت، يجب ألا يتجاوز الضغط السلبي في البيئة 4 باسكال (4 × 5-10 بار).
- هام! افصل دائمًا مصدر الطاقة أثناء التركيب والصيانة.
- يجب تركيب غطاء الشفاط وفقًا لتعليمات التجميع واحترام جميع القياسات.
- يجب أن يتم تنفيذ جميع أعمال التركيب بواسطة شخص مؤهل أو كهربائي مؤهل.
- تخلص من مواد التغليف بحرص. الأطفال أكثر عرضة لها.
- انتبه إلى الحواف الحادة داخل غطاء المدخنة، خاصة أثناء التركيب والتنظيف.
- تأكد من عدم وجود انحناءات في القناة تزيد عن 90 درجة، لأن هذا سوف يقلل من كفاءة غطاء المدخنة.
- تحذير: قد يؤدي عدم تثبيت البراغي أو أدوات التثبيت وفقًا لهذه التعليمات إلى مخاطر كهربائية.
- تحذير: قبل الوصول إلى المحطات الكهربائية، يجب فصل جميع الدوائر الكهربائية.
- يجب أن تكون هناك تهوية كافية للغرفة عند استخدام غطاء الشفاط في نفس الوقت مع الأجهزة التي تعمل بالغاز أو الوقود الآخر.

- تحذير: قد يسخن الجهاز وأجزاؤه القابلة للوصول أثناء التشغيل. احرص على عدم لمس الأجزاء القابلة للوصول. يُمنع الأطفال دون سن 8 سنوات من استخدام الجهاز إلا تحت إشراف مستمر.
- يجب الالتزام باللوائح المحلية المتعلقة بتصريف الهواء.
- لا ينبغي استخدام منظف البخار.
- لا تحاول أبدًا إطفاء النار بالماء، بل قم بإيقاف تشغيل الجهاز ثم قم بتغطية اللهب، على سبيل المثال بغطاء أو بطانية حريق.
- لا تستخدم أبدًا أسلاك تمديد أو توصيلات متعددة المنافذ أو أجهزة خارجية تعتمد على مؤقت.
- في حالة تلف الكابل، يجب استبداله بواسطة خدمة الدعم الفني لشركة Cecotec أو الفنيين المؤهلين على نحو مماثل لتجنب المخاطر.
- لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا أو متضررًا أو متدهورًا، أو إذا تم قطعه.
- إذا توقف الجهاز عن العمل أو لاحظ سلوكًا غير طبيعي، فافصله عن مصدر الطاقة الرئيسي واتصل بخدمة الدعم الفني لشركة Cecotec.
- تخلي شركة Cecotec مسؤوليتها عن أي ضرر أو إصابة ناجمة عن عدم اتباع تعليمات التثبيت و/أو التشغيل الواردة في دليل التعليمات هذا.
- يجب توفير تهوية كافية للغرفة عند استخدام غطاء الشفط في نفس الوقت مع الأجهزة التي تعمل بالغاز أو أنواع الوقود الأخرى.
- يوجد خطر نشوب حريق في حال عدم القيام بالتنظيف وفقًا للتعليمات.
- لا تقم بإشعال النار تحت غطاء الشفط.
- تنبيه: قد تصبح الأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة عند استخدامها مع أجهزة الطهي.
- لا يجوز تفريغ الهواء في مدخنة تستخدم لإخراج الأبخرة من الأجهزة التي تعمل بحرق الغاز أو الوقود الآخر.
- يجب ألا تقل المسافة الدنيا بين سطح دعم أواني الطهي على الموقد والجزء السفلي من شفاط المطبخ (عند تركيبه فوق جهاز غاز) عن 65 سم. إذا كانت تعليمات تركيب موقد الغاز تنص على مسافة أكبر، فيجب أخذ ذلك في الاعتبار. يمكن تقليل مسافة 65 سم في الحالات التالية:
- الأجزاء غير القابلة للاشتعال من شفاطات الهواء.
- الأجزاء التي تعمل بجهد أمان منخفض للغاية (بشرط أن لا تتيح هذه الأجزاء الوصول إلى الأجزاء الحية إذا تشوهت).
- يجب الالتزام باللوائح المتعلقة بتصريف الهواء.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de encendido/apagado de la luz LED
3. Botón para seleccionar la velocidad baja
4. Botón para seleccionar la velocidad media
5. Botón para seleccionar la velocidad alta
6. Botón para seleccionar la velocidad Booster y Super-Booster
7. Botón función Heat sensor
8. Botón función Air cleaning

Nota:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:

- Campana extractora de isla
- Kit para Montaje
- Manual de Usuario
- No retire el número de serie del producto, para poder mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. INSTALACIÓN

Advertencias:

- La instalación del aparato debe ser realizada únicamente por un electricista cualificado y

ESPAÑOL

capacitado.

- Antes de instalar el aparato, verifique si hay daños. Si se detectan daños durante el transporte, informe al fabricante de inmediato. El aparato ha sido probado para asegurar su correcto funcionamiento antes de la entrega.
- Use solo tornillos originales. No hacerlo puede implicar un riesgo de electrocución.

Cómo instalar el producto

Herramientas necesarias (no incluidas):

- Lápiz
- Taladro (8mm)
- Destornillador de cabeza cruzada
- Cinta métrica metálica autorretráctil
- Nivel de burbuja

Para instalar el producto:

1. Asegúrese de que el cable de alimentación esté desconectado de la toma de corriente.
2. Fije las dos aletas de aire a la válvula unidireccional de la campana extractora.
3. Coloque la placa de suspensión contra el techo. Determine la posición de los doce agujeros para los tacos y el agujero para el tubo de expansión.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que el techo pueda soportar al menos 120 kg y que el grosor del techo sea de al menos 30 mm.

4. Retire la placa de suspensión. Perfore los doce agujeros con un taladro de 8 mm. Inserte doce tacos de pared.

AVISO: Para un techo de cemento, use un taladro de 6 mm para perforar los cuatro agujeros e inserte los tornillos ST6 x 60 mm.

5. Si tiene una salida, realice un agujero con un diámetro de 160 mm en el techo. Fije la placa de suspensión al techo con doce tornillos M6 x 40 mm.

AVISO: Para un techo de cemento, use un taladro de 6 mm para perforar los cuatro agujeros e inserte los tornillos ST6 x 60 mm.

Notas sobre el montaje

- Verifique la capacidad de carga del techo.
- Revise la ruta de los cables eléctricos y otros en la pared o techo para evitar perforarlos.
- Instale el dispositivo con al menos dos personas.

Instrucciones de montaje

1. Preparación del Techo: Verifique la capacidad de carga del techo y asegúrese de que no haya cables eléctricos en la zona de perforación.
2. Marque la posición de los agujeros para los tornillos y perfore los agujeros según los tornillos de fijación. Fig. 2
3. Instale el soporte en el techo. Fig. 3

4. Instale el soporte asegurándose de que esté bien alineado con las guías. Fig. 4
5. Instale el estante sobre el soporte, asegurándose de que esté firmemente sujeto. Fig. 5
6. Utilice el kit de soporte de vidrio para asegurar el vidrio en su lugar. Asegúrese de que esté nivelado. Fig. 6
7. En la figura 7, se muestra cómo utilizar el kit de soporte de vidrio para asegurar el vidrio adicionalmente.
8. Coloque el vidrio en el soporte asegurándose de que esté bien sujeto. Fig. 8
9. En la figura 9, se muestra cómo usar el soporte en forma de "S" para sostener la chimenea. Asegúrese de que esté bien asegurada.
10. Ajuste Final, la figura 10 muestra cómo asegurar la chimenea con el soporte adecuado.
11. Fijación Adicional, utilice los tornillos para asegurar todas las partes de la estructura. Fig. 11 y 12
12. La figura 13 muestra cómo conectar el sistema de energía antes de fijar completamente la chimenea.
13. La figura 14 ilustra cómo conectar el kit de soporte al cuerpo de la campana.
14. La figura 15 muestra cómo asegurar todo y completar la instalación.

4. FUNCIONAMIENTO

Advertencias:

- No toque la luz durante los 30 minutos posteriores al uso del aparato.
- No cubra la lámpara con aislante térmico ni otros materiales.

Encendido y ajuste de las velocidades

Para iniciar la campana, presione el botón correspondiente a la velocidad deseada. El nivel de velocidad seleccionado se indicará mediante el LED asociado al botón.

Apagado del Equipo

Presione el botón de encendido/apagado.

En modo de espera, realice una pulsación larga de 0.5 segundos en el botón de encendido/apagado para iniciar el funcionamiento del ventilador.

Mientras el ventilador está en funcionamiento: Presione brevemente el botón de encendido/apagado para detener el ventilador; esta acción hará que la luz LED roja se ilumine.

Configuración de Velocidad Booster y Super Booster

Presione brevemente el botón para seleccionar la velocidad Booster y Súper Booster; el botón parpadeará lentamente. La unidad operará en nivel Booster durante 5 minutos. Después de este tiempo, escuchará un pitido de advertencia y la velocidad volverá a la velocidad alta. Para desactivar el nivel Booster antes de que termine el tiempo, presione brevemente el botón. Esto devolverá la campana a la velocidad alta.

Mientras la unidad está en nivel Booster, mantenga presionado el botón hasta que comience a parpadear rápidamente; esto indica la activación de la velocidad Super-Booster. La unidad funcionará en nivel Super Booster durante 5 minutos. Después de este tiempo, un pitido de advertencia sonará y la velocidad volverá inmediatamente a la velocidad alta.

Encendido/apagado de la luz LED

Puede activar o desactivar el sistema de iluminación independientemente del sistema de ventilación. Presione el botón de encendido/apagado de la luz LED para encenderla. Presione nuevamente para apagar.

Ajuste de Temperatura y Brillo de la Luz

En modo de espera, realice una pulsación larga de 3 segundos en el botón de encendido/apagado de la luz LED para acceder a la función de ajuste de temperatura de la luz. Al entrar en este modo, los LEDs en los botones para seleccionar la velocidad baja y alta parpadearán simultáneamente.

Use el botón para seleccionar la velocidad baja para disminuir y el botón para seleccionar la velocidad alta para aumentar la temperatura de la luz, que varía de 3200K (tono cálido) a 6500K (tono frío).

Para ajustar el brillo, presione brevemente el botón de encendido/apagado de la luz. El brillo sigue la secuencia de 100% - 75% - 50% - 75% - 100%.

Después de confirmar la temperatura y el brillo deseados, realice una pulsación larga en el botón de encendido/apagado de la luz LED para salir del modo de ajuste. La temperatura de luz predeterminada es 3200K.

Función Heat Sensor

En modo de espera, realice una pulsación larga de 1 segundo en el botón función Heat Sensor para activar esta función. El LED en el botón mostrará un patrón de parpadeo, indicando que está activado el monitoreo.

Durante el monitoreo, el ventilador permanece inactivo, mientras que el interruptor de luz permanece sin restricciones.

Durante el monitoreo automático, la sonda térmica ajusta automáticamente la velocidad basada en el calor detectado.

Si no se detecta calor, el sistema esperará 3 minutos antes de apagarse, entrando luego en modo de monitoreo.

Función Air cleaning

En modo de espera, realice una pulsación larga de 1 segundo en el botón función Air Cleaning para activar esta función. Esta característica inicia la campana para operar a baja velocidad durante 5 minutos, después de lo cual se apagará automáticamente durante 55 minutos.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza del aparato:
Asegúrese de apagar el aparato y desconectar el suministro eléctrico antes de limpiarlo.
Permita que el aparato y sus componentes se enfríen completamente antes de proceder.
No utilice paños, productos químicos o alcohol que puedan dañar la superficie. No limpie las partes eléctricas/electrónicas.

Recomendaciones de Limpieza:
No utilice detergentes agresivos o corrosivos. Evite detergentes abrasivos o alcalinos (pH superior a 7).
Realice un mantenimiento e inspección frecuente. Si hay daños visibles, un olor fuerte o sobrecalentamiento, deje de usar el aparato.
Limpie el aparato según las instrucciones para evitar riesgos de incendio.
No utilice limpiadores a vapor. ¡Riesgo de descarga eléctrica!

Tarea	Frecuencia
Superficie de Acero Inoxidable: Limpie con un paño suave y agua tibia. Use un producto de limpieza adecuado para acero inoxidable. Asegúrese de limpiar en la dirección del grano para evitar arañazos.	Semanal
Panel de Control: Limpie con un paño suave y agua tibia, asegurándose de que el paño esté limpio y no excesivamente húmedo. Seque con un paño suave.	Semanal
Filtros de Malla: Puede lavarlos a mano o en el lavavajillas a una temperatura máxima de 30°C con un detergente suave no corrosivo. Evite el uso de abrillantadores.	Mensual
Filtro de Carbón Activo: Estos filtros no se pueden lavar ni limpiar. Deben reemplazarse para mantener la eficacia del aparato.	cada 3 a 6 meses

Limpieza manual del filtro de malla (máximo 30 °C)

1. Sumerja el filtro en agua con un detergente desengrasante suave no corrosivo durante aproximadamente 3 minutos.

Advertencias:
No use abrillantadores.
Lave el filtro por separado de la vajilla y utensilios de cocina.

2. Cepille suavemente el filtro con un cepillo suave.

Importante:

No aplique demasiada presión para evitar dañar el filtro.

Es normal que el filtro adquiera un tono gris, y esto no está cubierto por la garantía.

Limpieza del filtro de malla en lavavajillas (máximo 30 °C):

Coloque el filtro en el lavavajillas y ejecute un programa con un detergente desengrasante suave no corrosivo.

Advertencias:

- No use abrillantadores.
- Lave el filtro por separado de la vajilla y utensilios de cocina.
- Es normal que el filtro adquiera un tono gris, y esto no está cubierto por la garantía.

Sustitución del filtro de carbón

- Asegúrese de que la campana está apagada y desconectada de la toma de corriente.
- Retire los filtros de malla.
- Reemplace los filtros de carbón en ambos lados del motor. Para retirarlos, gire a la izquierda. Fig. 16
- Para instalarlos, gire a la derecha.

Sustitución de la luz LED

Precauciones:

Solo un electricista cualificado debe realizar el reemplazo de la lámpara. Debe asegurarse de que la campana está apagada y desconectada de la corriente.

¡Riesgo de quemaduras! Deje que la lámpara se enfríe antes de reemplazarla.

Use guantes o un paño para evitar el contacto directo con las manos, lo que podría reducir la vida útil de la lámpara.

Procedimiento de Reemplazo:

1. Asegúrese de apagar la campana.
2. Desconecte el suministro eléctrico de la toma de corriente.
3. Presione el bloqueo del filtro y retire el filtro.
4. Retire los tornillos del panel de luz en ambos lados.
5. Saque el panel de luz.
6. Desconecte el panel de luz de la campana.
7. Retire los tornillos y el kit de soporte.
8. Retire la lámpara.
9. Reemplace la lámpara.
10. Coloque el kit de soporte con los tornillos.
11. Conecte el panel de luz a la campana.

12. Monte el panel de luz en la campana.
13. Asegure el panel de luz con los tornillos.
14. Coloque el filtro.

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Solo un electricista cualificado puede realizar reparaciones eléctricas. Se deben cumplir todas las normativas locales. En caso de duda, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

Asegúrese de que la campana esté apagada y desconectada de la corriente antes de abrirla.

Problema	Causa	Solución
El motor no funciona pero la luz se enciende	No ha seleccionado ninguna velocidad.	Seleccione la velocidad deseada.
	El panel de control está dañado	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
	Motor dañado.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Ni la luz ni el motor funcionan	Fusible roto.	Restablezca o reemplace el fusible, para ello póngase en contacto con un electricista autorizado.
	Suministro de energía suelto o desconectado.	Conecte el suministro de energía a la toma de corriente.
Fugas de aceite	La válvula unidireccional y el tubo de escape no están bien sellados.	Desmonte la válvula unidireccional y selle con sellador.
	Fugas entre la sección y la cubierta.	Desmonte la sección y selle con sellador.
La luz no funciona	Lámpara rota.	Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
Potencia de succión insuficiente	La distancia entre la campana extractora y el aparato de cocina es demasiado grande.	Asegúrese de que la distancia no exceda los 70 - 80 cm.
La campana extractora no está nivelada.	Los tornillos no están lo suficientemente apretados.	Apriete los tornillos y nivele la campana en posición horizontal.

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

Puede consultar la información sobre los sistemas nacionales de reciclaje de embalajes y su marcado en nuestra página web.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA



Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Power ON/OFF button
2. LED light ON/OFF button
3. Low-speed selection button
4. Medium-speed selection button
5. High-speed selection button
6. Booster and Super-Booster speed selection button
7. Heat Sensor function button
8. Air Cleaning function button

Note:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance comes in a packaging designed to protect it during transport. Remove the appliance from its box. You can keep the original box and other packaging materials in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. If you wish to dispose of the original packaging, make sure all items are recycled properly.
- Check that all parts and components are included and in good condition. If any of them are missing or damaged, please contact Cecotec's Official Technical Support Service immediately.

Box content:

- Island extractor hood
- Installation kit
- Instruction manual
- Do not remove the product's serial number in order to keep proper traceability if technical assistance is required.

3. INSTALLATION

Warnings:

- The appliance must only be installed by a qualified and trained electrician.
- Before installing the appliance, check for any damage. If damage is detected during

ENGLISH

transport, notify the manufacturer immediately. The appliance has been tested to ensure proper operation before delivery.

- Use only original screws. Failure to do so may result in risk of electric shock.

How to install the product

Tools required (not included):

- Pencil
- Electric drill (8 mm)
- Phillips head screwdriver
- Metal retractable measuring tape
- Spirit level

How to install the product:

1. Ensure the power cable is disconnected from the mains socket.
2. Attach the two air flaps to the hood's one-way valve.
3. Place the suspension plate against the ceiling. Determine the position of the twelve holes for the wall plugs and the hole for the expansion tube.

WARNING: Ensure the ceiling can support at least 120 kg and that the ceiling thickness is at least 30 mm.

4. Remove the suspension plate. Drill the twelve holes using an 8 mm drill bit. Insert twelve wall plugs.

WARNING: For concrete ceilings, use a 6 mm drill bit to drill the four holes and insert ST6 x 60 mm screws.

5. If you have an outlet, drill a 160 mm diameter hole in the ceiling. Secure the suspension plate to the ceiling using twelve M6 x 40 mm screws.

WARNING: For concrete ceilings, use a 6 mm drill bit to drill the four holes and insert ST6 x 60 mm screws.

Assembly notes

- Check the ceiling's load-bearing capacity.
- Check the routing of electrical and other cables in the wall or ceiling to avoid drilling through them.
- Install the appliance with at least two people.

Installation instructions

1. Ceiling preparation: Check the ceiling's load-bearing capacity and ensure there are no electrical cables in the drilling area.
2. Mark the position of the screw holes and drill the holes according to the fixing screws. Fig. 2
3. Install the bracket to the ceiling. Fig. 3
4. Install the bracket ensuring it aligns properly with the guides. Fig. 4

5. Install the shelf onto the bracket, ensuring it is firmly secured. Fig. 5.
6. Use the glass support kit to secure the glass in place. Ensure it is level. Fig. 6.
7. Figure 7 shows how to use the glass support kit to further secure the glass.
8. Place the glass on the support ensuring it is properly secured. Fig. 8
9. Figure 9 shows how to use the S-shaped bracket to support the chimney. Ensure it is properly secured.
10. Final adjustment: Figure 10 shows how to secure the chimney with the appropriate bracket.
11. Additional fixing: Use the screws to secure all structural parts. Fig. 11 and 12
12. Figure 13 shows how to connect the power system before fully fixing the chimney.
13. Figure 14 illustrates how to connect the support kit to the hood body.
14. Figure 15 shows how to secure everything and complete the installation.

4. OPERATION

Warnings:

- Do not touch the light within 30 minutes after using the appliance.
- Do not cover the lamp with thermal insulation or other materials.

Switching on and speed adjustment

To start the hood, press the button corresponding to the desired speed.

The selected speed level will be indicated by the LED associated with the button.

Switching off the unit

Press the power ON/OFF button.

In standby mode, press and hold the power ON/OFF button for 0.5 seconds to start the fan operation.

While the fan is running: Briefly press the power ON/OFF button to stop the fan; this action will illuminate the red LED light.

Booster and Super Booster speed settings

Briefly press the button to select Booster and Super Booster speed; the button will flash slowly. The appliance will operate at Booster level for 5 minutes. After this time, you will hear a warning beep, and the speed will return to high speed.

To deactivate the Booster level before the time expires, briefly press the button. This will return the hood to high speed.

While the appliance is at Booster level, press and hold the button until it starts flashing rapidly; this indicates Super-Booster speed activation. The appliance will operate at Super Booster level for 5 minutes. After this time, a warning beep will sound, and the speed will immediately return to high speed.

LED light ON/OFF

You can activate or deactivate the lighting system independently of the ventilation system. Press the LED light ON/OFF button to turn it on. Press again to turn off.

Light temperature and brightness adjustment

In standby mode, press and hold the LED light ON/OFF button for 3 seconds to access the light temperature adjustment function. When entering this mode, the LEDs on the low and high-speed selection buttons will flash simultaneously.

Use the low-speed selection button to decrease and the high-speed selection button to increase the light temperature, which ranges from 3200K (warm tone) to 6500K (cool tone).

To adjust brightness, briefly press the light ON/OFF button. Brightness follows the sequence of 100% - 75% - 50% - 75% - 100%.

After confirming the desired temperature and brightness, press and hold the LED light ON/OFF button to exit setting mode. The default light temperature is 3200K.

Heat Sensor function

In standby mode, press and hold the Heat Sensor function button for 1 second to activate this function. The LED on the button will display a flashing pattern, indicating that monitoring is activated.

During monitoring, the fan remains inactive, while the light switch remains unrestricted.

During automatic monitoring, the thermal probe automatically adjusts the speed based on detected heat.

If no heat is detected, the system will wait 3 minutes before switching off, then entering monitoring mode.

Air Cleaning function

In standby mode, press and hold the Air Cleaning function button for 1 second to activate this function. This feature starts the hood to operate at low speed for 5 minutes, after which it will automatically switch off for 55 minutes.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning the appliance:

Ensure the appliance is switched off and disconnected from the mains supply before cleaning.

Allow the appliance and its components to cool completely before proceeding.

Do not use cloths, chemicals or alcohol that may damage the surface. Do not clean electrical/electronic parts.

Cleaning recommendations:

Do not use aggressive or corrosive detergents. Avoid abrasive or alkaline detergents (pH above 7).

Perform frequent maintenance and inspection. If there is visible damage, strong odour or overheating, stop using the appliance.

Clean the appliance according to instructions to prevent fire hazards.

Do not use steam cleaners. Risk of electric shock!

Task	Frequency
Stainless steel surface: Clean with a soft cloth and warm water. Use a suitable stainless steel cleaning product. Ensure to clean in the direction of the grain to prevent scratches.	Weekly
Control panel: Clean with a soft cloth and warm water, ensuring the cloth is clean and not excessively wet. Dry with a soft cloth.	Weekly
Mesh filters: Can be washed by hand or in the dishwasher at a maximum temperature of 30°C with a mild non-corrosive detergent. Avoid using rinse aid.	Monthly
Active carbon filter: These filters cannot be washed or cleaned. They must be replaced to maintain appliance efficiency.	Every 3-6 months

Manual cleaning of mesh filter (maximum 30°C)

1. Immerse the filter in water with a mild non-corrosive degreasing detergent for approximately 3 minutes.

Warnings:

Do not use rinse aid.

Wash the filter separately from dishes and kitchen utensils.

2. Gently brush the filter with a soft brush.

Important:

Do not apply excessive pressure to avoid damaging the filter.

It is normal for the filter to acquire a grey tone, and this is not covered by the warranty.

Cleaning the mesh filter in dishwasher (maximum 30°C):

Place the filter in the dishwasher and run a programme with a mild non-corrosive degreasing detergent.

Warnings:

- Do not use rinse aid.
- Wash the filter separately from dishes and kitchen utensils.

- It is normal for the filter to acquire a grey tone, and this is not covered by the warranty.

Carbon filter replacement

- Ensure the hood is switched off and disconnected from the mains socket.
- Remove the mesh filters.
- Replace the carbon filters on both sides of the motor. To remove them, turn anticlockwise.
Fig. 16
- To install, turn clockwise.

LED light replacement

Precautions:

Only a qualified electrician should perform lamp replacement. Ensure the hood is switched off and disconnected from the mains.

Risk of burns! Allow the lamp to cool before replacement.

Use gloves or a cloth to avoid direct hand contact, which could reduce lamp life.

Replacement procedure:

1. Ensure the hood is switched off.
2. Disconnect the electrical supply from the mains socket.
3. Press the filter lock and remove the filter.
4. Remove the screws from the light panel on both sides.
5. Pull out the light panel.
6. Disconnect the light panel from the hood.
7. Remove the screws and support kit.
8. Remove the lamp.
9. Replace the lamp.
10. Place the support kit with screws.
11. Connect the light panel to the hood.
12. Mount the light panel in the hood.
13. Secure the light panel with screws.
14. Install the filter.

6. TROUBLESHOOTING

Only a qualified electrician can perform electrical repairs. All local regulations must be complied with. In case of doubt, please contact Cecotec's Official Technical Support Service. Ensure the hood is switched off and disconnected from the mains before opening it.

Problem	Cause	Solution
The light turns on, but the motor does not work.	You have not selected any speed.	Select the desired speed.
	The control panel is damaged.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
	Damaged motor.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
Neither the light nor the motor work.	Broken fuse.	Reset or replace the fuse by contacting an authorised electrician.
	Plug loose or disconnected.	Connect the plug to the mains socket.
Oil leakage.	The one-way valve and the exhaust pipe are not well sealed.	Disassemble the one-way valve and seal with sealant.
	Leaks between the section and cover.	Disassemble the section and seal with sealant.
The light does not work.	Broken lamp.	Contact Cecotec's Official Technical Support Service.
Suction power level is very low.	The distance between the hood and the hob is excessive.	Ensure the distance does not exceed 70 - 80 cm.
The hood is not level.	The screws are not sufficiently tightened.	Tighten the screws and level the hood in a horizontal position.

7. RECYCLING OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

For detailed information on how to properly dispose of electrical and electronic equipment and/or the corresponding batteries, consumers should contact their local authorities.

Information regarding national packaging recycling systems and their marking can be found on our website.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The content of this publication may not, either in part or in its entirety, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without prior authorisation from CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested in compliance with required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton pour allumer/éteindre la lumière LED
3. Bouton de sélection de la vitesse faible
4. Bouton de sélection de la vitesse moyenne
5. Bouton de sélection de la vitesse élevée
6. Bouton de sélection de la vitesse du Booster et du Super-Booster
7. Bouton de fonction Heat Sensor
8. Bouton de la fonction Air Cleaning

Note :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :

- Hotte aspirante îlot
- Kit de montage
- Manuel d'instructions
- Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. INSTALLATION

Avertissements :

- L'appareil ne doit être installé que par un électricien qualifié et formé.

FRANÇAIS

- Avant d'installer l'appareil, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Si des dommages sont constatés pendant le transport, informez-en immédiatement le fabricant. L'appareil a été testé avant sa livraison pour s'assurer de son bon fonctionnement.
- Utiliser uniquement des vis d'origine. Le non-respect de cette consigne peut entraîner un risque d'électrocution.

Comment installer le produit

Outils nécessaires (non inclus) :

- Crayon
- Trou de forage (8mm)
- Tournevis cruciforme
- Mètre à ruban métallique auto-rétractable
- Niveau à bulle

Pour installer le produit :

1. Assurez-vous que le câble d'alimentation est débranché de la prise de courant.
2. Fixez les deux ailettes d'aération à la soupape unidirectionnelle de la hotte aspirante.
3. Placer la plaque de suspension contre le plafond. Déterminer la position des douze trous de chevilles et du trou pour le tube d'expansion.

AVERTISSEMENT : Assurez-vous que le plafond peut supporter au moins 120 kg et que l'épaisseur du plafond est d'au moins 30 mm.

4. Retirer la plaque de suspension. Percez les douze trous à l'aide d'un foret de 8 mm. Insérer douze fiches murales.

NOTE : Pour un toit en béton, utilisez un foret de 6 mm pour percer les quatre trous et insérez les vis ST6 x 60 mm.

5. Si vous disposez d'une prise de courant, percez un trou d'un diamètre de 160 mm dans le plafond. Fixez la plaque de suspension au plafond à l'aide de douze vis M6 x 40 mm.

NOTE : Pour un toit en béton, utilisez un foret de 6 mm pour percer les quatre trous et insérez les vis ST6 x 60 mm.

Notes sur l'assemblage

- Vérifier la capacité de charge du toit.
- Vérifiez le cheminement des câbles électriques et autres dans le mur ou le plafond afin d'éviter de les percer.
- L'installation de l'appareil doit être effectuée par au moins deux personnes.

Instructions de montage

1. Préparation du plafond : Vérifiez la capacité de charge du plafond et assurez-vous qu'il n'y a pas de câbles électriques dans la zone de forage.
2. Marquer la position des trous de vis et percer les trous en fonction des vis de fixation. Img. 2
3. Installer le support au plafond. Img. 3

4. Installez le support en veillant à ce qu'il soit correctement aligné avec les guides. Fig. 4
5. Installez l'étagère sur le support, en veillant à ce qu'elle soit bien fixée. Img. 5
6. Utilisez le kit de support de vitre pour fixer la vitre en place. Veillez à ce qu'il soit de niveau. Img. 6
7. La figure 7 montre comment utiliser le kit de support de vitre pour sécuriser davantage la vitre.
8. Placez le verre dans le support en veillant à ce qu'il soit bien fixé. Img. 8
9. La figure 9 montre comment utiliser le support en «S» pour soutenir la cheminée. Assurez-vous qu'il est correctement fixé.
10. Réglage final, la figure 10 montre comment fixer la cheminée avec le support approprié.
11. Fixation supplémentaire : utilisez les vis pour fixer toutes les parties de la structure. Img. 11 et 12
12. La figure 13 montre comment connecter le système d'alimentation avant de fixer complètement la cheminée.
13. La figure 14 illustre la manière de connecter le kit de support au corps de la hotte.
14. La figure 15 montre comment fixer le tout et terminer l'installation.

4. FONCTIONNEMENT

Avertissements :

- Ne pas toucher la lampe pendant les 30 minutes qui suivent son utilisation.
- Ne pas recouvrir la lampe d'un isolant thermique ou d'autres matériaux.

Mise en marche et réglage des vitesses

Pour démarrer la hotte, appuyez sur le bouton correspondant à la vitesse souhaitée.

Le niveau de vitesse sélectionné est indiqué par la LED associée au bouton.

Arrêt de l'appareil

Appuyez sur le bouton marche/arrêt.

En mode veille, une pression longue de 0,5 seconde sur la touche marche/arrêt permet de faire fonctionner le ventilateur.

Pendant que le ventilateur fonctionne : Appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt pour arrêter le ventilateur.

Réglages de la vitesse du Booster et du Super Booster

Appuyez brièvement sur le bouton pour sélectionner les vitesses Booster et Super Booster. L'appareil fonctionnera au niveau Booster pendant 5 minutes. Après ce délai, vous entendrez un bip d'avertissement et la vitesse reviendra à la vitesse élevée.

Pour désactiver le niveau Booster avant la fin du temps imparti, appuyez brièvement sur le bouton. La cloche repasse ainsi en vitesse rapide.

Lorsque l'appareil est au niveau Booster, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce qu'il commence à clignoter rapidement. L'appareil fonctionnera au niveau Super Booster pendant 5 minutes. Après ce délai, un signal sonore d'avertissement retentit et la vitesse revient immédiatement à la vitesse élevée.

Allumer/éteindre la lumière LED

Vous pouvez activer ou désactiver le système d'éclairage indépendamment du système de ventilation. Appuyez sur le bouton marche/arrêt de la lampe LED pour l'allumer. Appuyez à nouveau pour éteindre.

Réglage de la température de la lumière et de la luminosité

En mode veille, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt de la lumière LED pendant 3 secondes pour accéder à la fonction de réglage de la température de la lumière. En entrant dans ce mode, les LED des boutons de sélection de la vitesse basse et de la vitesse haute clignotent simultanément.

Utilisez la touche de sélection basse vitesse pour diminuer et la touche de sélection haute vitesse pour augmenter la température de la lumière, qui varie de 3200K (ton chaud) à 6500K (ton froid).

Pour régler la luminosité, appuyez brièvement sur la touche d'allumage/extinction de la lumière. La luminosité suit la séquence suivante : 100 % - 75 % - 50 % - 75 % - 100 %.

Après avoir confirmé la température et la luminosité souhaitées, appuyez longuement sur le bouton marche/arrêt de la LED pour quitter le mode de réglage. La température de la lumière par défaut est de 3200K.

Fonction Heat Sensor

En mode veille, appuyez longuement sur le bouton de fonction du capteur de chaleur pendant 1 seconde pour activer cette fonction. La DEL du bouton clignote, indiquant que la surveillance est activée.

Pendant la surveillance, le ventilateur reste inactif, tandis que l'interrupteur d'éclairage reste libre.

Lors de la surveillance automatique, la sonde thermique ajuste automatiquement la vitesse en fonction de la chaleur détectée.

Si aucune chaleur n'est détectée, le système attendra 3 minutes avant de s'éteindre, puis passera en mode de surveillance.

Fonction Air Cleaning

En mode veille, appuyez sur la touche de nettoyage de l'air pendant 1 seconde pour activer cette fonction. Cette fonction permet à la hotte de fonctionner à faible vitesse pendant 5 minutes, après quoi elle s'éteint automatiquement pendant 55 minutes.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage de l'appareil :

Assurez-vous d'éteindre l'appareil et de débrancher l'alimentation électrique avant de le nettoyer.

Laissez l'appareil et ses composants refroidir complètement avant de continuer.

Ne pas utiliser de chiffons, de produits chimiques ou d'alcool qui pourraient endommager la surface. Ne pas nettoyer les pièces électriques/électroniques.

Recommandations de nettoyage :

Ne pas utiliser de détergents agressifs ou corrosifs. Éviter les détergents abrasifs ou alcalins (pH supérieur à 7).

Effectuer un entretien et une inspection fréquents. En cas de dommages visibles, d'odeur forte ou de surchauffe, cessez d'utiliser l'appareil.

Nettoyez l'appareil conformément aux instructions afin d'éviter tout risque d'incendie.

N'utilisez pas de nettoyeurs à vapeur. Risque de décharge électrique !

Tâche	Fréquence :
Surface en acier inoxydable : Nettoyez avec un chiffon doux et de l'eau tiède. Utilisez un nettoyant pour acier inoxydable. Veillez à essuyer dans le sens du grain pour éviter les rayures.	Hebdomadairement
Panneau de contrôle Essuyer avec un chiffon doux et de l'eau chaude, en veillant à ce que le chiffon soit propre et pas trop humide. Séchez-le avec un chiffon doux.	Hebdomadairement
Filtres à maille : Vous pouvez les laver à la main ou au lave-vaisselle à une température maximale de 30°C avec un détergent doux et non corrosif. Éviter l'utilisation de produits de rinçage.	Mensuellement
Filtre à charbon actif : Ces filtres ne peuvent être ni lavés ni nettoyés. Ils doivent être remplacés pour maintenir l'efficacité de l'appareil.	Tous les 3-6 mois

Nettoyage manuel du filtre à maille (max. 30 °C)

1. Immerger le filtre dans de l'eau additionnée d'un détergent dégraissant doux et non corrosif pendant environ 3 minutes.

Avertissements :

Ne pas utiliser de vernis.

Lavez le filtre séparément de la vaisselle et des ustensiles de cuisine.

2. Brossez délicatement le filtre avec une brosse douce.

Important :

N'appuyez pas trop fort pour éviter d'endommager le filtre.

Il est normal que le filtre devienne gris, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

Nettoyage du filtre à maille au lave-vaisselle (max. 30 °C)

Placez le filtre dans le lave-vaisselle et lancez un programme avec un détergent dégraissant doux et non corrosif.

Avertissements :

- Ne pas utiliser de vernis.
- Lavez le filtre séparément de la vaisselle et des ustensiles de cuisine.
- Il est normal que le filtre devienne gris, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

Remplacement du filtre à charbon

- Assurez-vous que la hotte est éteinte et débranché de la prise de courant.
- Retirez les filtres à maille.
- Remplacer les filtres à charbon des deux côtés du moteur. Pour les retirer, tourner vers la gauche. Img. 16
- Pour les installer, tournez à droite.

Remplacement de la lumière LED

Attention

Seul un électricien qualifié peut remplacer la lampe. Assurez-vous que la hotte est éteinte et débranché de la prise de courant.

Risque de brûlures ! Laissez la lampe refroidir avant de la remplacer.

Utilisez des gants ou un chiffon pour éviter tout contact direct avec vos mains, ce qui pourrait réduire la durée de vie de la lampe.

Procédure de remplacement :

1. Veillez à éteindre la hotte.
2. Débrancher l'alimentation électrique de la prise.
3. Appuyez sur le verrou du filtre et retirez le filtre.
4. Retirer les vis du panneau d'éclairage des deux côtés.
5. Retirer le panneau lumineux.
6. Déconnecter le panneau d'éclairage du capot.
7. Retirer les vis et le kit de support.
8. Retirer la lampe.
9. Remplacez la lampe.

10. Monter le kit de support avec les vis.
11. Connecter le panneau d'éclairage à la hotte.
12. Monter le panneau d'éclairage sur le capot.
13. Fixer le panneau lumineux à l'aide des vis.
14. Placez le filtre.

6. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Seul un électricien qualifié peut effectuer des réparations électriques. Toutes les réglementations locales doivent être respectées. En cas de doute, contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

Assurez-vous que la hotte est éteinte et débranché de la prise de courant avant de l'ouvrir.

Problème	Cause	Solution
La lumière s'allume, mais le moteur ne fonctionne pas.	Vous n'avez sélectionné aucune vitesse.	Sélectionnez la vitesse souhaitée.
	Le panneau de contrôle est endommagé.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
	Moteur endommagé.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
La lumière et le moteur ne fonctionnent pas.	Fusible cassé.	Réinitialisez ou remplacez le fusible en contactant un électricien agréé.
	L'alimentation électrique est lâche ou déconnectée.	Branchez la fiche de l'appareil sur la prise de courant.
Fuite d'huile.	La soupape à sens unique et le tuyau d'échappement ne sont pas correctement étanches.	Retirez la valve unidirectionnelle et scellez avec du mastic.
	Fuites entre la section et le couvercle.	Démonter la section et la sceller avec du mastic.
La lumière ne fonctionne pas	Lampe cassée.	Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
La puissance d'aspiration est insuffisante.	La distance entre la hotte aspirante et la surface de cuisson est trop grande.	Veillez à ce que la distance ne dépasse pas 70-80 cm.
La hotte aspirante n'est pas de niveau.	Les vis ne sont pas suffisamment serrées.	Remplacez la hotte horizontalement et serrez les vis.

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Vous pouvez consulter les informations sur les systèmes nationaux de recyclage des emballages et leur marquage sur notre site web.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Ein-/Aus Taste
2. Ein-/Ausschalttaste für die LED-Beleuchtung
3. Taste für niedrige Gebläsestufe
4. Taste für mittlere Gebläsestufe
5. Taste für hohe Gebläsestufe
6. Taste für die Booster- und Super-Booster-Stufe
7. Funktionstaste Hitzesensor
8. Funktionstaste Luftreinigung (Air Cleaning)

Hinweis:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Verpackungsmaterialien entsprechend recycelt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Sollte ein Teil fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte umgehend an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:

- Insel-Dunstabzugshaube
- Montageset
- Bedienungsanleitung
- Entfernen Sie die Seriennummer des Produkts nicht, um die korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle einer Serviceanfrage zu gewährleisten.

3. MONTAGE

Warnungen:

- Die Installation des Geräts darf ausschließlich von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden.

DEUTSCH

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Installation auf eventuelle Schäden. Sollten Transportschäden festgestellt werden, benachrichtigen Sie unverzüglich den Hersteller. Das Gerät wurde vor der Auslieferung auf seine einwandfreie Funktion geprüft.
- Verwenden Sie nur Originalschrauben. Die Nichtbeachtung kann zu Stromschlaggefahr führen.

Installation des Produkts

Benötigte Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten):

- Bleistift
- Bohrmaschine (8 mm)
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Rollmaßband
- Wasserwaage

Zur Installation des Produkts:

1. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel von der Steckdose getrennt ist.
2. Befestigen Sie die beiden Luftklappen am Rückschlagventil der Dunstabzugshaube.
3. Platzieren Sie die Aufhängeplatte an der Decke. Bestimmen Sie die Position der zwölf Löcher für die Dübel und des Lochs für das Abluftrohr.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass die Decke mindestens 120 kg tragen kann und die Deckendicke mindestens 30 mm beträgt.

4. Entfernen Sie die Aufhängeplatte. Bohren Sie die zwölf Löcher mit einem 8-mm-Bohrer. Setzen Sie zwölf Dübel ein.

HINWEIS: Bei einer Betondecke verwenden Sie einen 6-mm-Bohrer, um die vier Löcher zu bohren, und setzen Sie die Schrauben ST6 x 60 mm ein.

5. Wenn ein Abluftauslass vorhanden ist, bohren Sie ein Loch mit einem Durchmesser von 160 mm in die Decke. Befestigen Sie die Aufhängeplatte mit zwölf M6 x 40 mm Schrauben an der Decke.

HINWEIS: Bei einer Betondecke verwenden Sie einen 6-mm-Bohrer, um die vier Löcher zu bohren, und setzen Sie die Schrauben ST6 x 60 mm ein.

Hinweise zur Montage

- Überprüfen Sie die Tragfähigkeit der Decke.
- Überprüfen Sie den Verlauf von Strom- und anderen Leitungen in der Wand oder Decke, um diese nicht anzubohren.
- Die Installation des Geräts sollte von mindestens zwei Personen durchgeführt werden.

Montageanleitung

1. Vorbereitung der Decke: Überprüfen Sie die Tragfähigkeit der Decke und stellen Sie sicher, dass sich keine Stromkabel im Bohrbereich befinden.
2. Markieren Sie die Position der Schraubenlöcher und bohren Sie die Löcher passend für die Befestigungsschrauben. Abb. 2

3. Installieren Sie die Halterung an der Decke. Abb. 3
4. Installieren Sie die Halterung und stellen Sie sicher, dass sie korrekt an den Führungen ausgerichtet ist. Abb. 4
5. Installieren Sie die Ablage auf der Halterung und stellen Sie sicher, dass sie fest sitzt. Abb. 5
6. Verwenden Sie das Glashalterungs-Set, um das Glas zu befestigen. Stellen Sie sicher, dass es waagerecht ausgerichtet ist. Abb. 6
7. Abbildung 7 zeigt, wie das Glashalterungs-Set zur zusätzlichen Sicherung des Glases verwendet wird.
8. Setzen Sie das Glas in die Halterung ein und stellen Sie sicher, dass es gut befestigt ist. Abb. 8
9. Abbildung 9 zeigt, wie die S-förmige Halterung zur Stützung des Kaminschachts verwendet wird. Stellen Sie sicher, dass dieser gut gesichert ist.
10. Abschließende Anpassung: Abbildung 10 zeigt, wie der Kaminschacht mit der entsprechenden Halterung gesichert wird.
11. Zusätzliche Befestigung: Verwenden Sie die Schrauben, um alle Teile der Struktur zu sichern. Abb. 11 und 12
12. Abbildung 13 zeigt, wie die Stromversorgung angeschlossen wird, bevor der Kaminschacht vollständig befestigt wird.
13. Abbildung 14 veranschaulicht, wie das Halterungsset am Haubenkörper angeschlossen wird.
14. Abbildung 15 zeigt, wie alles gesichert und die Installation abgeschlossen wird.

4. BEDIENUNG

Warnungen:

- Berühren Sie die Beleuchtung für 30 Minuten nach dem Gebrauch des Geräts nicht.
- Decken Sie die Lampe nicht mit Wärmedämmung oder anderen Materialien ab.

Einschalten und Einstellung der Gebläsestufen

Um die Haube zu starten, drücken Sie die Taste für die gewünschte Gebläsestufe.

Die ausgewählte Gebläsestufe wird durch die zugehörige LED der Taste angezeigt.

Ausschalten des Geräts

Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste.

Halten Sie im Standby-Modus die Ein-/Ausschalttaste 0,5 Sekunden lang gedrückt, um das Gebläse zu starten.

Während das Gebläse in Betrieb ist: Drücken Sie kurz die Ein-/Ausschalttaste, um das Gebläse zu stoppen; daraufhin leuchtet die rote LED-Anzeige auf.

Einstellung der Booster- und Super-Booster-Stufe

Drücken Sie kurz die Taste, um die Booster- und Super-Booster-Stufe auszuwählen; die Taste blinkt langsam. Das Gerät läuft für 5 Minuten auf der Booster-Stufe. Nach Ablauf dieser Zeit ertönt ein Warnton und die Gebläsestufe kehrt auf die hohe Stufe zurück.

Um die Booster-Stufe vor Ablauf der Zeit zu deaktivieren, drücken Sie kurz die Taste. Dadurch schaltet die Haube auf die hohe Gebläsestufe zurück.

Während das Gerät auf der Booster-Stufe läuft, halten Sie die Taste gedrückt, bis sie schnell zu blinken beginnt; dies zeigt die Aktivierung der Super-Booster-Stufe an. Das Gerät läuft für 5 Minuten auf der Super-Booster-Stufe. Nach Ablauf dieser Zeit ertönt ein Warnton und die Gebläsestufe kehrt sofort auf die hohe Stufe zurück.

Ein-/Ausschalten der LED-Beleuchtung

Sie können die Beleuchtung unabhängig vom Gebläsesystem ein- und ausschalten. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste der LED-Beleuchtung, um sie einzuschalten. Drücken Sie die Taste erneut, um sie auszuschalten.

Einstellung von Lichttemperatur und Helligkeit

Halten Sie im Standby-Modus die Ein-/Ausschalttaste der LED-Beleuchtung 3 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zur Einstellung der Lichttemperatur aufzurufen. Wenn dieser Modus aktiviert wird, blinken die LEDs der Tasten für die niedrige und hohe Gebläsestufe gleichzeitig. Verwenden Sie die Taste für die niedrige Gebläsestufe, um die Lichttemperatur zu verringern, und die Taste für die hohe Gebläsestufe, um sie zu erhöhen. Der Bereich reicht von 3200 K (Warmton) bis 6500 K (Kaltton).

Um die Helligkeit einzustellen, drücken Sie kurz die Ein-/Ausschalttaste der Beleuchtung. Die Helligkeit folgt der Sequenz: 100 % – 75 % – 50 % – 75 % – 100 %.

Nachdem Sie die gewünschte Temperatur und Helligkeit bestätigt haben, halten Sie die Ein-/Ausschalttaste der LED-Beleuchtung lange gedrückt, um den Einstellmodus zu verlassen. Die voreingestellte Lichttemperatur beträgt 3200 K.

Hitzesensor (Heat Sensor)

Halten Sie im Standby-Modus die Funktionstaste Hitzesensor 1 Sekunde lang gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren. Die LED der Taste beginnt zu blinken, was anzeigt, dass die Überwachung aktiviert ist.

Während der Überwachung bleibt das Gebläse inaktiv, während der Lichtschalter uneingeschränkt bedienbar bleibt.

Während der automatischen Überwachung passt der Hitzesensor die Gebläsestufe automatisch an die erkannte Hitze an.

Wenn keine Hitze erkannt wird, wartet das System 3 Minuten, bevor es sich ausschaltet und anschließend in den Überwachungsmodus wechselt.

Luftreinigung (Air Cleaning)

Halten Sie im Standby-Modus die Funktionstaste Luftreinigung (Air Cleaning) 1 Sekunde lang gedrückt, um diese Funktion zu aktivieren. Diese Funktion startet die Haube für 5 Minuten auf niedriger Gebläsestufe, woraufhin sie sich für 55 Minuten automatisch ausschaltet.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung des Geräts:

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist, bevor Sie es reinigen.

Lassen Sie das Gerät und seine Komponenten vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung fortfahren.

Verwenden Sie keine scheuernden Materialien, Chemikalien oder Alkohol, die die Oberfläche beschädigen könnten. Reinigen Sie keine elektrischen oder elektronischen Teile.

Reinigungsempfehlungen:

Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel. Vermeiden Sie scheuernde oder alkalische Reinigungsmittel (pH-Wert über 7).

Führen Sie regelmäßige Wartungen und Inspektionen durch. Bei sichtbaren Schäden, starkem Geruch oder Überhitzung ist die Benutzung des Geräts sofort einzustellen.

Reinigen Sie das Gerät gemäß den Anweisungen, um Brandgefahr zu vermeiden.

Verwenden Sie keine Dampfreiniger. Gefährlicher Elektrischer Spannung!

Aufgabe	Frequenz
Edelstahloberfläche: Mit einem weichen Tuch und lauwarmem Wasser reinigen. Verwenden Sie ein geeignetes Edelstahl-Reinigungsmittel. Reinigen Sie stets in Schliffrichtung, um Kratzer zu vermeiden.	Wöchentlich
Bedienfeld: Reinigen Sie mit einem weichen Tuch und lauwarmem Wasser und stellen Sie sicher, dass das Tuch sauber und nicht übermäßig feucht ist. Mit einem weichen Tuch trocknen.	Wöchentlich
Metallfettfilter: Sie können von Hand oder im Geschirrspüler bei maximal 30 °C mit einem milden, nicht ätzenden Reinigungsmittel gereinigt werden. Vermeiden Sie die Verwendung von Klarspüler.	Monatlich
Aktivkohlefilter: Diese Filter können nicht gewaschen oder gereinigt werden. Sie müssen ausgetauscht werden, um die Wirksamkeit des Geräts zu erhalten.	alle 3 bis 6 Monate

DEUTSCH

Manuelle Reinigung des Metallfettfilters (max. 30 °C)

1. Tauchen Sie den Filter für ca. 3 Minuten in Wasser mit einem milden, nicht ätzenden und fettlösenden Reinigungsmittel.

Warnungen:

Verwenden Sie keinen Klarspüler.

Waschen Sie den Filter getrennt von Geschirr und Küchenutensilien.

2. Bürsten Sie den Filter vorsichtig mit einer weichen Bürste.

Wichtig:

Üben Sie nicht zu viel Druck aus, um eine Beschädigung des Filters zu vermeiden.

Es ist normal, dass sich der Filter grau verfärbt; dies ist nicht von der Garantie abgedeckt.

Reinigung des Metallfettfilters im Geschirrspüler (max. 30 °C):

Legen Sie den Filter in den Geschirrspüler und starten Sie ein Programm mit einem milden, nicht ätzenden und fettlösenden Reinigungsmittel.

Warnungen:

- Verwenden Sie keinen Klarspüler.
- Waschen Sie den Filter getrennt von Geschirr und Küchenutensilien.
- Es ist normal, dass sich der Filter grau verfärbt; dies ist nicht von der Garantie abgedeckt.

Austausch des Kohlefilters

- Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Entfernen Sie die Netzfilter.
- Tauschen Sie die Kohlefilter auf beiden Seiten des Motors aus. Zum Entfernen nach links drehen. Abb. 16
- Zum Einsetzen nach rechts drehen.

Austausch von LED-Leuchten

Vorsichtsmaßnahmen:

Der Austausch der Lampe darf nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.

Verbrennungsgefahr! Lassen Sie die Lampe abkühlen, bevor Sie sie austauschen.

Verwenden Sie Handschuhe oder ein Tuch, um direkten Hautkontakt zu vermeiden, da dies die Lebensdauer der Lampe verkürzen kann.

Vorgehensweise beim Austausch:

1. Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube ausgeschaltet ist.
2. Trennen Sie die Stromversorgung von der Steckdose.
3. Drücken Sie die Filterverriegelung und entfernen Sie den Filter.
4. Entfernen Sie die Schrauben der Lichtabdeckung auf beiden Seiten.
5. Nehmen Sie die Lichtabdeckung ab.
6. Trennen Sie das Anschlusskabel der Lichtabdeckung von der Dunstabzugshaube.
7. Entfernen Sie die Schrauben und das Halterungsset.
8. Entfernen Sie die Lampe.
9. Tauschen Sie die Lampe aus.
10. Bringen Sie das Halterungsset mit den Schrauben an.
11. Verbinden Sie die Lichtabdeckung mit der Dunstabzugshaube.
12. Montieren Sie die Lichtabdeckung an der Dunstabzugshaube.
13. Befestigen Sie die Lichtabdeckung mit den Schrauben.
14. Einsetzen des Filters.

6. PROBLEMBEHEBUNG

Elektrische Reparaturen dürfen nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Alle lokalen Vorschriften müssen eingehalten werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Stellen Sie sicher, dass die Dunstabzugshaube ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie sie öffnen.

Problem	Ursache	Lösung
Der Motor funktioniert nicht, aber das Licht geht an.	Es wurde keine Gebläsestufe ausgewählt.	Wählen Sie die gewünschte Geschwindigkeit:
	Das Bedienfeld ist beschädigt	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
	Motor beschädigt.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Weder Licht noch Motor funktionieren.	Sicherung defekt.	Setzen Sie die Sicherung zurück oder tauschen Sie sie aus. Wenden Sie sich hierfür an eine autorisierte Elektrofachkraft.
	Stromversorgung locker oder getrennt.	Schließen Sie die Stromversorgung an die Steckdose an.

DEUTSCH

Problem	Ursache	Lösung
Öllecks	Das Rückschlagventil und das Abluftrohr sind nicht richtig abgedichtet.	Demontieren Sie das Rückschlagventil und dichten Sie es mit Dichtmittel ab.
	Undichtigkeiten zwischen dem Abschnitt und der Abdeckung.	Demontieren Sie den Abschnitt und dichten Sie ihn mit Dichtmittel ab.
Das Licht funktioniert nicht	Lampe defekt.	Kontaktieren Sie den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec.
Ungenügende Saugkraft	Der Abstand zwischen der Dunstabzugshaube und dem Kochfeld ist zu groß.	Stellen Sie sicher, dass der Abstand 70-80 cm nicht überschreitet.
Die Dunstabzugshaube ist nicht waagrecht ausgerichtet.	Die Schrauben sind nicht fest genug angezogen.	Ziehen Sie die Schrauben fest und richten Sie die Haube waagrecht aus.

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie/Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Informationen über nationale Verpackungsrecyclingprogramme und deren Kennzeichnung finden Sie auf unserer Website.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

9. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto On/Off
2. Tasto accensione/spegnimento della luce LED
3. Pulsante per selezionare la bassa velocità
4. Pulsante per la selezione della velocità media
5. Pulsante per la selezione dell'alta velocità
6. Pulsante di selezione della velocità Booster e Super-Booster
7. Pulsante di funzione Heat sensor
8. Tasto funzione Air Cleaning

Nota:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il prodotto dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi nella scatola e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola:

- Cappa da cucina a isola
- Kit di montaggio
- Manuale d'uso
- Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. INSTALLAZIONE

Avvertenze:

- L'apparecchio deve essere installato esclusivamente da un elettricista qualificato e preparato.

- Prima di installare l'apparecchio, verificare che non vi siano danni. Se si rilevano danni durante il trasporto, informare immediatamente il produttore. Il dispositivo è stato testato per garantirne il corretto funzionamento prima della consegna.
- Utilizzare solo viti originali. La mancata osservanza di questa precauzione può comportare il rischio di folgorazione.

Come installare il prodotto

Attrezzi necessari (non inclusi):

- Matita
- Foro (8 mm)
- Cacciavite a croce
- Metro a nastro metallico autoretrattile
- Livella a bolla

Per installare il prodotto:

1. Verificare che il cavo di alimentazione sia correttamente collegato alla presa di corrente.
2. Fissare le due alette di aerazione alla valvola unidirezionale della cappa aspirante.
3. Posizionare la piastra di sospensione contro il soffitto. Determinare la posizione dei dodici fori per i tasselli e del foro per il tubo di espansione.

ATTENZIONE: Assicurarsi che il soffitto possa sostenere almeno 120 kg e che lo spessore del soffitto sia di almeno 30 mm.

4. Rimuovere la piastra di sospensione. Praticare i dodici fori con un trapano da 8 mm. Inserire dodici tasselli.

AVVISO: Per un tetto in cemento, utilizzare un trapano da 6 mm per praticare i quattro fori e inserire le viti ST6 x 60 mm.

5. Se si dispone di una presa di corrente, praticare un foro di 160 mm di diametro nel soffitto. Fissare la piastra di sospensione al soffitto con dodici viti M6 x 40 mm.

AVVISO: Per un tetto in cemento, utilizzare un trapano da 6 mm per praticare i quattro fori e inserire le viti ST6 x 60 mm.

Note sul montaggio

- Verificare la capacità di carico del tetto.
- Controllare il percorso dei cavi elettrici e di altro tipo nella parete o nel soffitto per evitare di forarli.
- Installare il dispositivo con almeno due persone.

Istruzioni di montaggio

1. Preparazione del soffitto: Verificare la capacità di carico del soffitto e assicurarsi che non vi siano cavi elettrici nell'area di perforazione.
2. Segnare la posizione dei fori per le viti e praticare i fori in base alle viti di fissaggio. Fig. 2
3. Installare la staffa sul soffitto. Fig. 3

4. Installare la staffa assicurandosi che sia correttamente allineata con le guide. Fig. 4
5. Installare il ripiano sulla staffa, assicurandosi che sia fissato saldamente. Fig. 5
6. Utilizzare il kit di supporto per il vetro per fissarlo in posizione. Assicurarsi che sia in piano. Fig. 6
7. La Figura 7 mostra come utilizzare il kit di supporto del vetro per fissare ulteriormente il vetro.
8. Posizionare il bicchiere nel supporto assicurandosi che sia ben fissato. Fig. 8
9. La Figura 9 mostra come utilizzare la staffa a "S" per sostenere la canna fumaria. Assicurarsi che sia fissato correttamente.
10. Per la regolazione finale, la figura 10 mostra come fissare la canna fumaria con l'apposita staffa.
11. Fissaggio supplementare, utilizzare le viti per fissare tutte le parti della struttura. Fig. 11 e 12
12. La Figura 13 mostra come collegare il sistema di alimentazione prima di fissare completamente la canna fumaria.
13. La Figura 14 illustra come collegare il kit di staffe al corpo della cappa.
14. La Figura 15 mostra come fissare il tutto e completare l'installazione.

4. FUNZIONAMENTO

Avvertenze:

- Non toccare la lampada per 30 minuti dopo l'uso.
- Non coprire la lampada con materiali isolanti o di altro tipo.

Accensione e regolazione delle velocità

Per avviare la cappa, premere il pulsante corrispondente alla velocità desiderata. Il livello di velocità selezionato sarà indicato dal LED associato al pulsante.

Spegnimento dell'apparecchio

Premere il tasto On/Off.

In modalità standby, premere a lungo per 0,5 secondi il pulsante di accensione/spegnimento per avviare il funzionamento del ventilatore.

Mentre la ventola è in funzione: Premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento per arrestare la ventola.

Impostazioni di velocità Booster e Super Booster

Premere brevemente il pulsante per selezionare le velocità Booster e Super Booster. L'unità funziona a livello Booster per 5 minuti. Dopo questo tempo, si udirà un segnale acustico di avvertimento e la velocità tornerà ad essere elevata.

Per disattivare il livello Booster prima dello scadere del tempo, premere brevemente il pulsante. In questo modo la cappa tornerà a funzionare ad alta velocità.

Mentre l'apparecchio è in modalità Booster, tenere premuto il pulsante fino a quando non inizia a lampeggiare rapidamente; ciò indica l'attivazione della velocità Super-Booster. L'unità funzionerà al livello Super Booster per 5 minuti. Trascorso questo tempo, viene emesso un segnale acustico di avvertimento e la velocità torna immediatamente a quella elevata.

Accensione/spegnimento della luce LED

È possibile accendere o spegnere il sistema di illuminazione indipendentemente dal sistema di ventilazione. Premere il tasto di On/Off della luce LED per accenderla. Premere nuovamente per spegnerla.

Regolazione della temperatura e luminosità della luce

In modalità standby, premere a lungo il pulsante di accensione/spegnimento della luce LED per 3 secondi per accedere alla funzione di regolazione della temperatura della luce. Quando si entra in questa modalità, i LED dei pulsanti per la selezione della velocità bassa e alta lampeggiano contemporaneamente.

Utilizzare il pulsante di selezione della velocità bassa per diminuire e il pulsante di selezione della velocità alta per aumentare la temperatura della luce, che varia da 3200K (tono caldo) a 6500K (tono freddo).

Per regolare la luminosità, premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento della luce. La luminosità segue la sequenza 100% - 75% - 50% - 75% - 100%.

Dopo aver confermato la temperatura e la luminosità desiderate, premere a lungo il pulsante di accensione/spegnimento del LED per uscire dalla modalità di impostazione. La temperatura predefinita è 3200K.

Funzione Heat Sensor

In modalità standby, premere a lungo il pulsante della funzione Sensore di calore per 1 secondo per attivare questa funzione. Il LED sul pulsante lampeggia, indicando che il monitoraggio è attivato.

Durante il monitoraggio, il ventilatore rimane inattivo, mentre l'interruttore della luce rimane libero.

Durante il monitoraggio automatico, la sonda termica regola automaticamente la velocità in base al calore rilevato.

Se non viene rilevato alcun calore, il sistema attende 3 minuti prima di spegnersi, quindi entra in modalità di monitoraggio.

Funzione Air Clean

In modalità standby, tenere premuto il pulsante della funzione Air Cleaning per 1 secondo per attivare questa funzione. Questa funzione fa sì che la cappa funzioni a bassa velocità per 5 minuti, dopodiché si spegne automaticamente per 55 minuti.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia dell'apparecchio:
Verificare di aver spento e scollegato l'apparecchio prima di pulirlo.
Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio e i suoi componenti prima di procedere.
Non utilizzare panni, prodotti chimici o alcolici che potrebbero danneggiare la superficie. Non pulire le parti elettriche/elettroniche.

Raccomandazioni per la pulizia:
Non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi. Evitare detergenti abrasivi o alcalini (pH superiore a 7).
Eseguire frequenti manutenzioni e ispezioni. In caso di danni visibili, forte odore o surriscaldamento, interrompere l'uso dell'apparecchio.
Pulire l'apparecchio secondo le istruzioni per evitare rischi di incendio.
Non utilizzare pulitori a vapore. Rischio di scossa elettrica!

Compito	Frequenza
Superficie in acciaio inossidabile: Pulire con acqua tiepida e un panno morbido. Utilizzare un prodotto di pulizia adatto all'acciaio inossidabile. Assicurarsi di strofinare nella direzione delle venature per evitare graffi.	Settimanale
Pannello di controllo: Pulire con un panno morbido e acqua calda, assicurandosi che il panno sia pulito e non eccessivamente umido. Asciugare con un panno morbido.	Settimanale
Filtro a rete: Si possono lavare a mano o in lavastoviglie a una temperatura massima di 30°C con un detergente delicato e non corrosivo. Evitare l'uso di brillantanti.	Mensile
Filtro in carbone attivo: Questi filtri non possono essere lavati o puliti. Devono essere sostituiti per mantenere l'efficienza del dispositivo.	ogni 3-6 mesi

Pulizia manuale del filtro a rete (max. 30 °C)

- Immergere il filtro in acqua con un detergente sgrassante delicato e non corrosivo per circa 3 minuti.

Avvertenze:
Non utilizzare smalti.
Lavare il filtro separatamente dalle stoviglie e dagli utensili di cottura.

- Spazzolare delicatamente il filtro con una spazzola morbida.

Importante:

Non esercitare una pressione eccessiva per evitare di danneggiare il filtro.

È normale che il filtro diventi grigio e questo non è coperto dalla garanzia.

Pulizia del filtro a rete in lavastoviglie (max. 30 °C):

Mettere il filtro in lavastoviglie ed eseguire un programma con un detergente sgrassante delicato e non corrosivo.

Avvertenze:

- Non utilizzare smalti.
- Lavare il filtro separatamente dalle stoviglie e dagli utensili di cottura.
- È normale che il filtro diventi grigio e questo non è coperto dalla garanzia.

Sostituzione del filtro al carbone

- Verificare che la cappa sia spenta e scollegata dalla presa di corrente.
- Rimuovere i filtri a rete.
- Sostituire i filtri al carbone su entrambi i lati del motore. Per rimuoverli, girarsi verso sinistra. Fig. 16
- Per installarli, girare a destra.

Sostituzione della luce LED

Precauzioni:

La sostituzione della lampada deve essere effettuata solo da un elettricista qualificato. Verificare che la cappa sia spenta e scollegata dalla presa di corrente.

Rischio di scottature! Lasciare raffreddare la lampada prima di sostituirla.

Utilizzare guanti o un panno per evitare il contatto diretto con le mani, che potrebbe ridurre la durata della lampada.

Procedura di sostituzione:

1. Assicurarsi di spegnere la cappa.
2. Scollegare l'alimentazione dalla presa.
3. Premere il blocco del filtro e rimuovere il filtro.
4. Rimuovere le viti del pannello luminoso su entrambi i lati.
5. Rimuovere il pannello luminoso.
6. Scollegare il pannello luminoso della cappa.
7. Rimuovere le viti e il kit di staffe.
8. Rimuovere la lampada.
9. Sostituire la lampada.
10. Montare il kit di staffe con le viti.
11. Collegare il pannello luminoso della cappa.

12. Montare il pannello luminoso sulla cappa.
13. Fissare il pannello luminoso con le viti.
14. Installare il filtro in posizione nell'alloggiamento.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Solo un elettricista qualificato può effettuare riparazioni elettriche. Tutte le normative locali devono essere rispettate. In caso di dubbi, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Verificare che la cappa sia spenta e scollegata dalla presa di corrente prima di aprirla.

Problema	Causa	Soluzione
La luce si accende, ma il motore non funziona.	Non è stata selezionata alcuna velocità.	Selezionare la velocità desiderata.
	Il pannello di controllo è danneggiato	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
	Motore danneggiato.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Né la luce né il motore funzionano	Fusibile rotto.	Ripristinare o sostituire il fusibile rivolgendosi a un elettricista autorizzato.
	Alimentazione allentata o scollegata.	Collegare la spina alla presa di corrente.
Perdite d'olio	La valvola unidirezionale e il tubo di scarico non sono sigillati correttamente.	Rimuovere la valvola unidirezionale e sigillarla con il sigillante.
	Perdite tra la sezione e il coperchio.	Smontare la sezione e sigillare con il sigillante.
La luce non funziona	Lampada rotta.	Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
Potenza di aspirazione insufficiente.	La cappa è troppo lontana dalla superficie di cottura.	Assicurarsi che la distanza non superi i 70-80 cm.
La cappa aspirante non è in piano.	Le viti non sono sufficientemente serrate.	Posizionare orizzontalmente la cappa e serrare le viti.

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Le informazioni sui sistemi nazionali di riciclaggio degli imballaggi sono disponibili sul nostro sito web.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA



Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão de ligar/desligar
2. Botão de ligar/desligar luz LED
3. Botão para selecionar a velocidade baixa
4. Botão para selecionar a velocidade média
5. Botão para seleção de alta velocidade
6. Botão de seleção da velocidade Booster e Super-Booster
7. Botão de função do sensor de calor
8. Botão da função de limpeza do ar

Nota:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Tire o dispositivo da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:

- Exaustor de ilha
- Kit de montagem
- Manual de instruções
- Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta em caso de solicitar assistência.

3. INSTALAÇÃO

Advertências:

- O aparelho só deve ser instalado por um electricista qualificado e formado.

- Antes de instalar o aparelho, verificar se existem danos. Se forem detectados danos durante o transporte, informar imediatamente o fabricante. O aparelho foi testado para garantir o seu correto funcionamento antes da entrega.
- Utilizar apenas parafusos originais. Se não o fizer, pode haver risco de eletrocussão.

Como instalar o produto

Ferramentas necessárias (não incluídas):

- Lápis
- Orifício de perfuração (8 mm)
- Chave de fendas de cabeça cruzada
- Fita métrica metálica auto-retrátil
- Nível de bolha de ar

Para instalar o produto:

1. Certifique-se de que o cabo de alimentação está desconectado da tomada elétrica.
2. Fixar as duas aletas de ar à válvula unidirecional do exaustor.
3. Colocar a placa de suspensão contra o teto. Determinar a posição dos doze furos para cavilhas e do furo para o tubo de expansão.

ADVERTÊNCIA: Certifique-se de que o teto suporta pelo menos 120 kg e que a espessura do teto é de pelo menos 30 mm.

4. Retirar a placa de suspensão. Efetuar os doze furos com uma broca de 8 mm. Introduzir doze fichas de parede.

AVISO: Para um telhado de betão, utilizar uma broca de 6 mm para fazer os quatro furos e inserir os parafusos ST6 x 60 mm.

5. Se tiver uma tomada, faça um furo com um diâmetro de 160 mm no teto. Fixar a placa de suspensão ao teto com doze parafusos M6 x 40 mm.

AVISO: Para um telhado de betão, utilizar uma broca de 6 mm para fazer os quatro furos e inserir os parafusos ST6 x 60 mm.

Notas sobre a montagem

- Verificar a capacidade de carga do telhado.
- Verifique o encaminhamento dos cabos eléctricos e outros cabos na parede ou no teto para evitar perfurá-los.
- Instalar o aparelho com pelo menos duas pessoas.

Instruções de montagem

1. Preparação do teto: Verifique a capacidade de carga do teto e certifique-se de que não existem cabos eléctricos na área de perfuração.
2. Marcar a posição dos orifícios dos parafusos e efetuar os furos de acordo com os parafusos de fixação. Fig. 2
3. Instale o suporte no teto. Fig. 3

PORTUGUÊS

4. Instale o suporte certificando-se de que está corretamente alinhado com as guias. Fig. 4
5. Instale a prateleira no suporte, certificando-se de que está bem presa. Fig. 5
6. Utilize o kit de suporte de vidro para fixar o vidro no sítio. Certifique-se de que está nivelado. Fig. 6
7. A figura 7 mostra como utilizar o kit de suporte de vidro para fixar adicionalmente o vidro.
8. Colocar o copo no suporte, certificando-se de que está bem preso. Fig. 8
9. A figura 9 mostra como utilizar o suporte em "S" para apoiar a chaminé. Certifique-se de que está corretamente fixado.
10. Ajuste final, a figura 10 mostra como fixar a chaminé com o suporte adequado.
11. Fixação adicional, utilizar os parafusos para fixar todas as partes da estrutura. Fig. 11 e 12
12. A figura 13 mostra como ligar o sistema elétrico antes de fixar completamente a chaminé.
13. A figura 14 ilustra a forma de ligar o kit de suportes ao corpo do capot.
14. A Figura 15 mostra como fixar tudo e concluir a instalação.

4. FUNCIONAMENTO

Advertências:

- Não tocar na luz durante 30 minutos após a utilização.
- Não cobrir a lâmpada com isolamento térmico ou outros materiais.

Ligar e regular as velocidades

Para ligar o exaustor, prima o botão correspondente à velocidade pretendida. O nível de velocidade selecionado será indicado pelo LED associado ao botão.

Desativação do equipamento

Prima o botão Ligar/Desligar.

No modo de espera, prima demoradamente o botão ligar/desligar durante 0,5 segundos para iniciar o funcionamento da ventoinha.

Enquanto a ventoinha está a funcionar: Premir brevemente o botão ligar/desligar para parar a ventoinha.

Definições de velocidade Booster e Super Booster

Prima brevemente o botão para selecionar a velocidade Booster e Super Booster. A unidade funcionará no nível Booster durante 5 minutos. Após este período, ouvirá um sinal sonoro de aviso e a velocidade voltará a ser alta.

Para desativar o nível Booster antes do fim do tempo, prima brevemente o botão. Isto fará com que a campainha volte a funcionar a alta velocidade.

Enquanto a unidade estiver no nível Booster, mantenha o botão pressionado até que ele comece a piscar rapidamente; isso indica a ativação da velocidade Super-Booster. A unidade funcionará no nível Super Booster durante 5 minutos. Após este período, é emitido um sinal sonoro de aviso e a velocidade regressa imediatamente à velocidade máxima.

Ligar/Desligar a luz LED

O sistema de iluminação pode ser ligado ou desligado independentemente do sistema de ventilação. Prima o botão ligar/desligar da luz LED para acendê-la. Premir novamente para desligar.

Ajuste de temperatura e brilho da luz

No modo de espera, prima longamente o botão para ligar/desligar a luz LED durante 3 segundos para aceder à função de ajuste da temperatura da luz. Ao entrar neste modo, os LEDs dos botões de seleção da velocidade baixa e alta piscam simultaneamente.

Utilize o botão de seleção de velocidade baixa para diminuir e o botão de seleção de velocidade alta para aumentar a temperatura da luz, que varia entre 3200K (tom quente) e 6500K (tom frio).

Para ajustar a luminosidade, prima brevemente o botão de ligar/desligar a luz. A luminosidade segue a sequência de 100% - 75% - 50% - 75% - 100%.

Depois de confirmar a temperatura e a luminosidade pretendidas, prima longamente o botão de ligar/desligar o LED para sair do modo de definição. A temperatura de luz predefinida é de 3200K.

Função Heat Sensor

No modo de espera, prima longamente o botão de função do sensor de calor durante 1 segundo para ativar esta função. O LED no botão apresentará um padrão intermitente, indicando que a monitorização está activada.

Durante a monitorização, o ventilador permanece inativo, enquanto o interruptor de luz permanece sem restrições.

Durante a monitorização automática, a sonda térmica ajusta automaticamente a velocidade com base no calor detectado.

Se não for detectado calor, o sistema aguarda 3 minutos antes de se desligar e, em seguida, entra no modo de monitorização.

Função Air cleaning

No modo de espera, prima e mantenha premido o botão Limpeza do ar durante 1 segundo para ativar esta função. Esta função faz com que o exaustor comece a funcionar a baixa velocidade durante 5 minutos, após o que se desliga automaticamente durante 55 minutos.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza do aparelho:

Certifique-se de que desliga o aparelho e desliga a alimentação eléctrica antes de proceder à limpeza.

Deixar arrefecer completamente o aparelho e os seus componentes antes de prosseguir.

PORTUGUÊS

Não utilizar panos, produtos químicos ou álcool que possam danificar a superfície. Não limpar peças eléctricas/electrónicas.

Recomendações de limpeza:
Não utilizar detergentes agressivos ou corrosivos. Evitar os detergentes abrasivos ou alcalinos (pH superior a 7).
Efetuar manutenção e inspeção frequentes. Em caso de danos visíveis, de cheiro forte ou de sobreaquecimento, interromper a utilização do aparelho.
Limpar o aparelho de acordo com as instruções para evitar riscos de incêndio.
Não utilize máquinas de limpeza a vapor. Risco de choque eléctrico!

Tarefa	Frequência
Superfície de aço inoxidável: Limpe com água morna e um pano macio. Utilizar um produto de limpeza adequado para aço inoxidável. Certifique-se de que passa o pano na direção do grão para evitar riscos.	Semanal
Painel de controlo: Limpe com um pano macio e água morna, certificando-se de que o pano está limpo e não excessivamente húmido. Seque com um pano macio.	Semanal
Filtro de malha: Pode lavá-los à mão ou na máquina de lavar louça a uma temperatura máxima de 30°C com um detergente suave e não corrosivo. Evitar a utilização de auxiliares de enxaguamento.	Mensal
Filtro de carvão ativo: Estes filtros não podem ser lavados ou limpos. Devem ser substituídos para manter a eficácia do aparelho.	a cada 3 a 6 meses

Limpeza manual do filtro de rede (máx. 30 °C)

1. Mergulhar o filtro em água com um detergente desengordurante suave e não corrosivo durante cerca de 3 minutos.

Advertências:
Não utilizar vernizes.
Os filtros devem ser lavados separadamente da loiça e dos utensílios de cozinha.

2. Escovar suavemente o filtro com uma escova macia.

Importante:
Não aplicar demasiada pressão para não danificar o filtro.
É normal que o filtro fique cinzento, o que não está coberto pela garantia.

Limpar o filtro de rede na máquina de lavar louça (máx. 30 °C):

Colocar o filtro na máquina de lavar louça e executar um programa com um detergente desengordurante suave e não corrosivo.

Advertências:

- Não utilizar vernizes.
- Os filtros devem ser lavados separadamente da loiça e dos utensílios de cozinha.
- É normal que o filtro fique cinzento, o que não é coberto pela garantia.

Substituição do filtro de carvão

- Certifique-se de que o exaustor está desligado e desconectado da tomada elétrica.
- Retirar os filtros de rede.
- Substituir os filtros de carvão em ambos os lados do motor. Para as retirar, vire-se para a esquerda. Fig. 16
- Para os instalar, vire à direita.

Substituir a luz LED

Precauções:

A substituição da lâmpada só deve ser efectuada por um electricista qualificado. Certifique-se de que o exaustor está desligado e desconectado da tomada elétrica.

Risco de queimaduras! Deixe a lâmpada arrefecer antes de a substituir.

Utilize luvas ou um pano para evitar o contacto direto com as mãos, o que poderia reduzir a vida útil da lâmpada.

Procedimento de substituição:

1. Não se esqueça de desligar o exaustor.
2. Desligar a fonte de alimentação da tomada.
3. Premir o bloqueio do filtro e retirar o filtro.
4. Retire os parafusos do painel de luzes de ambos os lados.
5. Retirar o painel de luzes.
6. Desligar o painel de luzes do capot.
7. Retirar os parafusos e o kit de suporte.
8. Retirar a lâmpada.
9. Substitua a lâmpada.
10. Colocar o kit de suporte com os parafusos.
11. Ligar o painel de luzes ao capot.
12. Montar o painel de luzes no capot.
13. Fixar o painel luminoso com os parafusos.
14. Colocar o filtro.

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

As reparações eléctricas só podem ser efectuadas por um eletricista qualificado. Todos os regulamentos locais devem ser respeitados. Em caso de dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Certifique-se de que o exaustor esteja desligado e desconectado da corrente elétrica antes de abri-lo.

Problema	Causa	Solução
A luz acende-se, mas o motor não funciona.	Não selecionou nenhuma velocidade.	Selecione a velocidade desejada.
	O painel de controlo está danificado	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
	Motor danificado.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Nem a luz nem o motor funcionam.	Fusível partido.	Reponha ou substitua o fusível contactando um eletricista autorizado.
	Fonte de alimentação solta ou desligada.	Ligue a ficha à tomada principal.
Fugas de óleo.	A válvula unidirecional e o tubo de escape não estão corretamente vedados.	Retire a válvula unidirecional e vede-a com vedante.
	Fugas entre a secção e a tampa.	Desmontar a secção e selar com selante.
A luz não funciona	Lâmpada partida.	Ponha-se em contato com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
Potência de sucção é insuficiente.	A distância entre o exaustor e a superfície de cozedura é demasiado grande.	Certifique-se de que a distância não excede os 70 - 80 cm.
O exaustor não está nivelado.	Os parafusos não estão suficientemente apertados.	Aperte os parafusos e nivele o exaustor na posição horizontal.

7. RECICLAGEM DE PRODUTOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

Pode consultar as informações sobre os sistemas nacionais de reciclagem de embalagens e a sua marcação na nossa página web.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE



Pela presente, a Cecotec Innovaciones declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Afbeelding 1

1. Aan/uit-knop
2. LED-lampje aan/uit-knop
3. Knop om lage snelheid te selecteren
4. Knop om de gemiddelde snelheid te selecteren
5. Knop om hoge snelheid te selecteren
6. Knop om Booster- en Super-Booster-snelheid te selecteren
7. Knop voor warmtesensorfunctie
8. Knop voor luchtreinigingsfunctie

Opmerking:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische weergaven en komen mogelijk niet exact overeen met de afbeeldingen op het product.

2. VOOR GEBRUIK

- Dit apparaat wordt geleverd in een verpakking die speciaal is ontworpen om het tijdens transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakkingsmaterialen op een veilige plaats bewaren om schade aan het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de originele verpakking wilt weggooien, zorg er dan voor dat u alle onderdelen op de juiste manier recyclet.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of in slechte staat verkeren, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Inhoud van de doos:

- Eiland afzuigkap
- Montagekit
- Gebruikershandleiding
- Verwijder het serienummer niet van het product, zodat uw apparaat goed kan worden getraceerd als u hulp nodig hebt.

3. INSTALLATIE

Waarschuwingen:

- De installatie van het apparaat mag uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde en opgeleide elektricien.

- Controleer het apparaat op schade voordat u het installeert. Als er tijdens de verzending schade wordt geconstateerd, neem dan onmiddellijk contact op met de fabrikant. Het apparaat is vóór levering getest op een goede werking.
- Gebruik alleen originele schroeven. Anders bestaat er gevaar voor elektrocutie.

Hoe het product te installeren

Benodigde gereedschappen (niet inbegrepen):

- Potlood
- Boor (8mm)
- Kruiskopschroevendraaier
- Zelfoprollende metalen rolmaat
- Waterpas

Om het product te installeren:

1. Zorg ervoor dat de stekker uit het stopcontact is.
2. Bevestig de twee luchtkleppen aan de terugslagklep van de afzuigkap.
3. Plaats de ophangplaat tegen het plafond. Bepaal de positie van de twaalf bevestigingsgaten en het gat voor de expansiebuis.

WAARSCHUWING : Zorg ervoor dat het dak minimaal 120 kg kan dragen en dat de dakdikte minimaal 30 mm is.

4. Verwijder de ophangplaat. Boor de twaalf gaten met een 8 mm boor. Plaats twaalf pluggen. LET OP: Voor een cementen plafond boort u de vier gaten met een boormachine van 6 mm en plaatst u de schroeven ST6 x 60 mm.

5. Als u een stopcontact heeft, boor dan een gat met een diameter van 160 mm in het plafond. Bevestig de ophangplaat aan het plafond met twaalf M6 x 40 mm schroeven.

LET OP: Voor een cementen plafond boort u de vier gaten met een boormachine van 6 mm en plaatst u de schroeven ST6 x 60 mm.

Opmerkingen over de montage

- Controleer het draagvermogen van het dak.
- Controleer de ligging van elektrische en andere kabels in de muur of het plafond om te voorkomen dat u erin boort.
- Installeer het apparaat met minimaal twee personen.

Montage-instructies

1. Dakvoorbereiding: Controleer het draagvermogen van het dak en zorg ervoor dat er zich geen elektriciteitskabels in de buurt van het boorgebied bevinden.
2. Markeer de positie van de schroefgaten en boor de gaten volgens de bevestigingsschroeven. Afb. 2
3. Bevestig de beugel aan het plafond. Afb. 3
4. Plaats de beugel en zorg ervoor dat deze goed uitgelijnd is met de geleiders. Afb. 4

NEDERLANDS

5. Plaats de plank op de beugel en zorg ervoor dat deze goed vastzit. Afb. 5
6. Gebruik de glassteunset om het glas vast te zetten. Zorg ervoor dat het waterpas staat. Afb. 6
7. Figuur 7 laat zien hoe u de glasondersteuningsset kunt gebruiken om het glas extra vast te zetten.
8. Plaats het glas in de houder en zorg ervoor dat het goed vastzit. Afb. 8
9. Figuur 9 laat zien hoe u de S-beugel gebruikt om de schoorsteen te ondersteunen. Zorg ervoor dat deze goed vastzit.
10. Laatstestelling, Figuur 10 laat zien hoe u de schoorsteen met de juiste ondersteuning vastzet.
11. Extra bevestiging: Gebruik de schroeven om alle onderdelen van de constructie vast te zetten. Afb. 11 en 12
12. Figuur 13 laat zien hoe u het elektriciteitsnet aansluit voordat u de schoorsteen volledig vastzet.
13. Figuur 14 illustreert hoe u de beugelset aan de afzuigkap bevestigt.
14. Figuur 15 laat zien hoe u alles vastzet en de installatie voltooit.

4. BEDIENING

Waarschuwingen:

- Raak de lamp niet aan gedurende 30 minuten nadat u het apparaat heeft gebruikt.
- Bedek de lamp niet met thermische isolatie of andere materialen.

Inschakelen en aanpassen van de snelheden

Om de bel te laten klinken, drukt u op de knop met de gewenste snelheid.

Het geselecteerde snelheidsniveau wordt aangegeven door de LED die bij de knop hoort.

Het apparaat uitschakelen

Druk op de aan/uitknop.

Houd in de stand-bymodus de aan/uit-knop 0,5 seconde ingedrukt om de ventilator te starten.

Terwijl de ventilator draait: Druk kort op de aan/uitknop om de ventilator te stoppen. Hierdoor gaat het rode LED-lampje branden.

Speed Booster- en Super Booster-instellingen

Druk kort op de knop om de Booster- en Super Booster-snelheid te selecteren; de knop knippert langzaam. Het apparaat werkt 5 minuten op Booster-niveau. Na deze tijd hoor je een waarschuwingssignaal en keert de snelheid terug naar hoog.

Om het Booster-niveau te deactiveren voordat de timer afloopt, drukt u kort op de knop. De bel gaat dan weer snel.

Terwijl het apparaat in de Boost-modus staat, houdt u de knop ingedrukt totdat deze snel

begint te knippen; dit geeft aan dat de Super Boost-snelheid is geactiveerd. Het apparaat werkt 5 minuten in de Super Boost-modus. Na deze tijd klinkt er een waarschuwingssignaal en keert de snelheid onmiddellijk terug naar de hoge snelheid.

Het LED-lampje aan-/uitzetten

U kunt de verlichting onafhankelijk van het ventilatiesysteem in- of uitschakelen. Druk op de aan/uitknop van de ledverlichting om deze in te schakelen. Druk nogmaals om deze uit te schakelen.

Aanpassing van lichttemperatuur en helderheid

Houd in de stand-bymodus de aan/uitknop van de LED-lamp 3 seconden ingedrukt om de functie voor het aanpassen van de lichttemperatuur te openen. Zodra u deze modus activeert, knippen de LED's op de knoppen voor de lage en hoge snelheidsselectie tegelijkertijd.

Gebruik de knop om de lichttemperatuur te verlagen met een lage snelheid en te verhogen met een hoge snelheid. Het bereik ligt tussen 3200K (warme toon) en 6500K (koele toon).

Om de helderheid aan te passen, drukt u kort op de aan/uitknop. De helderheid verandert van 100% - 75% - 50% - 75% - 100%.

Nadat u de gewenste temperatuur en helderheid hebt bevestigd, drukt u lang op de aan/uitknop van de ledlamp om de instelmodus te verlaten. De standaard lichttemperatuur is 3200K.

Warmtesensorfunctie

Houd in de stand-bymodus de knop voor de warmtesensor 1 seconde ingedrukt om deze functie te activeren. De led op de knop knippert om aan te geven dat de bewaking is geactiveerd.

Tijdens de monitoring blijft de ventilator inactief en blijft de lichtschakelaar vrij.

Bij automatische bewaking past de thermische sonde automatisch de snelheid aan op basis van de gedetecteerde warmte.

Als er geen hitte wordt gedetecteerd, wacht het systeem 3 minuten voordat het wordt uitgeschakeld en vervolgens in de bewakingsmodus gaat.

Luchtreinigingsfunctie

Houd in de stand-bymodus de knop voor luchtreiniging 1 seconde ingedrukt om deze functie te activeren. Deze functie zorgt ervoor dat de afzuigkap 5 minuten op lage snelheid werkt en vervolgens automatisch 55 minuten uitschakelt.

5. REINIGING EN ONDERHOUD

Het apparaat schoonmaken:

Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en de stroomtoevoer is afgesloten voordat u het schoonmaakt.

NEDERLANDS

Laat het apparaat en de onderdelen volledig afkoelen voordat u verdergaat.

Gebruik geen doeken, chemicaliën of alcohol die het oppervlak kunnen beschadigen. Reinig geen elektrische/elektronische onderdelen.

Reinigingsaanbevelingen:

Gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen. Vermijd schurende of alkalische reinigingsmiddelen (pH hoger dan 7).

Voer regelmatig onderhoud en inspectie uit. Stop het gebruik van het apparaat als er zichtbare schade, een sterke geur of oververhitting optreedt.

Maak het apparaat schoon volgens de instructies om brandgevaar te voorkomen.

Gebruik geen stoomreinigers. Gevaar voor een elektrische schok!

Taak	Frequentie
RVS-oppervlak: Reinig met een zachte doek en warm water. Gebruik een reinigingsmiddel dat geschikt is voor roestvrij staal. Veeg met de nerf mee om krassen te voorkomen.	Wekelijks
Bedieningspaneel: Reinig met een zachte doek en warm water. Zorg ervoor dat de doek schoon en niet te vochtig is. Droog af met een zachte doek.	Wekelijks
Gaasfilters: U kunt ze met de hand of in de vaatwasser wassen op maximaal 30 °C met een mild, niet-bijtend reinigingsmiddel. Gebruik geen glansspoelmiddelen.	Maandelijks
Actieve koolfilter: Deze filters kunnen niet worden gewassen of gereinigd. Ze moeten worden vervangen om de effectiviteit van het apparaat te behouden.	elke 3 tot 6 maanden

Handmatige reiniging van het gaasfilter (maximaal 30 °C)

1. Laat het filter ongeveer 3 minuten weken in water met een mild, niet-bijtend ontvetkend reinigingsmiddel.

Waarschuwingen:

Gebruik geen poetsmiddelen.

Was het filter apart van servies en keukengerei.

2. Borstel het filter voorzichtig schoon met een zachte borstel.

Belangrijk:

Oefen niet te veel druk uit om schade aan het filter te voorkomen.

Het is normaal dat het filter een grijze tint krijgt. Dit valt niet onder de garantie.

Het gaasfilter reinigen in de vaatwasser (maximaal 30°C):

Plaats het filter in de vaatwasser en draai een programma met een mild, niet-bijtend ontvetkend reinigingsmiddel.

Waarschuwingen:

- Gebruik geen poetsmiddelen.
- Was het filter apart van servies en keukengerei.
- Het is normaal dat het filter een grijze tint krijgt. Dit valt niet onder de garantie.

Het koolstoffilter vervangen

- Zorg ervoor dat de afzuigkap is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.
- Verwijder de gaasfilters.
- Vervang de koolstoffilters aan beide zijden van de motor. Om ze te verwijderen, draait u ze tegen de klok in. Afb. 16
- Om ze te installeren, ga je naar rechts.

Het vervangen van het LED-lampje

Voorzorgsmaatregelen:

Aleen een gekwalificeerde elektricien mag de lamp vervangen. Zorg ervoor dat de afzuigkap uit staat en losgekoppeld is van de stroomvoorziening.

Verbrandingsgevaar! Laat de lamp afkoelen voordat u deze vervangt.

Draag handschoenen of een doek om direct contact met uw handen te vermijden, aangezien dit de levensduur van de lamp kan verkorten.

Vervangingsprocedure:

1. Zorg ervoor dat u de bel uitschakelt.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Druk op de filtervergrendeling en verwijder het filter.
4. Verwijder de schroeven aan beide zijden van het lichtpaneel.
5. Verwijder het lichtpaneel.
6. Koppel het lichtpaneel los van de afzuigkap.
7. Verwijder de schroeven en de beugelset.
8. Verwijder de lamp.
9. Vervang de lamp.
10. Bevestig de beugelset met de schroeven.
11. Sluit het lichtpaneel aan op de afzuigkap.
12. Monteer het lichtpaneel op de motorkap.
13. Bevestig het lichtpaneel met de schroeven.
14. Plaats het filter.

6. PROBLEEMOPLOSSING

Elektrische reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien. Alle lokale voorschriften moeten worden nageleefd. Neem bij vragen contact op met de officiële technische ondersteuning van Cecotec.

Zorg ervoor dat de afzuigkap is uitgeschakeld en losgekoppeld van de stroomvoorziening voordat u deze opent.

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De motor werkt niet, maar het lampje gaat branden	U hebt geen snelheid geselecteerd.	Selecteer de gewenste snelheid.
	Het bedieningspaneel is beschadigd	Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec.
	Beschadigde motor.	Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec.
Noch het licht, noch de motor werkt	Kapotte zekering.	Vervang of reset de zekering en neem contact op met een erkende elektricien.
	Stroomvoorziening los of losgekoppeld.	Sluit de voeding aan op het stopcontact.
Olielekken	De terugslagklep en de uitlaatpijp zijn niet goed afgedicht.	Demonteer de terugslagklep en dicht deze af met kit.
	Lekkages tussen het gedeelte en de afdekking.	Demonteer het gedeelte en dicht het af met kit.
Het licht werkt niet	Kapotte lamp.	Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsdienst van Cecotec.
Onvoldoende zuigkracht	De afstand tussen de afzuigkap en het kookapparaat is te groot.	Zorg ervoor dat de afstand niet groter is dan 70 - 80 cm.
De afzuigkap staat niet waterpas.	De schroeven zijn niet vast genoeg aangedraaid.	Draai de schroeven vast en zet de kap waterpas.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat het product en/of de batterij, conform de geldende regelgeving, gescheiden van het huishoudelijk afval moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u de batterijen te verwijderen en in te leveren bij een door de lokale autoriteiten aangewezen inzamelpunt.

Voor gedetailleerde informatie over de meest geschikte manier om elektrische en elektronische apparatuur en/of batterijen af te voeren, kunnen consumenten contact opnemen met hun gemeente.

Informatie over nationale verpakkingsrecyclingsystemen en de markering ervan vindt u op onze website.

Door bovenstaande richtlijnen te volgen, draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, SL. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden gereproduceerd, opgeslagen in een retrievalsysteem, verzonden of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door middel van fotokopie, opname of vergelijkbaar) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING



Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest in overeenstemming met de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op het volgende internetadres: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk zasilania
2. Przycisk włączania/wyłączania światła LED
3. Przycisk wyboru niskiej prędkości
4. Przycisk wyboru niskiej prędkości
5. Przycisk wyboru niskiej prędkości
6. Przycisk wyboru prędkości Booster i Super-Booster
7. Przycisk funkcji Heat Sensor (czujnik ciepła)
8. Przycisk funkcji Air Cleaning (oczyszczanie powietrza)

Uwaga:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij urządzenie z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Zawartość opakowania:

- Okap wyspowy z wyciągiem
- Zestaw do montażu
- Instrukcja obsługi
- Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. INSTALACJA

Ostrzeżenia:

- Instalacja urządzenia powinna być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego i przeszkolonego elektryka.

- Przed zainstalowaniem urządzenia sprawdź, czy nie jest ono uszkodzone. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń podczas transportu należy niezwłocznie poinformować o tym producenta. Urządzenie zostało przetestowane przed dostawą w celu zapewnienia jego prawidłowego działania.
- Należy używać wyłącznie oryginalnych śrub. Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

Jak zainstalować produkt

Wymagane narzędzia (niedotłączone):

- Ołówek
- Wiertarka (8 mm)
- Śrubokręt krzyżakowy
- Stalowa, zwijana taśma miernicza
- Poziomica z pęcherzykiem

Aby zainstalować produkt:

1. Upewnij się, że przewód zasilania jest odłączony od gniazdka elektrycznego.
2. Przymocuj dwie łopatki wentylatora do zaworu jednokierunkowego okapu.
3. Umieść płytę zawieszenia na suficie. Określ położenie dwunastu otworów na kołki i otworu na rurę rozprężną.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że sufit wytrzyma obciążenie co najmniej 120 kg, a jego grubość wynosi co najmniej 30 mm.

4. Zdejmij płytę zawieszenia. Wywierć dwanaście otworów wiertłem 8 mm. Włóż dwanaście kołków rozporowych.

UWAGA: W przypadku sufitu cementowego należy użyć wiertła 6 mm do wywiercenia czterech otworów i wkręcić śruby ST6 x 60 mm.

5. Jeśli jest wyjście, wykonaj otwór o średnicy 160 mm w suficie. Przymocuj płytę zawieszenia do sufitu za pomocą dwunastu śrub M6 x 40 mm.

UWAGA: W przypadku sufitu cementowego należy użyć wiertła 6 mm do wywiercenia czterech otworów i wkręcić śruby ST6 x 60 mm.

Uwagi dotyczące montażu

- Sprawdź nośność sufitu.
- Sprawdź przebieg przewodów elektrycznych i innych przewodów w ścianie lub suficie, aby uniknąć ich przebiecia.
- Urządzenie powinno być instalowane przez co najmniej dwie osoby.

Instrukcje montażowe

1. Przygotowanie sufitu: Sprawdź nośność sufitu i upewnij się, że w obszarze wiercenia nie znajdują się przewody elektryczne.
2. Zaznacz położenie otworów na śruby i wywierć otwory zgodnie z rozmieszczeniem śrub mocujących. Rys. 2

3. Zamontuj wspornik na suficie. Rys. 3
4. Zainstaluj wspornik, upewniając się, że jest dobrze wyrównany z prowadnicami. Rys. 4
5. Zamontuj listwę na wsporniku, upewniając się, że jest dobrze zamocowana. Rys. 5
6. Użyj zestawu wsporników szyby, aby zamocować szybę na miejscu. Upewnij się, że jest wypoziomowana. Rys. 6
7. Rysunek 7 pokazuje, jak użyć zestawu wspornika szyby, aby dodatkowo zabezpieczyć szybę.
8. Umieść szybę w uchwycie, upewniając się, że jest dobrze zamocowana. Rys. 8
9. Na rysunku 9 pokazano, jak używać wspornika w kształcie „S” do podparcia komina. Upewnij się, że jest dobrze zamocowany.
10. Ostateczne dopasowanie, rysunek 10 pokazuje, jak zamocować komin za pomocą odpowiedniego wspornika.
11. Dodatkowe mocowanie, użyj śrub, aby zabezpieczyć wszystkie części konstrukcji. Rys. 11 i 12
12. Rysunek 13 pokazuje, jak podłączyć system zasilania przed całkowitym zamocowaniem komina.
13. Rysunek 14 przedstawia sposób podłączenia zestawu wsporników do korpusu okapu.
14. Rysunek 15 pokazuje, jak zabezpieczyć wszystkie elementy i zakończyć instalację.

4. DZIAŁANIE

Ostrzeżenia:

- Nie dotykaj światła przez 30 minut po użyciu urządzenia.
- Nie należy przykrywać lampy izolacją termiczną ani innymi materiałami.

Włączanie i ustawienie prędkości

Aby uruchomić okap, należy nacisnąć przycisk odpowiadający żądanej prędkości.

Wybrany poziom prędkości będzie wskazywany przez wskaźnik LED powiązany z przyciskiem.

Wyłączanie urządzenia

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania.

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przez 0,5 sekundy przycisk włączania/wyłączania, aby uruchomić wentylator.

Podczas pracy wentylatora: Naciśnij krótko przycisk włączania/wyłączania, aby zatrzymać wentylator; spowoduje to zapalenie się czerwonej diody LED.

Ustawienia prędkości Booster i Super Booster

Naciśnij krótko przycisk, aby wybrać prędkość Booster i Super Booster; przycisk będzie powoli migać. Urządzenie będzie pracować w trybie Booster przez 5 minut. Po upływie tego czasu usłyszysz sygnał ostrzegawczy, a prędkość powróci do wysokiego poziomu.

Aby wyłączyć poziom Booster przed upływem czasu, należy krótko nacisnąć przycisk. Spowoduje to przywrócenie wysokiej prędkości okapu.

Gdy urządzenie znajduje się w trybie Booster, naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż zacznie szybko migać; oznacza to aktywację trybu Super-Booster. Urządzenie będzie działać w trybie Super Booster przez 5 minut. Po upływie tego czasu rozlegnie się sygnał ostrzegawczy, a prędkość natychmiast powróci do wysokiego poziomu.

Włączanie/wyłączanie światła LED

Można włączyć lub wyłączyć system oświetlenia niezależnie od systemu wentylacji. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania światła LED, aby je włączyć. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.

Ustawienie temperatury i jasności światła

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk włączania/wyłączania światła LED, aby uzyskać dostęp do funkcji regulacji temperatury światła. Po przejściu do tego trybu diody LED przycisków wyboru niskiej i wysokiej prędkości będą migać jednocześnie.

Użyj przycisku, aby wybrać niską prędkość w celu zmniejszenia temperatury światła, oraz przycisku, aby wybrać wysoką prędkość w celu zwiększenia temperatury światła, która waha się od 3200 K (ciepły ton) do 6500 K (zimny ton).

Aby wyregulować jasność, należy krótko nacisnąć przycisk włączania/wyłączania światła. Jasność zmienia się w następującej kolejności: 100% – 75% – 50% – 75% – 100%.

Po potwierdzeniu żądanej temperatury i jasności naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania światła LED, aby wyjść z trybu ustawień. Domyślna temperatura barwy światła wynosi 3200 K.

Funkcja Heat Sensor (czujnik ciepła)

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przycisk funkcji Heat Sensor, aby aktywować tę funkcję. Dioda LED na przycisku zacznie migać, sygnalizując, że monitorowanie jest włączone.

Podczas monitorowania wentylator pozostaje nieaktywny, natomiast przetątnik światła działa bez ograniczeń.

Podczas automatycznego monitorowania sonda termiczna automatycznie dostosowuje prędkość w oparciu o wykryte ciepło.

Jeśli nie wykryje ciepła, system odczeka 3 minuty przed wyłączeniem się, a następnie przejdzie w tryb monitorowania.

Funkcja Air Cleaning (oczyszczanie powietrza)

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przez 1 sekundę przycisk funkcji Air Cleaning, aby aktywować tę funkcję. Ta funkcja uruchamia okap, aby pracował z niską prędkością przez 5 minut, po czym automatycznie wyłącza się na 55 minut.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie urządzenia:

Pamiętaj, aby wyłączyć i odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.

Przed przystąpieniem do dalszych czynności należy poczekać, aż urządzenie i jego elementy całkowicie ostygną.

Nie używaj ściereczek, środków chemicznych ani alkoholu, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Nie czyść części elektrycznych/elektronicznych.

Zalecenia dotyczące czyszczenia:

Nie używaj silnych lub żrących środków czyszczących. Unikaj detergentów ściernych lub alkalicznych (pH powyżej 7).

Przeprowadzaj częste przeglądy i konserwację. W przypadku widocznych uszkodzeń, silnego zapachu lub przegrzania należy zaprzestać użytkowania urządzenia.

Aby uniknąć ryzyka pożaru, należy czyścić urządzenie zgodnie z instrukcją.

Nie używaj myjek parowych. Ryzyko porażenia prądem!

Zadanie	Częstotliwość
Powierzchnia ze stali nierdzewnej: Wyczyść miękką ściereczką i letnią wodą. Użyj środka czyszczącego przeznaczonego do stali nierdzewnej. Aby uniknąć zarysowań, należy czyścić zgodnie z kierunkiem włókien.	Co tydzień
Panel sterowania: Wyczyść miękką ściereczką i letnią wodą, upewniając się, że ściereczka jest czysta i nie jest zbyt mokra. Wytrzyj do sucha miękką ściereczką.	Co tydzień
Filtry siatkowe: Można je myć ręcznie lub w zmywarce w maksymalnej temperaturze 30°C przy użyciu łagodnego, niekorodującego detergentu. Unikaj stosowania nabtyszczaczy.	Co miesiąc
Filtr z aktywnym węglem: Filtrów tych nie można myć ani czyścić. Należy je wymieniać, aby zachować efektywność działania urządzenia.	co 3 do 6 miesięcy

Ręczne czyszczenie filtra siatkowego (maksymalnie 30°C)

1. Zanurz filtr w wodzie z dodatkiem łagodnego, niekorodującego środka odtłuszczającego na około 3 minuty.

Ostrzeżenia:

Nie używaj nabtyszczaczy.

Filtr należy myć oddzielnie od naczyń i przyborów kuchennych.

2. Delikatnie wyczyść filtr miękką szczoteczką.

Ważne:

Nie należy wywierać zbyt dużego nacisku, aby uniknąć uszkodzenia filtra.

Zszarzenie filtra jest zjawiskiem normalnym i nie jest objęte gwarancją.

Mycie filtra siatkowego w zmywarce (maks. 30°C):

Umieść filtr w zmywarce i uruchom program z użyciem łagodnego, niekorozyjnego detergentu odtłuszczającego.

Ostrzeżenia:

- Nie używaj nabtyszczaczy.
- Filtr należy myć oddzielnie od naczyń i przyborów kuchennych.
- Zszarzenie filtra jest zjawiskiem normalnym i nie jest objęte gwarancją.

Wymiana filtra węglowego

- Upewnij się, że okap jest wyłączony i odłączony od gniazdka elektrycznego.
- Wyjmij filtry siatkowe.
- Wymień filtry węglowe po obu stronach silnika. Aby je wyjąć, obróć je w lewo. Rys. 16
- Aby je zainstalować, obróć je w prawo.

Wymiana oświetlenia LED

Środki ostrożności:

Lampę powinien wymieniać wyłącznie wykwalifikowany elektryk. Należy upewnić się, że okap jest wyłączony i odłączony od zasilania.

Ryzyko poparzenia! Przed wymianą lampy należy poczekać, aż ostygnie.

Należy używać rękawiczek lub ściereczki, aby uniknąć bezpośredniego kontaktu z rękami, co może skrócić żywotność lampy.

Procedura wymiany:

1. Pamiętaj o wyłączeniu okapu.
2. Odłącz wtyczkę od gniazdka.
3. Naciśnij blokadę filtra i wyjmij filtr.
4. Odkręć śruby panelu świetlnego po obu stronach.
5. Zdejmij panel świetlny.
6. Odłącz panel świetlny od okapu.
7. Wyjmij śruby i zestaw wsporników.
8. Wyjmij lampę.
9. Wymień lampę.
10. Zamocuj zestaw wsporników za pomocą śrub.

11. Podłącz panel świetlny do okapu.
12. Zamontuj panel świetlny w okapie.
13. Przymocuj panel świetlny za pomocą śrub.
14. Włóż filtr.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Tylko wykwalifikowany elektryk może wykonywać naprawy elektryczne. Należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów. W razie wątpliwości skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

Przed otwarciem okapu upewnij się, że jest on wyłączony i odłączony od zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Silnik nie działa, ale lampa się świeci.	Nie wybrano żadnej prędkości.	Wybierz żądaną prędkość.
	Panel sterowania jest uszkodzony	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
	Uszkodzony silnik.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Nie działają ani światło, ani silnik.	Uszkodzony bezpiecznik.	Wymień lub przywróć bezpiecznik, w tym celu skontaktuj się z uprawnionym elektrykiem.
	Zasilanie odłączone lub poluzowane.	Podłącz zasilanie do gniazdka elektrycznego.
Wyciek oleju	Zawór jednokierunkowy i rura wylotowa nie są dobrze uszczelnione.	Zdemontuj zawór jednokierunkowy i uszczelnij go środkiem uszczelniającym.
	Wycieki między sekcją a pokrywą.	Zdemontuj sekcję i uszczelnij ją uszczelniaczem.
Światło nie działa	Zepsuta lampa.	Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
Niewystarczająca moc ssania	Odległość między okapem a kuchenką jest zbyt duża.	Upewnij się, że odległość nie przekracza 70–80 cm.
Okap nie jest wypoziomowany.	Śruby nie są wystarczająco dokręcone.	Dokręć śruby i wypoziomuj okap.

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Informacje na temat krajowych programów recyklingu opakowań i ich oznakowania można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektrycznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

9. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. SOUČÁSTI A KOMPONENTY

Obr. 1

1. Tlačítko Zap/Vyp
2. Tlačítko zapnutí/vypnutí LED světla
3. Tlačítko pro výběr nízké rychlosti
4. Tlačítko pro výběr průměrné rychlosti
5. Tlačítko pro výběr vysoké rychlosti
6. Tlačítko pro výběr rychlosti Booster a Super-Booster
7. Funkční tlačítko teplotního senzoru
8. Tlačítko funkce čištění vzduchu

Poznámka:

Obrázky v této příručce jsou schematické a nemusí přesně odpovídat obrázku na produktu.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je dodáván v obalu, který jej chrání během přepravy. Vyměňte spotřebič z krabice. Originální krabici a další obalové materiály uložte na bezpečné místo, abyste zabránili poškození spotřebiče v případě jeho budoucí přepravy. Pokud chcete originální obal zlikvidovat, ujistěte se, že jste všechny položky řádně recyklovali.
- Ujistěte se, že všechny díly a komponenty jsou součástí dodávky a v dobrém stavu. Pokud některé chybí nebo jsou ve špatném stavu, okamžitě kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Obsah krabice:

- Ostrůvkový odsavač par
- Montážní sada
- Uživatelská příručka
- Neodstraňujte sériové číslo z produktu, aby bylo možné vaše zařízení v případě potřeby pomoci řádně dohledat.

3. INSTALACE

Varování:

- Instalaci spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný a vyškolený elektrikář.
- Před instalací spotřebiče zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Pokud během přepravy zjistíte jakékoli poškození, ihned o tom informujte výrobce. Spotřebič byl před dodáním testován, aby byla zajištěna jeho správná funkčnost.

- Používejte pouze originální šrouby. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem.

Jak produkt nainstalovat

Potřebné nástroje (není součástí balení):

- Tužka
- Vrták (8 mm)
- Křížový šroubovák
- Samonavíjecí kovový svinovací metr
- Vodováha

Instalace produktu:

1. Ujistěte se, že je napájecí kabel odpojen od elektrické zásuvky.
2. Připevněte obě vzduchové klapky k jednocestnému ventilu digestoře.
3. Umístěte závěsnou desku ke stropu. Určete polohu dvanácti otvorů pro kotvy a otvoru pro dilatační trubku.

VAROVÁNÍ : Ujistěte se, že střecha unese alespoň 120 kg a že tloušťka střechy je alespoň 30 mm.

4. Odstraňte závěsnou desku. Vyvrtejte dvanáct otvorů vrtákem o průměru 8 mm. Vložte dvanáct hmoždinek.

UPOZORNĚNÍ: V případě betonového stropu použijte vrták o průměru 6 mm k vyvrtání čtyř otvorů a vložte do nich šrouby ST6 x 60 mm.

5. Pokud máte zásuvku, vyvrtejte do stropu otvor o průměru 160 mm. Závěsnou desku připevněte ke stropu pomocí dvanácti šroubů M6 x 40 mm.

UPOZORNĚNÍ: V případě betonového stropu použijte vrták o průměru 6 mm k vyvrtání čtyř otvorů a vložte do nich šrouby ST6 x 60 mm.

Poznámky k montáži

- Zkontrolujte nosnost střechy.
- Zkontrolujte vedení elektrických a dalších kabelů ve zdi nebo stropě, abyste do nich nevrátili.
- Instalaci zařízení by měly provádět alespoň dvě osoby.

Návod k montáži

1. Příprava střechy: Zkontrolujte nosnost střechy a ujistěte se, že v oblasti vrtání nejsou žádné elektrické kabely.
2. Označte si polohu otvorů pro šrouby a vyvrtejte otvory podle upevňovacích šroubů. Obr. 2
3. Nainstalujte držák na strop. Obr. 3
4. Nainstalujte držák a ujistěte se, že je správně zarovnan s vodičky. Obr. 4
5. Nainstalujte polici na konzolu a ujistěte se, že je bezpečně upevněna. Obr. 5
6. Použijte sadu podpěr skla k zajištění skla na místě. Ujistěte se, že je v rovině. Obr. 6

7. Obrázek 7 ukazuje, jak použít sadu podpěr skla k dodatečnému zajištění skla.
8. Vložte sklenici do držáku a ujistěte se, že je bezpečně upevněna. Obr. 8
9. Obrázek 9 ukazuje, jak použít konzolu ve tvaru S k podepření komína. Ujistěte se, že je bezpečně upevněna.
10. Konečné seřízení, obrázek 10 ukazuje, jak zajistit komín pomocí správné podpěry.
11. Dodatečné upevnění: Všechny části konstrukce upevněte pomocí šroubů. Obr. 11 a 12
12. Obrázek 13 ukazuje, jak připojit elektrický systém před úplným zajištěním komína.
13. Obrázek 14 znázorňuje, jak připojit sadu držáků k tělesu digestoře.
14. Obrázek 15 ukazuje, jak vše zabezpečit a dokončit instalaci.

4. PROVOZ

Varování:

- Nedotýkejte se světla po dobu 30 minut po použití spotřebiče.
- Nezakrývejte lampu tepelnou izolací ani jinými materiály.

Zapnutí a nastavení rychlosti

Chcete-li spustit zvonek, stiskněte tlačítko odpovídající požadované rychlosti.

Zvolená úroveň rychlosti bude indikována LED diodou přidruženou k tlačítku.

Vypnutí zařízení

Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí.

V pohotovostním režimu dlouze stiskněte tlačítko napájení po dobu 0,5 sekundy pro spuštění ventilátoru.

Během chodu ventilátoru: Krátkým stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí ventilátor zastavíte; rozsvítí se červená LED kontrolka.

Nastavení zesilovače rychlosti a super zesilovače

Krátkým stisknutím tlačítka vyberte rychlost Booster a Super Booster; tlačítko bude pomalu blikat. Jednotka bude pracovat na úrovni Booster po dobu 5 minut. Po uplynutí této doby uslyšíte varovný signál a rychlost se vrátí na vysokou.

Chcete-li deaktivovat úroveň Booster před uplynutím časovače, krátce stiskněte tlačítko. Tím se zvonek vrátí na vysokou rychlost.

Pokud je jednotka v režimu Boost, stiskněte a podržte tlačítko, dokud nezačne rychle blikat; to signalizuje aktivaci rychlosti Super Boost. Jednotka bude pracovat v režimu Super Boost po dobu 5 minut. Po uplynutí této doby zazní varovný zvukový signál a rychlost se okamžitě vrátí na vysokou rychlost.

Zapnutí/vypnutí LED světla

Osvětlení můžete zapnout nebo vypnout nezávisle na ventilačním systému. Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí LED světla jej zapnete. Opětovným stisknutím jej vypnete.

Nastavení teploty a jasu světla

V pohotovostním režimu dlouze stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí LED světla po dobu 3 sekund pro přístup k funkci nastavení teploty světla. Po vstupu do tohoto režimu LED diody na tlačítkách pro výběr nízké a vysoké rychlosti současně blikají.

Pomocí tlačítka vyberte nízkou rychlost pro snížení a pomocí tlačítka vyberte vysokou rychlost pro zvýšení teploty světla, která se pohybuje od 3200 K (teplý tón) do 6500 K (studený tón).

Pro nastavení jasu krátce stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí světla. Jas se mění v rozmezí 100 % - 75 % - 50 % - 75 % - 100 %.

Po potvrzení požadované teploty a jasu dlouze stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí LED světla pro ukončení režimu nastavení. Výchozí teplota světla je 3200 K.

Funkce teplotního senzoru

V pohotovostním režimu dlouze stiskněte tlačítko funkce Tepelný senzor po dobu 1 sekundy pro aktivaci této funkce. LED dioda na tlačítku bude blikat, což znamená, že monitorování je aktivováno.

Během monitorování zůstává ventilátor neaktivní, zatímco spínač světla zůstává neomezený.

Během automatického monitorování teplotní sonda automaticky upravuje rychlost na základě detekovaného tepla.

Pokud není detekováno žádné teplo, systém počká 3 minuty, než se vypne a poté přejde do režimu monitorování.

Funkce čištění vzduchu

V pohotovostním režimu dlouze stiskněte tlačítko funkce čištění vzduchu po dobu 1 sekundy pro aktivaci této funkce. Tato funkce spustí digestoř v provozu na nízkou rychlost po dobu 5 minut, poté se automaticky vypne na 55 minut.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Čištění spotřebiče:

Před čištěním nezapomeňte spotřebič vypnout a odpojit od napájení.

Před dalším postupem nechte spotřebič a jeho součásti zcela vychladnout.

Nepoužívejte hadříky, chemikálie ani alkohol, které by mohly poškodit povrch. Nečistěte elektrické/elektronické součástky.

Doporučení k čištění:

Nepoužívejte agresivní ani korozivní čisticí prostředky. Vyhněte se abrazivním nebo alkalickým čisticím prostředkům (pH vyšší než 7).

Provádějte častou údržbu a kontrolu. Pokud se objeví viditelné poškození, silný zápach nebo přehřívání, přestaňte spotřebič používat.

Abyste předešli nebezpečí požáru, čistěte spotřebič podle pokynů.

Nepoužívejte parní čističe. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

Úkol	Frekvence
Povrch z nerezové oceli: Čistěte měkkým hadříkem a teplou vodou. Použijte čisticí prostředek vhodný pro nerezovou ocel. Otírejte ve směru vláken, abyste zabránili poškrábání.	Týdně
Ovládací panel: Očistěte měkkým hadříkem a teplou vodou, ujistěte se, že hadřík je čistý a ne příliš vlhký. Osušte měkkým hadříkem.	Týdně
Sítové filtry: Můžete je mýt ručně nebo v myčce nádobí při maximální teplotě 30 °C s použitím jemného, nekorozivního mycího prostředku. Nepoužívejte leštidla.	Měsíční
Filtr s aktivním uhlím: Tyto filtry nelze prát ani čistit. Pro zachování účinnosti spotřebiče je nutné je vyměnit.	každé 3 až 6 měsíců

Ruční čištění sítového filtru (maximálně 30 °C)

1. Namočte filtr do vody s jemným, nekorozivním odmašťovacím čisticím prostředkem přibližně na 3 minuty.

Varování:

Nepoužívejte leštidla.

Filtr perte odděleně od nádobí a kuchyňského náčiní.

2. Filtr jemně vyčistěte měkkým kartáčem.

Důležité:

Netlačte příliš silně, abyste nepoškodili filtr.

Je normální, že filtr získá šedý odstín, a na to se nevztahuje záruka.

Čištění sítového filtru v myčce nádobí (maximálně 30 °C):

Vložte filtr do myčky a spusťte program s jemným, nekorozivním odmašťovacím čisticím prostředkem.

Varování:

- Nepoužívejte leštidla.
- Filtr perte odděleně od nádobí a kuchyňského náčiní.
- Je normální, že filtr získá šedý odstín, a na to se nevztahuje záruka.

Výměna uhlíkového filtru

- Ujistěte se, že je digestoř vypnutá a odpojená od elektrické zásuvky.
- Odstraňte síťové filtry.
- Vyměňte uhlíkové filtry na obou stranách motoru. Chcete-li je vyjmout, otočte je proti směru hodinových ručiček. Obr. 16
- Chcete-li je nainstalovat, otočte doprava.

Výměna LED světla

Opatření:

Výměnu osvětlení by měl provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Ujistěte se, že je digestoř vypnutá a odpojená od elektrické sítě.

Nebezpečí popálení! Před výměnou nechte lampu vychladnout.

Používejte rukavice nebo hadřík, abyste zabránili přímému kontaktu s rukama, což by mohlo zkrátit životnost lampy.

Postup výměny:

1. Nezapomeňte vypnout zvonek.
2. Odpojte napájecí zdroj ze zásuvky.
3. Stiskněte zámek filtru a vyjměte filtr.
4. Odstraňte šrouby z panelu světél na obou stranách.
5. Odstraňte světelný panel.
6. Odpojte panel světél od kapoty.
7. Odstraňte šrouby a sadu držáků.
8. Vyjměte lampu.
9. Vyměňte lampu.
10. Připevněte sadu držáků pomocí šroubů.
11. Připojte světelný panel k digestoři.
12. Namontujte světelný panel na kapotu.
13. Zajistěte světelný panel šrouby.
14. Umístěte filtr.

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Elektrické opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný elektrikář. Musí být dodržovány všechny místní předpisy. V případě jakýchkoli dotazů se obraťte na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.

Před otevřením digestoře se ujistěte, že je vypnutá a odpojená od zdroje napájení.

Problém	Příčina	Řešení
Motor nefunguje, ale kontrolka se rozsvítí	Nevybrali jste žádnou rychlost.	Vyberte požadovanou rychlost.
	Ovládací panel je poškozený	Kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
	Poškozený motor.	Kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
Nefunguje ani světlo, ani motor	Prasklá pojistka.	Pro resetování nebo výměnu pojistky se obraťte na kvalifikovaného elektrikáře.
	Uvolněný nebo odpojený zdroj napájení.	Připojte napájecí zdroj do elektrické zásuvky.
Úniky oleje	Jednocestný ventil a výfukové potrubí nejsou správně utěsněny.	Demontujte jednocestný ventil a utěsněte jej tmelem.
	Netěsnosti mezi sekcí a krytem.	Demontujte sekci a utěsněte ji tmelem.
Světlo nefunguje	Rozbitá lampa.	Kontaktujte oficiální technickou podporu společnosti Cecotec.
Nedostatečný sací výkon	Vzdálenost mezi digestoří a varným spotřebičem je příliš velká.	Ujistěte se, že vzdálenost nepřesahuje 70 - 80 cm.
Odsavač par není vodorovný.	Šrouby nejsou dostatečně utažené.	Utáhněte šrouby a srovnajte digestoř do vodorovné polohy.

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti výrobku je nutné baterie vyjmout a odvézt je na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobné informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo baterií by se spotřebitelé měli obrátit na své místní úřady. Informace o národních systémech recyklace obalů a jejich označování naleznete na našich webových stránkách.

Dodržování výše uvedených pokynů pomůže chránit životní prostředí.

8. AUTORSKÁ PRÁVA

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL. Všechna práva vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, ať už zcela nebo zčásti, reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen ani distribuován žádnými prostředky (elektronickými, mechanickými, kopírováním, nahráváním nebo podobnými) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení předpisů platných v Evropské unii.

Tento výrobek byl navržen, vyroben a testován v souladu s požadovanými bezpečnostními a kvalitativními normami. Úplné znění prohlášení EU o shodě naleznete na následující webové adrese: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Açma/Kapama düğmesi
2. LED ışık açma/kapama düğmesi
3. Düşük hızı seçmek için düğme
4. Ortalama hızı seçmek için düğme
5. Yüksek hızı seçmek için düğme
6. Güçlendirici ve Süper Güçlendirici hızını seçmek için düğme
7. Isı sensörü fonksiyon düğmesi
8. Hava temizleme fonksiyonu düğmesi

Not:

Bu kılavuzda yer alan grafikler şematik gösterimlerdir ve üründeki grafiklerle birebir aynı olmayabilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, nakliye sırasında cihazı korumak için tasarlanmış bir ambalajla birlikte gelir. Cihazı kutusundan çıkarın. Gelecekte taşımanız gerekirse, cihazın hasar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalaj malzemelerini güvenli bir yerde saklamak isteyebilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, lütfen tüm malzemeleri uygun şekilde geri dönüştürdüğünüzden emin olun.
- Tüm parça ve bileşenlerin eksiksiz ve iyi durumda olduğundan emin olun. Eksik veya kötü durumda olan parçalar varsa, derhal Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Kutu içeriği:

- Ada davlumbazı
- Montaj Kiti
- Kullanıcı Kılavuzu
- Yardıma ihtiyaç duymanız halinde ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilmesi için seri numarasını üründen çıkarmayın.

3. KURULUM

Uyarılar:

- Cihazın montajı mutlaka kalifiye ve eğitimli bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır.

- Cihazı kurmadan önce hasar olup olmadığını kontrol edin. Nakliye sırasında herhangi bir hasar tespit ederseniz, lütfen derhal üreticiyi bilgilendirin. Cihaz, teslimattan önce düzgün çalıştığından emin olmak için test edilmiştir.
- Sadece orijinal vidaları kullanın. Aksi takdirde elektrik çarpması riski oluşabilir.

Ürün nasıl kurulur?**Gerekli araçlar (dahil değildir):**

- Kalem
- Matkap (8mm)
- Yıldız tornavida
- Kendiliğinden geri çekilen metal şerit metre
- Su terazisi

Ürünü kurmak için:

1. Güç kablosunun elektrik prizinden çıkarıldığından emin olun.
2. İki hava kapağını davlumbazın tek yönlü vanasına takın.
3. Askı plakasını tavana yerleştirin. On iki ankraj deliğinin ve genişleme borusu deliğinin konumunu belirleyin.

UYARI : Çatının en az 120 kg ağırlığı taşıyabileceğinden ve çatı kalınlığının en az 30 mm olduğundan emin olun.

4. Askı plakasını çıkarın. 8 mm matkap ucuyla on iki delik açın. On iki dübel takın.

DİKKAT: Çimento tavan için, dört deliği delmek için 6 mm matkap kullanın ve ST6 x 60 mm vidaları takın.

5. Priziniz varsa, tavana 160 mm çapında bir delik açın. Askı plakasını on iki adet M6 x 40 mm vida kullanarak tavana sabitleyin.

DİKKAT: Çimento tavan için, dört deliği delmek için 6 mm matkap kullanın ve ST6 x 60 mm vidaları takın.

Montaj notları

- Çatının yük taşıma kapasitesini kontrol edin.
- Duvardaki veya tavandaki elektrik ve diğer kabloların geçiş yerlerini kontrol edin, bunlara delik açılmasını önleyin.
- Cihazı en az iki kişiyle kurun.

Montaj talimatları

1. Çatı Hazırlığı: Çatının taşıma kapasitesini kontrol edin ve delme alanında elektrik kablolarının olmadığından emin olun.
2. Vida deliklerinin konumunu işaretleyin ve sabitleme vidalarına göre delikleri açın. Şekil 2
3. Braketi tavana takın. Şekil 3
4. Braketi, kılavuzlarla düzgün bir şekilde hizalandığından emin olarak takın. Şekil 4
5. Rafi braketeye takın ve güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Şekil 5

TÜRKÇE

6. Camı yerinde sabitlemek için cam destek kitini kullanın. Düz olduğundan emin olun. Şekil 6
7. Şekil 7'de camı ek olarak sabitlemek için cam destek kitinin nasıl kullanılacağı gösterilmektedir.
8. Camı tutucuya yerleştirin ve güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Şekil 8
9. Şekil 9, bacayı desteklemek için "S" braketinin nasıl kullanılacağını göstermektedir. Braketin güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun.
10. Son Ayarlama, Şekil 10'da bacanın uygun destekle nasıl sabitleneceği gösterilmektedir.
11. Ek Sabitleme: Yapının tüm parçalarını sabitlemek için vidaları kullanın. Şekil 11 ve 12
12. Şekil 13 bacayı tamamen sabitlemeden önce güç sisteminin nasıl bağlanacağını göstermektedir.
13. Şekil 14, braket kitinin kaput gövdesine nasıl bağlanacağını göstermektedir.
14. Şekil 15'te her şeyin nasıl güvence altına alınacağı ve kurulumun nasıl tamamlanacağı gösterilmektedir.

4. OPERASYON

Uyarılar:

- Cihazı kullandıktan sonra 30 dakika boyunca ışığa dokunmayın.
- Lambayı ısı yalıtımı veya başka malzemelerle örtmeyin.

Hızların açılması ve ayarlanması

Zil çalmaya başladığında istenilen hıza karşılık gelen düğmeye basılmalıdır. Seçilen hız seviyesi, butona bağlı LED ile gösterilecektir.

Ekipmanı Kapatma

Açma/kapama düğmesine basın.

Bekleme modundayken güç düğmesine 0,5 saniye boyunca uzun süre basarak fanı çalıştırın. Vantilatör çalışırken: Vantilatörü durdurmak için açma/kapama düğmesine kısa bir süre basın; bu işlem kırmızı LED ışığının yanmasına neden olacaktır.

Hız Arttırıcı ve Süper Arttırıcı Ayarları

Booster ve Super Booster hızlarını seçmek için düğmeye kısa bir süre basın; düğme yavaşça yanıp sönecektir. Ünite 5 dakika boyunca Booster seviyesinde çalışacaktır. Bu sürenin sonunda bir uyarı sesi duyacaksınız ve hız tekrar yüksek seviyeye dönecektir.

Zamanlayıcı sona ermeden önce Güçlendirici seviyesini devre dışı bırakmak için düğmeye kısa bir süre basın. Bu, zilin yüksek hıza dönmesini sağlayacaktır.

Cihaz Boost modundayken, düğmeyi hızla yanıp sönmeye başlayana kadar basılı tutun; bu, Süper Boost hızının etkinleştirildiğini gösterir. Cihaz, 5 dakika boyunca Süper Boost modunda çalışacaktır. Bu sürenin sonunda bir uyarı sesi duyulacak ve hız hemen yüksek hıza dönecektir.

LED ışığını açma/kapatma

Aydınlatma sistemini havalandırma sisteminden bağımsız olarak açıp kapatabilirsiniz. Açmak için LED ışık açma/kapama düğmesine basın. Kapatmak için tekrar basın.

Işık Sıcaklığı ve Parlaklık Ayarı

Bekleme modunda, LED ışık açma/kapama düğmesine 3 saniye boyunca uzun süre basarak ışık sıcaklığı ayarlama fonksiyonuna erişebilirsiniz. Bu moda girdiğinizde, düşük ve yüksek hız seçim düğmelerinin üzerindeki LED'ler aynı anda yanıp sönecektir.

Işık sıcaklığını azaltmak için düşük hızı seçmek için düğmesini, artırmak için yüksek hızı seçmek için düğmesini kullanın. Işık sıcaklığı 3200K (sıcak ton) ile 6500K (soğuk ton) arasında değişir.

Parlaklığı ayarlamak için ışık açma/kapama düğmesine kısa bir süre basın. Parlaklık %100 - %75 - %50 - %75 - %100 arasında değişir.

İstediğiniz sıcaklık ve parlaklığı onayladıktan sonra, ayar modundan çıkmak için LED ışığın açma/kapama düğmesine uzun basın. Varsayılan ışık sıcaklığı 3200K'dir.

Isı Sensörü Fonksiyonu

Bekleme modunda, bu özelliği etkinleştirmek için Isı Sensörü fonksiyon düğmesine 1 saniye boyunca uzun basın. Düğmedeki LED yanıp sönmeye izlemenin etkinleştirildiğini gösterir.

İzleme sırasında fan pasif kalırken, ışık anahtarı kısıtlanmaz.

Otomatik izleme sırasında termal prob, algılanan ısıya göre hızını otomatik olarak ayarlar.

Herhangi bir ısı algılanmadığı takdirde sistem kapanmadan önce 3 dakika bekleyecek ve ardından izleme moduna geçecektir.

Hava temizleme fonksiyonu

Bekleme modunda, Hava Temizleme fonksiyon düğmesine 1 saniye boyunca uzun süre basarak bu özelliği etkinleştirebilirsiniz. Bu özellik, davlumbazı 5 dakika boyunca düşük hızda çalıştırır ve ardından 55 dakika boyunca otomatik olarak kapatır.

5. TEMİZLİK VE BAKIM

Cihazın temizliği:

Temizlemeden önce cihazınızı kapattığınızdan ve elektrik bağlantısını kestiğinizden emin olun.

Devam etmeden önce cihazın ve bileşenlerinin tamamen soğumasını bekleyin.

Yüzeye zarar verebilecek bez, kimyasal madde veya alkol kullanmayın. Elektrikli/elektronik parçaları temizlemeyin.

Temizlik Önerileri:

Aşındırıcı veya aşındırıcı deterjanlar kullanmayın. Aşındırıcı veya alkali deterjanlardan (pH değeri 7'den büyük) kaçınin.

Sık sık bakım ve kontrol yapın. Gözle görülür bir hasar, güçlü bir koku veya aşırı ısınma varsa, cihazı kullanmayı bırakın.

TÜRKÇE

Yangın tehlikesini önlemek için cihazınızı talimatlara uygun şekilde temizleyin. Buharlı temizleyicileri kullanmayın. Elektrik çarpması riski!

Görev	Sıklık
Paslanmaz Çelik Yüzey: Yumuşak bir bez ve ılık suyla temizleyin. Paslanmaz çelik için uygun bir temizlik ürünü kullanın. Çizilmeyi önlemek için yüzeyin damar yönünde silmeye dikkat edin.	Haftalık
Kontrol Paneli: Yumuşak bir bez ve ılık su ile temizleyin, bezin temiz ve aşırı nemli olmadığından emin olun. Yumuşak bir bezle kurulayın.	Haftalık
Tel Filtreler: Elde veya bulaşık makinesinde, en fazla 30°C sıcaklıkta, aşındırıcı olmayan yumuşak bir deterjanla yıkayabilirsiniz. Parlatıcı kullanmaktan kaçının.	Aylık
Aktif Karbon Filtresi: Bu filtreler yıkanamaz veya temizlenemez. Cihazın verimliliğini korumak için değiştirilmeleri gerekir.	her 3 ila 6 ayda bir

Filtre ağının manuel temizliği (maksimum 30 °C)

1. Filtreyi yaklaşık 3 dakika boyunca hafif, aşındırıcı olmayan yağ çözücü bir deterjanla dolu suda bekletin.

Uyarılar:

Cila kullanmayın.

Filtreyi bulaşık ve mutfak gereçlerinden ayrı yıkayın.

2. Filtreyi yumuşak bir fırça ile hafifçe fırçalayın.

Önemli:

Filtreye zarar vermemek için çok fazla baskı uygulamayın.

Filtrenin gri bir renk alması normaldir ve bu durum garanti kapsamında değildir.

Bulaşık makinesinde tel filtrenin temizlenmesi (maksimum 30°C):

Filtreyi bulaşık makinesine yerleştirin ve yumuşak, aşındırıcı olmayan yağ çözücü bir deterjanla program çalıştırın.

Uyarılar:

- Cila kullanmayın.
- Filtreyi bulaşık ve mutfak gereçlerinden ayrı yıkayın.
- Filtrenin gri bir renk alması normaldir ve bu durum garanti kapsamında değildir.

Karbon filtresinin değiştirilmesi

- Davlumbazın kapalı olduğundan ve elektrik prizinden çıkarılmış olduğundan emin olun.
- Örgü filtreleri çıkarın.
- Motorun her iki tarafındaki karbon filtrelerini değiştirin. Çıkarmak için saat yönünün tersine çevirin. Şekil 16
- Bunları kurmak için sağa dönün.

LED ışığının değiştirilmesi

Önlemler:

Aydınlatma armatürünü yalnızca kalifiye bir elektrikçi değiştirmelidir. Davlumbazın kapalı ve elektrik bağlantısının kesilmiş olduğundan emin olun.

Yanma riski! Lambayı değiştirmeden önce soğumasını bekleyin.

Ellerinizin doğrudan temas etmesini önlemek için eldiven veya bez kullanın; aksi takdirde lambanın ömrü kısalabilir.

Değiştirme Prosedürü:

1. Zili kapatmayı unutmayın.
2. Elektrik beslemesini prizden çekin.
3. Filtre kilidine basın ve filtreyi çıkarın.
4. Işık panelinin her iki tarafındaki vidaları sökün.
5. Işık panelini çıkarın.
6. Aydınlatma panelini kaputtan ayırın.
7. Vidaları ve braket kitini çıkarın.
8. Lambayı çıkarın.
9. Lambayı değiştirin.
10. Braket kitini vidalarla sabitleyin.
11. Aydınlatma panelini davlumbaza bağlayın.
12. Aydınlatma panelini kaputun üzerine monte edin.
13. Işık panelini vidalarla sabitleyin.
14. Filtreyi yerleştirin.

6. PROBLEM ÇÖZME

Elektrik onarımları yalnızca kalifiye bir elektrikçi tarafından yapılmalıdır. Tüm yerel yönetmeliklere uyulmalıdır. Herhangi bir sorunuz varsa, lütfen Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

Davlumbazı açmadan önce kapalı olduğundan ve elektrik bağlantısının kesildiğinden emin olun.

TÜRKÇE

Sorun	Neden	Çözüm
Motor çalışmıyor ama ışık yanıyor	Herhangi bir hız seçmediniz.	İstediğiniz hızı seçin.
	Kontrol paneli hasarlı	Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
	Hasarlı motor.	Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Ne ışık ne de motor çalışıyor	Sigorta bozuk.	Sigortayı sıfırlayın veya değiştirin, yetkili bir elektrikçiye başvurun.
	Güç kaynağı gevşek veya bağlantısı kesilmiş.	Güç kaynağını elektrik prizine bağlayın.
Yağ sızıntıları	Tek yönlü valf ve egzoz borusu düzgün şekilde kapatılmamış.	Tek yönlü vanayı söküp sızdırmazlık maddesi ile kapatın.
	Kesit ile kapak arasında sızıntı var.	Kesiti söküp sızdırmazlık maddesi ile kapatın.
Işık çalışmıyor	Kırık lamba.	Cecotec'in resmi Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.
Yetersiz emiş gücü	Davlumbaz ile pişirme cihazı arasındaki mesafe çok fazla.	Mesafenin 70 - 80 cm'yi geçmemesine dikkat edin.
Davlumbaz düz değil.	Vidalar yeterince sıkı değil.	Vidaları sıkın ve davlumbazı yatay olarak hizalayın.

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, geçerli düzenlemelere uygun olarak, ürün ve/veya pilin evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünü tamamladığında, pilleri çıkarmalı ve yerel makamlarca belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik cihazların ve/veya pillerin en uygun şekilde nasıl bertaraf edileceğine ilişkin detaylı bilgi için tüketicilerin yerel yetkililerle iletişime geçmeleri gerekmektedir.

Ulusal ambalaj geri dönüşüm sistemleri ve bunların işaretlenmesi hakkında bilgiye web sitemizden ulaşabilirsiniz.

Yukarıdaki kurallara uymak çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. TELİF HAKKI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, SL'ye aittir. Tüm hakları saklıdır. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, SL'nin önceden izni olmaksızın hiçbir şekilde (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, iletilemez veya dağıtılamaz.

9. BASITLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI



Cecotec Innovaciones, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarına uygun olarak tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanı'nın tam metnine şu web adresinden ulaşabilirsiniz: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ALKATRÉSZEK ÉS RÉSZEGYSÉGEK

1. ábra

1. Be/Ki gomb
2. LED-es világítás be/ki gomb
3. Gomb az alacsony sebesség kiválasztásához
4. Gomb az átlagsebesség kiválasztásához
5. Gomb a nagy sebesség kiválasztásához
6. Gomb a Booster és a Super-Booster sebesség kiválasztásához
7. Hőérzékelő funkciógomb
8. Légtisztító funkció gomb

Jegyzet:

A kézikönyvben található grafikák vázlatos ábrázolások, és eltérhetnek a terméken láthatóktól.

2. HASZNÁLAT ELŐTT

- Ez a készülék csomagolásban érkezik, amely a szállítás közbeni védelmet szolgálja. Vegye ki a készüléket a dobozából. Az eredeti dobozt és a többi csomagolóanyagot biztonságos helyen tárolja, hogy elkerülje a készülék károsodását, ha a jövőben szállítania kell. Ha az eredeti csomagolást meg szeretné semmisíteni, kérjük, győződjön meg arról, hogy az összes elemet megfelelően újrahasznosítja.
- Győződjön meg arról, hogy minden alkatrész és részegység megvan és jó állapotban van. Ha bármelyik hiányzik vagy rossz állapotban van, azonnal vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Doboz tartalma:

- Sziget páraelszívó
- Szerelőkészlet
- Felhasználói kézikönyv
- Ne távolítsa el a sorozatszámot a termékről, hogy a berendezés megfelelően nyomon követhető legyen, ha segítségre van szüksége.

3. TELEPÍTÉS

Figyelmeztetések:

- A készülék telepítését csak szakképzett és képzett villanyszerelő végezheti.
- A készülék telepítése előtt ellenőrizze, hogy nem sérült-e. Ha szállítás közben bármilyen

sérülést észlel, kérjük, azonnal értesítse a gyártót. A készüléket a szállítás előtt tesztelték a megfelelő működés biztosítása érdekében.

- Kizárólag eredeti csavarokat használjon. Ennek elmulasztása áramütés veszélyét hordozza magában.

A termék telepítése

Szükséges eszközök (nem tartozék):

- Ceruza
- Fúró (8 mm)
- Keresztfejű csavarhúzó
- Önbehúzó fém mérőszalag
- Vízmérték

A termék telepítéséhez:

1. Győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva a konnektorból.
2. Csatlakoztassa a két levegőcsappantyút a páraelszívó egyirányú szelepéhez.
3. Helyezze a függesztőlemezt a mennyezetre. Határozza meg a tizenkét rögzítőfurat és a táglási cső furatának helyét.

FIGYELEMTETÉS : Győződjön meg arról, hogy a tető legalább 120 kg-ot elbír, és a tető vastagsága legalább 30 mm.

4. Távolítsa el a függesztőlemezt. Fúrja ki a tizenkét lyukat egy 8 mm-es fúróval. Helyezzen be tizenkét tiplit.

FIGYELEM: Cementmennyezet esetén 6 mm-es fúróval fúrja ki a négy lyukat, és helyezze be az ST6 x 60 mm-es csavarokat.

5. Ha van konnektorod, fúrj egy 160 mm átmérőjű lyukat a mennyezetbe. Rögzítsd a függesztőlemezt a mennyezethez tizenkét M6 x 40 mm-es csavarral.

FIGYELEM: Cementmennyezet esetén 6 mm-es fúróval fúrja ki a négy lyukat, és helyezze be az ST6 x 60 mm-es csavarokat.

Megjegyzések az összeszereléshez

- Ellenőrizze a tető teherbírását.
- Ellenőrizze az elektromos és egyéb kábelek elrendezését a falban vagy a mennyezetben, hogy elkerülje a fúrást.
- A készüléket legalább két emberrel telepítse.

Összeszerelési utasítások

1. Tető előkészítése: Ellenőrizze a tető teherbírását, és győződjön meg arról, hogy nincsenek elektromos kábelek a fúrási területen.
2. Jelölje meg a csavarlyukak helyét, és fúrja ki a lyukakat a rögzítőcsavaroknak megfelelően.
2. ábra
3. Szerelje fel a konzolt a mennyezetre. 3. ábra

4. Szerelje fel a konzolt, ügyelve arra, hogy megfelelően illeszkedjen a vezetősínekhez. 4. ábra
5. Szerelje fel a polcot a konzolra, ügyelve a biztonságos rögzítésre. 5. ábra
6. Az üveg rögzítésére használja az üvegtartó készletet. Győződjön meg róla, hogy vízszintes. 6. ábra
7. A 7. ábra bemutatja, hogyan kell az üvegtartó készletet használni az üveg további rögzítéséhez.
8. Helyezze a poharat a tartóba, ügyelve arra, hogy biztonságosan rögzítve legyen. 8. ábra
9. A 9. ábra bemutatja, hogyan kell az „S” alakú konzolt használni a kémény megtámasztására. Győződjön meg róla, hogy biztonságosan rögzítve van.
10. A végső beállítás a 10. ábrán látható, hogyan kell rögzíteni a kéményt a megfelelő alátámasztással.
11. További rögzítés: A csavarokkal rögzítse a szerkezet összes részét. 11. és 12. ábra
12. A 13. ábra bemutatja, hogyan kell csatlakoztatni az elektromos rendszert a kémény teljes rögzítése előtt.
13. A 14. ábra bemutatja, hogyan kell a konzolkészletet a motorháztető testéhez csatlakoztatni.
14. A 15. ábra bemutatja, hogyan kell mindent rögzíteni és befejezni a telepítést.

4. MŰKÖDÉS

Figyelmeztetések:

- A készülék használata után 30 percig ne érintse meg a lámpát.
- Ne takarja le a lámpát hőszigetelő anyaggal vagy más anyaggal.

Bekapcsolás és sebesség beállítása

A csengő elindításához nyomja meg a kívánt sebességnek megfelelő gombot.

A kiválasztott sebességfokozatot a gombhoz tartozó LED jelzi.

A berendezés kikapcsolása

Nyomja meg a be/ki gombot.

Készenléti módban nyomja meg hosszan a bekapcsológombot 0,5 másodpercig a ventilátor elindításához.

Működő ventilátor mellett: Röviden nyomja meg a be/ki gombot a ventilátor leállításához; ettől a piros LED lámpa kigyullad.

Sebességnövelő és szupernövelő beállítások

Röviden nyomja meg a gombot a Booster és a Super Booster sebességfokozat kiválasztásához; a gomb lassan villogni fog. A készülék 5 percig Booster szinten fog működni. Ezután egy figyelmeztető sípoló hangot hall, és a sebesség visszatér a magas fokozatra.

A Booster szint kikapcsolásához az időzítő lejárta előtt, röviden nyomja meg a gombot. A csengő ekkor visszaáll magas sebességre.

Amikor a készülék Boost módban van, nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot, amíg gyorsan villogni nem kezd; ez a Super Boost sebesség aktiválását jelzi. A készülék 5 percig Super Boost módban működik. Ezután egy figyelmeztető sípszó hallatszik, és a sebesség azonnal visszaáll magas sebességre.

A LED-lámpa be-/kikapcsolása

A világítási rendszert a szellőztetőrendszertől függetlenül is be- és kikapcsolhatja. A bekapcsoláshoz nyomja meg a LED világítás be/ki gombját. A kikapcsoláshoz nyomja meg ismét.

Fényhőmérséklet és fényerő beállítása

Készenléti módban tartsa lenyomva a LED világítás be/ki gombját 3 másodpercig a világítási hőmérséklet beállítási funkció eléréséhez. A módba lépés után az alacsony és a magas sebességválasztó gombok LED-jei egyszerre villognak.

A gombbal válassza ki az alacsony sebességet a csökkentéshez, a gombbal pedig a magas sebességet a növeléshez. A fényhőmérséklet 3200 K (meleg tónus) és 6500 K (hideg tónus) között mozog.

A fényerő beállításához röviden nyomja meg a lámpa be/ki gombját. A fényerő 100% - 75% - 50% - 75% - 100% között változik.

A kívánt hőmérséklet és fényerő megerősítése után nyomja meg hosszan a LED-lámpa be/ki gombját a beállítási módból való kilépéshez. Az alapértelmezett fényhőmérséklet 3200 K.

Hőérzékelő funkció

Készenléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva a Hőérzékelő funkciógombot 1 másodpercig a funkció aktiválásához. A gombon lévő LED villogni kezd, jelezve, hogy a monitorozás aktiválva van.

Felügyelet közben a ventilátor inaktív marad, míg a villanykapcsoló korlátozás nélkül működik. Automatikus megfigyelés során a hőérzékelő automatikusan beállítja a sebességet a mért hő alapján.

Ha nem érzékel hőt, a rendszer 3 percet vár, mielőtt leáll, majd monitorozási módba lép.

Légtisztító funkció

Készenléti módban nyomja meg és tartsa lenyomva a Légtisztítás funkció gombot 1 másodpercig a funkció aktiválásához. Ez a funkció elindítja a páraelszívót alacsony fokozaton 5 percig működni, majd automatikusan kikapcsol 55 percre.

5. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék tisztítása:

Tisztítás előtt mindenképpen kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápellátást.

MAGYAR

A folytatás előtt hagyja a készüléket és alkatrészeit teljesen lehűlni.

Ne használjon olyan rongyokat, vegyszereket vagy alkoholt, amelyek károsíthatják a felületet.

Ne tisztítson elektromos/elektronikus alkatrészeket.

Tisztítási javaslatok:

Ne használjon agresszív vagy korrozív tisztítószeret. Kerülje a súroló vagy lúgos (pH-értéknél nagyobb) tisztítószeret.

Végezzen rendszeres karbantartást és ellenőrzést. Ha látható sérüléseket, erős szagot vagy túlmelegedést észlel, hagyja abba a készülék használatát.

A tűzveszély elkerülése érdekében a készüléket az utasításoknak megfelelően tisztítsa meg.

Ne használjon gőztisztítót. Áramütés veszélye!

Feladat	Frekvencia
Rozsdamentes acél felület: Puha ruhával és meleg vízzel tisztítsa. Használjon rozsdamentes acélhoz alkalmas tisztítószeret. A karcolások elkerülése érdekében a szárirányban törölje át.	Heti
Vezérlőpanel: Puha ruhával és meleg vízzel tisztítsa, ügyelve arra, hogy a kendő tiszta és ne legyen túl nedves. Szárítsa meg puha ruhával.	Heti
Szűrőhálók: Kézzel vagy mosogatógépben, maximum 30°C-on, enyhe, nem korrozív mosogatószerrel moshatók. Kerülje az öblítőszer használatát.	Havi
Aktív szényszűrő: Ezek a szűrők nem moshatók vagy tisztíthatók. A készülék hatékonyságának megőrzése érdekében ki kell cserélni őket.	3-6 havonta

A hálós szűrő kézi tisztítása (maximum 30 °C)

1. Áztassa a szűrőt körülbelül 3 percig enyhe, nem korrozív zsíroló mosószerrel kevert vízben.

Figyelmeztetések:

Ne használjon polírozószereket.

A szűrőt az edényektől és a konyhai eszközöktől elkülönítve mossa.

2. Óvatosan kefélje át a szűrőt egy puha kefével.

Fontos:

Ne alkalmazzon túl nagy nyomást, hogy elkerülje a szűrő károsodását.

Normális, ha a szűrő szürkés árnyalatot vesz fel, és erre nem vonatkozik a garancia.

A szűrőháló tisztítása mosogatógépben (maximum 30°C):

Helyezze a szűrőt a mosogatógépbe, és futtasson le egy programot enyhe, nem korrozív zsíroló mosogatószerrel.

Figyelmeztetések:

- Ne használjon polírozószereket.
- A szűrőt az edényektől és a konyhai eszközöktől elkülönítve mossa.
- Normális, ha a szűrő szürkés árnyalatot vesz fel, és erre nem vonatkozik a garancia.

A szénszűrő cseréje

- Győződjön meg róla, hogy a páraelszívó ki van kapcsolva, és ki van húzva a konnektorból.
- Távolítsa el a hálós szűrőket.
- Cserélje ki a szénszűrőket a motor mindkét oldalán. Eltávolításhoz fordítsa el őket az óramutató járásával ellentétes irányba. 16. ábra
- A telepítésükhöz forduljon jobbra.

A LED-lámpa cseréje

Óvintézkedések:

A lámpatestet csak szakképzett villanyszerelő cserélheti ki. Győződjön meg arról, hogy a páraelszívó ki van kapcsolva, és le van választva a tápellátásról.

Égési sérülés veszélye! Csere előtt hagyja lehűlni a lámpát.

Viseljen kesztyűt vagy rongyot, hogy elkerülje a közvetlen érintkezést a kezével, ami csökkentheti a lámpa élettartamát.

Csere eljárás:

1. Ügyelj arra, hogy kikapcsold a csengőt.
2. Húzza ki a tápegységet a konnektorból.
3. Nyomja meg a szűrőzárat, és vegye ki a szűrőt.
4. Távolítsa el a csavarokat a lámpapanel mindkét oldaláról.
5. Távolítsa el a lámpapanelt.
6. Válasszuk le a lámpapanelt a motorháztetőről.
7. Távolítsa el a csavarokat és a tartókonzol-készletet.
8. Vegye ki a lámpát.
9. Cserélje ki a lámpát.
10. Rögzítse a tartókonzol-készletet a csavarokkal.
11. Csatlakoztassa a világítópanel a motorháztetőhöz.
12. Szerelje fel a világítópanel a motorháztetőre.
13. Rögzítse a világítópanel a csavarokkal.
14. Helyezze be a szűrőt.

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Az elektromos javításokat csak szakképzett villanszerelő végezheti. Minden helyi előírást be kell tartani. Ha bármilyen kérdése van, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.

Nyitás előtt győződjön meg arról, hogy a páraelszívó ki van kapcsolva és ki van húzva a konnektorból.

Probléma	Ok	Megoldás
A motor nem működik, de a lámpa világít	Nem választottál ki sebességet.	Válassza ki a kívánt sebességet.
	A kezelőpanel sérült	Lépjön kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
	Sérült motor.	Lépjön kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
Sem a lámpa, sem a motor nem működik	Törött biztosíték.	Állítsa alaphelyzetbe vagy cserélje ki a biztosítékot, és forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
	A tápegység laza vagy leválasztott.	Csatlakoztassa a tápegységet a konnektorba.
Olajszivárgások	Az egyirányú szelep és a kipufogócső nincs megfelelően tömítve.	Szerelje szét az egyirányú szelepet, és tömítse le tömítőanyaggal.
	Szivárgások a szekció és a fedél között.	Szerelje szét a részt, és tömítőanyaggal tömítse le.
A lámpa nem működik	Törött lámpa.	Lépjön kapcsolatba a Cecotec hivatalos műszaki támogatási szolgálatával.
Elégtelen szívóerő	Túl nagy a távolság a páraelszívó és a főzőkészülék között.	Ügyeljen arra, hogy a távolság ne haladja meg a 70-80 cm-t.
A páraelszívó nincs vízszintben.	A csavarok nincsenek elég szorosan meghúzva.	Húzza meg a csavarokat, és állítsa vízszintesre a páraelszívót.

7. ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a vonatkozó előírásoknak megfelelően a terméket és/vagy az akkumulátort a háztartási hulladéktól elkülönítve kell ártalmatlanítani. Amikor a termék eléri hasznos élettartama végét, el kell távolítani az akkumulátorokat, és el kell vinni azokat a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőhelyre.

Az elektromos és elektronikus berendezések és/vagy elemek ártalmatlanításának legmegfelelőbb módjával kapcsolatos részletes információkért a fogyasztóknak a helyi hatóságokhoz kell fordulniuk.

A nemzeti csomagolás-újrahasznosítási rendszerekről és azok jelöléséről weboldalunkon talál információkat.

A fenti irányelvek betartása segít megvédeni a környezetet.

8. SZERZŐI JOG

A jelen kézikönyvben található szövegek szellemi tulajdonjoga a CECOTEC INNOVACIONES, SL tulajdonát képezi. Minden jog fenntartva. A kiadvány tartalma a CECOTEC INNOVACIONES, SL előzetes engedélye nélkül tilos egészben vagy részben reprodukálni, adatrögzítő rendszerben tárolni, továbbítani vagy terjeszteni semmilyen módon (elektronikus, mechanikus, fénymásolás, rögzítés vagy hasonló).

9. EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



A Cecotec Innovaciones ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel az Európai Unióban alkalmazandó rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. Ezt a terméket a szükséges biztonsági és minőségi szabványoknak megfelelően tervezték, gyártották és tesztelték. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő webcímen található: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Fig. 1

1. Botó d'encesa/apagada
2. Botó d'encesa/apagada de la llum LED
3. Botó per seleccionar la velocitat baixa
4. Botó per seleccionar la velocitat mitjana
5. Botó per seleccionar la velocitat alta
6. Botó per seleccionar la velocitat Booster i Super-Booster
7. Botó funció Heat sensor
8. Botó funció Air cleaning

Nota:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- Assegureu-vos que totes les peces i els components estan inclosos i en bon estat. Si en faltés algun o no estiguessin en bon estat, contacteu de forma immediata amb el Servei d'Atenció Tècnica oficial de Cecotec.

Contingut de la caixa:

- Campana extractora d'illa
- Kit per a muntatge
- Manual d'usuari
- No traieu el número de sèrie del producte, per poder mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. INSTAL·LACIÓ

Advertiments:

- La instal·lació de l'aparell ha de ser realitzada únicament per un electricista qualificat i capacitat.

- Abans d'instalar l'aparell, verifiqueu si hi ha danys. Si es detecten danys durant el transport, informeu al fabricant immediatament. L'aparell ha estat provat per assegurar-ne el funcionament correcte abans del lliurament.
- Utilitzeu només cargols originals. No fer-ho pot implicar un risc de electrocució.

Com instal·lar el producte

Eines necessàries (no incloses):

- Llapis
- Trepant (8mm)
- Tornavís de cap creuat
- Cinta mètrica metàl·lica autorretractil
- Nivell de bombolla

Per instal·lar el producte:

1. Assegureu-vos que el cable d'alimentació estigui desconnectat de la presa de corrent.
2. Fixeu les dues aletes d'aire a la vàlvula unidireccional de la campana extractora.
3. Col·loqueu la placa de suspensió contra el sostre. Determineu la posició dels dotze forats per als tacs i el forat per al tub d'expansió.

ADVERTIMENT: Assegureu-vos que el sostre pugui suportar almenys 120 kg i que el gruix del sostre sigui d'almenys 30 mm.

4. Traieu la placa de suspensió. Perforeu els dotze forats amb un trepant de 8 mm. Inseriu dotze tacs de paret.

AVÍS: Per a un sostre de ciment, utilitzeu un trepant de 6 mm per perforar els quatre forats i inseriu els cargols ST6 x 60 mm.

5. Si teniu una sortida, realitzeu un forat amb un diàmetre de 160 mm al sostre. Fixeu la placa de suspensió al sostre amb dotze cargols M6 x 40 mm.

AVÍS: Per a un sostre de ciment, utilitzeu un trepant de 6 mm per perforar els quatre forats i inseriu els cargols ST6 x 60 mm.

Notes sobre el muntatge

- Verifiqueu la capacitat de càrrega del sostre.
- Reviseu la ruta dels cables elèctrics i altres a la paret o sostre per evitar perforar-los.
- Instal·leu el dispositiu amb almenys dues persones.

Instruccions de muntatge

1. Preparació del sostre: Verifiqueu la capacitat de càrrega del sostre i assegureu-vos que no hi hagi cables elèctrics a la zona de perforació.
2. Marqueu la posició dels forats per als cargols i perforeu els forats segons els cargols de fixació. Fig. 2
3. Instal·leu el suport al sostre. Fig. 3
4. Instal·leu el suport assegurant-vos que estigui ben alineat amb les guies. Fig. 4

5. Instal·leu el prestatge sobre el suport, assegurant-vos que estigui fermament subjecte. Fig. 5
6. Utilitzeu el kit de suport de vidre per assegurar el vidre al seu lloc. Assegureu-vos que estigui anivellat. Fig. 6
7. A la figura 7, es mostra com utilitzar el kit de suport de vidre per assegurar el vidre addicionalment.
8. Col·loqueu el vidre al suport assegurant-vos que estigui ben subjecte. Fig. 8
9. A la figura 9, es mostra com utilitzar el suport en forma de "S" per sostenir la xemeneia. Assegureu-vos que estigui ben assegurada.
10. Ajust Final, la figura 10 mostra com assegurar la xemeneia amb el suport adequat.
11. Fixació Addicional, utilitzeu els cargols per assegurar totes les parts de l'estructura. Fig. 11 i 12
12. La figura 13 mostra com connectar el sistema d'energia abans de fixar completament la xemeneia.
13. La figura 14 il·lustra com connectar el kit de suport al cos de la campana.
14. La figura 15 mostra com assegurar-ho tot i completar la instal·lació.

4. FUNCIONAMENT

Advertiments:

- No toqueu el llum durant els 30 minuts posteriors a l'ús de l'aparell.
- No cobriu el llum amb aïllant tèrmic ni altres materials.

Encesa i ajustament de les velocitats

Per iniciar la campana, premeu el botó corresponent a la velocitat desitjada.

El nivell de velocitat seleccionat s'indica mitjançant el LED associat al botó.

Apagat de l'Equip

Premeu el botó d'encesa/apagada.

En mode d'espera, feu una pulsació llarga de 0.5 segons al botó d'encesa/apagada per iniciar el funcionament del ventilador.

Mentre el ventilador està en funcionament: Premeu breument el botó d'encesa/apagada per aturar el ventilador; aquesta acció farà que la llum LED vermella s'il·lumini.

Configuració de Velocitat Booster i Super Booster

Premeu breument el botó per seleccionar la velocitat Booster i Súper Booster; el botó parpellejarà lentament. La unitat operarà a nivell Booster durant 5 minuts. Després d'aquest temps, escoltarà un xiulet d'advertència i la velocitat tornarà a la velocitat alta.

Per desactivar el nivell Booster abans que acabi el temps, premeu breument el botó. Això tornarà la campana a la velocitat alta.

Mentre la unitat està en nivell Booster, mantingueu premut el botó fins que comenci a parpellejar ràpidament; això indica l'activació de la velocitat Super-Booster. La unitat funcionarà a nivell Super Booster durant 5 minuts. Després d'aquest temps, un xiulet d'advertència sonarà i la velocitat tornarà immediatament a la velocitat alta.

Encès/apagat de la llum LED

Podeu activar o desactivar el sistema d'il·luminació independentment del sistema de ventilació. Premeu el botó d'encesa/apagada de la llum LED per engegar-la. Premeu novament per apagar.

Ajust de Temperatura i Brillantor de la Llum

En mode d'espera, feu una pulsació llarga de 3 segons al botó d'encesa/apagada de la llum LED per accedir a la funció d'ajust de temperatura de la llum. En entrar en aquest mode, els LEDs als botons per seleccionar la velocitat baixa i alta parpellejaran simultàniament.

Utilitzeu el botó per seleccionar la velocitat baixa per disminuir i el botó per seleccionar la velocitat alta per augmentar la temperatura de la llum, que varia de 3200K (to càlid) a 6500K (to fred).

Per ajustar la brillantor, premeu breument el botó d'encesa/apagada de la llum. La brillantor segueix la seqüència de 100% - 75% - 50% - 75% - 100%.

Després de confirmar la temperatura i la brillantor desitjades, feu una pulsació llarga al botó d'encesa/apagada de la llum LED per sortir del mode d'ajust. La temperatura de llum per defecte és 3200K.

Funció Heat Sensor

En mode d'espera, feu una pulsació llarga d'1 segon al botó funció Heat Sensor per activar aquesta funció. El LED al botó mostrarà un patró de parpelleig, indicant que està activat el monitoratge.

Durant la monitorització, el ventilador roman inactiu, mentre que l'interruptor de llum roman sense restriccions.

Durant el monitoratge automàtic, la sonda tèrmica ajusta automàticament la velocitat basada en la calor detectada.

Si no es detecta calor, el sistema esperarà 3 minuts abans d'apagar-se, entrant després en mode de monitorització.

Funció Air cleaning

En mode d'espera, feu una pulsació llarga d'1 segon al botó funció Air Cleaning per activar aquesta funció. Aquesta característica inicia la campana per operar a baixa velocitat durant 5 minuts, després d'això s'apagarà automàticament durant 55 minuts.

5. NETEJA I MANTENIMENT

Neteja de l'aparell:
Assegureu-vos dapagar laparell i desconnectar el subministrament elèctric abans de netejar-lo.
Permeteu que l'aparell i els seus components es refredin completament abans de procedir.
No utilitzeu draps, productes químics o alcohol que puguin malmetre la superfície. No netegeu les parts elèctriques/electròniques.

Recomanacions de Neteja:
No utilitzeu detergents agressius o corrosius. Eviteu detergents abrasius o alcalins (pH superior a 7).
Realitzeu un manteniment i inspecció freqüent. Si hi ha danys visibles, una olor forta o sobreescalfament, deixeu d'utilitzar laparell.
Netegeu l'aparell segons les instruccions per evitar riscos d'incendi.
No utilitzeu netejadors de vapor. Risc de descàrrega elèctrica!

Tasca	Freqüència
Superfície d'acer inoxidable: Netegeu amb un drap suau i aigua tèbia. Utilitzeu un producte de neteja adequat per a acer inoxidable. Assegureu-vos de netejar en la direcció del gra per evitar esgarrapades.	Setmanal
Panell de Control: Netegeu amb un drap suau i aigua tèbia, assegurant-se que el drap estigui net i no excessivament humit. Assequi amb un drap suau.	Setmanal
Filtres de Malla: Podeu rentar-los a mà o al rentaplats a una temperatura màxima de 30°C amb un detergent suau no corrosiu. Eviteu lús de abrillantadors.	Mensual
Filtre de Carbó Actiu: Aquests filtres no es poden rentar ni netejar. S'han de reemplaçar per mantenir l'eficàcia de l'aparell.	cada 3 a 6 mesos

Neteja manual del filtre de malla (màxim 30 °C)

1. Submergiu el filtre en aigua amb un detergent desgreixant suau no corrosiu durant aproximadament 3 minuts.

Advertiments:
No utilitzeu abrillantadors.
Renti el filtre per separat de la vaixel·la i utensilis de cuina.

2. Raspalli suaument el filtre amb un raspall suau.

Important:

No apliqueu massa pressió per evitar danyar el filtre.

És normal que el filtre adquireixi un to gris, i això no està cobert per la garantia.

Neteja del filtre de malla al rentaplats (màxim 30 °C):

Col·loqueu el filtre al rentaplats i executeu un programa amb un detergent desgreixant suau no corrosiu.

Advertiments:

- No utilitzeu abrillantadors.
- Renti el filtre per separat de la vaixel·la i utensilis de cuina.
- És normal que el filtre adquireixi un to gris, i això no està cobert per la garantia.

Substitució del filtre de carbó

- Assegureu-vos que la campana està apagada i desconnectada de la presa de corrent.
- Traieu els filtres de malla.
- Reemplaceu els filtres de carbó a banda i banda del motor. Per retirar-los, gireu a l'esquerra.
Fig. 16
- Per instal·lar-los, gireu a la dreta.

Substitució de la llum LED

Precaucions:

Només un electricista qualificat ha de fer el reemplaçament del llum. Heu d'assegurar-vos que la campana està apagada i desconnectada del corrent.

Risc de cremades! Deixeu que el llum es refredi abans de reemplaçar-lo.

Utilitzeu guants o un drap per evitar el contacte directe amb les mans, cosa que podria reduir la vida útil del llum.

Procediment de Reemplaçament:

1. Assegureu-vos d'apagar la campana.
2. Desconnecteu el subministrament elèctric de la presa de corrent.
3. Premeu el bloqueig del filtre i traieu el filtre.
4. Traieu els cargols del panell de llum a banda i banda.
5. Traieu el panell de llum.
6. Desconnecteu el panell de llum de la campana.
7. Traieu els cargols i el kit de suport.
8. Traieu el llum.
9. Reemplaceu el llum.

10. Colloqueu el kit de suport amb els cargols.
11. Connecteu el panell de llum a la campana.
12. Munteu el panell de llum a la campana.
13. Assegureu-vos el panell de llum amb els cargols.
14. Colloqueu el filtre.

6. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Només un electricista qualificat pot fer reparacions elèctriques. Cal complir totes les normatives locals. En cas de dubte, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.

Assegureu-vos que la campana estigui apagada i desconnectada del corrent abans d'obrir-la.

Problema	Causa	Solució
El motor no funciona però la llum s'encén	No heu seleccionat cap velocitat.	Seccioneu la velocitat desitjada.
	El tauler de control està malmès	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
	Motor danyat.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
Ni la llum ni el motor funcionen	Fusible trencat.	Restabliu o reemplaçeu el fusible, per a això poseu-vos en contacte amb un electricista autoritzat.
	Subministrament d'energia solt o desconnectat.	Connecteu el subministrament d'energia a la presa de corrent.
Fuites d'oli	La vàlvula unidireccional i el tub de fuga no estan ben segellats.	Desmunte la vàlvula unidireccional i segell amb segellador.
	Fuites entre la secció i la coberta.	Desmunteu la secció i segelleu amb segellador.
La llum no funciona	Llum trencat.	Poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec.
Potència de succió insuficient	La distància entre la campana extractora i l'aparell de cuina és massa gran.	Assegureu-vos que la distància no excedeixi els 70-80 cm.
La campana extractora no està anivellada.	Els cargols no estan prou estrets.	Premeu els cargols i anivelleu la campana en posició horitzontal.

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la forma més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

Podeu consultar la informació sobre els sistemes nacionals de reciclatge d'embalatges i el seu marcatge a la nostra pàgina web.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA



Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. El text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Σχήμα 1

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης φωτισμού LED
3. Κουμπί για επιλογή χαμηλής ταχύτητας
4. Κουμπί για επιλογή της μέσης ταχύτητας
5. Κουμπί για επιλογή υψηλής ταχύτητας
6. Κουμπί για επιλογή ταχύτητας Booster και Super-Booster
7. Κουμπί λειτουργίας αισθητήρα θερμότητας
8. Κουμπί λειτουργίας καθαρισμού αέρα

Σημείωμα:

Τα γραφικά σε αυτό το εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς σε αυτά που απεικονίζονται στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διατίθεται σε συσκευασία σχεδιασμένη να την προστατεύει κατά τη μεταφορά. Αφαιρέστε τη συσκευή από το κουτί της. Ίσως θελήσετε να αποθηκεύσετε το αρχικό κουτί και άλλα είδη συσκευασίας σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στη συσκευή σε περίπτωση που χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να απορρίψετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι έχετε ανακυκλώσει όλα τα είδη σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν λείπουν ή βρίσκονται σε κακή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Περιεχόμενα κουτιού:

- Απορροφητήρας νησίδας
- Kit τοποθέτησης
- Εγχειρίδιο χρήστη
- Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό από το προϊόν, ώστε να είναι δυνατή η σωστή ιχνηλάτηση του εξοπλισμού σας σε περίπτωση που χρειαστείτε βοήθεια.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Προειδοποιήσεις:

- Η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο και εκπαιδευμένο ηλεκτρολόγο.

- Πριν από την εγκατάσταση της συσκευής, ελέγξτε για τυχόν ζημιές. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά κατά την αποστολή, ενημερώστε αμέσως τον κατασκευαστή. Η συσκευή έχει δοκιμαστεί για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία της πριν από την παράδοση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσιες βίδες. Η μη τήρηση αυτών των όρων ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

Πώς να εγκαταστήσετε το προϊόν

Απαιτούμενα εργαλεία (δεν περιλαμβάνονται):

- Μολύβι
- Τρυπάνι (8 χιλ.)
- Σταυροκατσάβιδο
- Αυτοανασυρόμενη μεταλλική μεζούρα
- Αλφάδι

Για να εγκαταστήσετε το προϊόν:

1. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας είναι αποσυνδεδεμένο από την πρίζα.
2. Συνδέστε τα δύο κλαπέτα αέρα στη μονόδρομη βαλβίδα του απορροφητήρα.
3. Τοποθετήστε την πλάκα ανάρτησης στην οροφή. Προσδιορίστε τη θέση των δώδεκα οπών ακύρωσης και την οπή για τον σωλήνα διαστολής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ : Βεβαιωθείτε ότι η οροφή μπορεί να αντέξει βάρος τουλάχιστον 120 kg και ότι το πάχος της οροφής είναι τουλάχιστον 30 mm.

4. Αφαιρέστε την πλάκα ανάρτησης. Ανοίξτε τις δώδεκα τρύπες με ένα τρυπάνι 8 mm. Τοποθετήστε δώδεκα βύσματα τοίχου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για τσιμεντένια οροφή, χρησιμοποιήστε ένα τρυπάνι 6 mm για να ανοίξετε τις τέσσερις τρύπες και να τοποθετήσετε τις βίδες ST6 x 60 mm.

5. Αν έχετε πρίζα, ανοίξτε μια τρύπα διαμέτρου 160 mm στην οροφή. Στερεώστε την πλάκα ανάρτησης στην οροφή χρησιμοποιώντας δώδεκα βίδες M6 x 40 mm.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για τσιμεντένια οροφή, χρησιμοποιήστε ένα τρυπάνι 6 mm για να ανοίξετε τις τέσσερις τρύπες και να τοποθετήσετε τις βίδες ST6 x 60 mm.

Σημειώσεις σχετικά με τη συναρμολόγηση

- Ελέγξτε την ικανότητα φόρτωσης της οροφής.
- Ελέγξτε τη διαδρομή των ηλεκτρικών και άλλων καλωδίων στον τοίχο ή την οροφή για να αποφύγετε το τρύπημα σε αυτά.
- Εγκαταστήστε τη συσκευή με τουλάχιστον δύο άτομα.

Οδηγίες συναρμολόγησης

1. Προετοιμασία στέγης: Ελέγξτε τη φέρουσα ικανότητα της στέγης και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ηλεκτρικά καλώδια στην περιοχή γεώτρησης.
2. Σημειώστε τη θέση των οπών για τις βίδες και ανοίξτε τις οπές σύμφωνα με τις βίδες στερέωσης. Εικ. 2

3. Εγκαταστήστε τη βάση στην οροφή. Εικ. 3
4. Εγκαταστήστε τη βάση, διασφαλίζοντας ότι είναι σωστά ευθυγραμμισμένη με τους οδηγούς. Εικ. 4
5. Τοποθετήστε το ράφι στη βάση, διασφαλίζοντας ότι είναι ασφαλώς στερεωμένο. Εικ. 5
6. Χρησιμοποιήστε το κιτ στήριξης γυαλιού για να ασφαλίσετε το γυαλί στη θέση του. Βεβαιωθείτε ότι είναι επίπεδο. Εικ. 6
7. Το Σχήμα 7 δείχνει πώς να χρησιμοποιήσετε το κιτ στήριξης γυαλιού για να ασφαλίσετε επιπλέον το γυαλί.
8. Τοποθετήστε το ποτήρι στη βάση, φροντίζοντας να είναι ασφαλώς στερεωμένο. Εικ. 8
9. Το Σχήμα 9 δείχνει πώς να χρησιμοποιήσετε τη βάση "S" για να στηρίξετε την καμινάδα. Βεβαιωθείτε ότι είναι στερεωμένη με ασφάλεια.
10. Τελική Ρύθμιση. Το Σχήμα 10 δείχνει πώς να ασφαλίσετε την καμινάδα με την κατάλληλη στήριξη.
11. Πρόσθετη στερέωση: Χρησιμοποιήστε τις βίδες για να ασφαλίσετε όλα τα μέρη της κατασκευής. Σχήμα 11 και 12
12. Το Σχήμα 13 δείχνει πώς να συνδέσετε το σύστημα τροφοδοσίας πριν ασφαλίσετε πλήρως την καμινάδα.
13. Το Σχήμα 14 απεικονίζει τον τρόπο σύνδεσης του κιτ βάσης στο σώμα του απορροφητήρα.
14. Το Σχήμα 15 δείχνει πώς να ασφαλίσετε τα πάντα και να ολοκληρώσετε την εγκατάσταση.

4. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Προειδοποιήσεις:

- Μην αγγίζετε το φως για 30 λεπτά μετά τη χρήση της συσκευής.
- Μην καλύπτετε τη λάμπα με θερμομονωτικό υλικό ή άλλα υλικά.

Ενεργοποίηση και ρύθμιση των ταχυτήτων

Για να ξεκινήσετε το κουδούνι, πατήστε το κουμπί που αντιστοιχεί στην επιθυμητή ταχύτητα.

Το επιλεγμένο επίπεδο ταχύτητας θα υποδεικνύεται από τη λυχνία LED που σχετίζεται με το κουμπί.

Απενεργοποίηση του εξοπλισμού

Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης.

Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 0,5 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει ο ανεμιστήρας.

Ενώ λειτουργεί ο ανεμιστήρας: Πατήστε σύντομα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης για να σταματήσετε τον ανεμιστήρα. Αυτή η ενέργεια θα προκαλέσει το άναμμα της κόκκινης λυχνίας LED.

Ρυθμίσεις Speed Booster και Super Booster

Πατήστε σύντομα το κουμπί για να επιλέξετε τις ταχύτητες Booster και Super Booster. Το κουμπί θα αναβοσβήνει αργά. Η μονάδα θα λειτουργεί στο επίπεδο Booster για 5 λεπτά. Μετά από αυτό το διάστημα, θα ακούσετε ένα προειδοποιητικό ηχητικό σήμα και η ταχύτητα θα επιστρέψει στο υψηλό.

Για να απενεργοποιήσετε το επίπεδο Booster πριν λήξει ο χρονοδιακόπτης, πατήστε σύντομα το κουμπί. Αυτό θα επαναφέρει το κουδούνι σε υψηλή ταχύτητα.

Ενώ η μονάδα βρίσκεται σε λειτουργία Boost, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει γρήγορα. Αυτό υποδεικνύει την ενεργοποίηση της ταχύτητας Super Boost. Η μονάδα θα λειτουργήσει σε λειτουργία Super Boost για 5 λεπτά. Μετά από αυτό το χρονικό διάστημα, θα ακουστεί ένας προειδοποιητικός ήχος και η ταχύτητα θα επιστρέψει αμέσως στην υψηλή ταχύτητα.

Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λυχνίας LED

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε το σύστημα φωτισμού ανεξάρτητα από το σύστημα εξαερισμού. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του φωτισμού LED για να το ενεργοποιήσετε. Πατήστε το ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

Ρύθμιση θερμοκρασίας και φωτεινότητας φωτός

Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της λυχνίας LED για 3 δευτερόλεπτα για να αποκτήσετε πρόσβαση στη λειτουργία ρύθμισης της θερμοκρασίας του φωτός. Μόλις εισέλθετε σε αυτήν τη λειτουργία, οι λυχνίες LED στα κουμπιά επιλογής χαμηλής και υψηλής ταχύτητας θα αναβοσβήνουν ταυτόχρονα.

Χρησιμοποιήστε το κουμπί για να επιλέξετε χαμηλή ταχύτητα για μείωση και το κουμπί για να επιλέξετε υψηλή ταχύτητα για αύξηση της θερμοκρασίας φωτός, η οποία κυμαίνεται από 3200K (θερμός τόνος) έως 6500K (ψυχρός τόνος).

Για να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα, πατήστε σύντομα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης του φωτισμού. Η φωτεινότητα αλλάζει από 100% - 75% - 50% - 75% - 100%.

Αφού επιβεβαιώσετε την επιθυμητή θερμοκρασία και φωτεινότητα, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης της λυχνίας LED για να βγείτε από τη λειτουργία ρύθμισης. Η προεπιλεγμένη θερμοκρασία φωτός είναι 3200K.

Λειτουργία αισθητήρα θερμότητας

Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας Αισθητήρα Θερμότητας για 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία. Η λυχνία LED στο κουμπί θα αναβοσβήσει, υποδεικνύοντας ότι η παρακολούθηση είναι ενεργοποιημένη.

Κατά την παρακολούθηση, ο ανεμιστήρας παραμένει ανενεργός, ενώ ο διακόπτης φωτισμού παραμένει απεριόριστος.

Κατά την αυτόματη παρακολούθηση, ο θερμικός αισθητήρας ρυθμίζει αυτόματα την ταχύτητα με βάση τη θερμότητα που ανιχνεύεται.

Εάν δεν ανιχνευθεί θερμότητα, το σύστημα θα περιμένει 3 λεπτά πριν απενεργοποιηθεί και στη συνέχεια θα εισέλθει σε λειτουργία παρακολούθησης.

Λειτουργία καθαρισμού αέρα

Σε λειτουργία αναμονής, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας καθαρισμού αέρα για 1 δευτερόλεπτο για να ενεργοποιήσετε αυτήν τη λειτουργία. Αυτή η λειτουργία θέτει τον απορροφητήρα σε λειτουργία σε χαμηλή ταχύτητα για 5 λεπτά, μετά τα οποία θα απενεργοποιηθεί αυτόματα για 55 λεπτά.

5. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρισμός της συσκευής:

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει τη συσκευή και έχετε αποσυνδέσει την παροχή ρεύματος πριν την καθαρίσετε.

Αφήστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της να κρυώσουν εντελώς πριν συνεχίσετε.

Μην χρησιμοποιείτε πανιά, χημικά ή οινόπνευμα που θα μπορούσαν να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια. Μην καθαρίζετε ηλεκτρικά/ηλεκτρονικά μέρη.

Συστάσεις καθαρισμού:

Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά ή διαβρωτικά απορρυπαντικά. Αποφύγετε τα λειαντικά ή αλκαλικά απορρυπαντικά (pH μεγαλύτερο από 7).

Εκτελέστε συχνή συντήρηση και έλεγχο. Εάν υπάρχει ορατή ζημιά, έντονη οσμή ή υπερθέρμανση, διακόψτε τη χρήση της συσκευής.

Καθαρίστε τη συσκευή σύμφωνα με τις οδηγίες για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.

Μην χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστές. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Εργο	Συχνότητα
Επιφάνεια από ανοξείδωτο ατσάλι: Καθαρίστε με ένα μαλακό πανί και χλιαρό νερό. Χρησιμοποιήστε ένα προϊόν καθαρισμού κατάλληλο για ανοξείδωτο ατσάλι. Φροντίστε να σκουπίζετε προς την κατεύθυνση των ινών για να αποφύγετε τις γρατσουνιές.	Εβδομαδιαίος
Πίνακας ελέγχου: Καθαρίστε με ένα μαλακό πανί και χλιαρό νερό, φροντίζοντας το πανί να είναι καθαρό και όχι υπερβολικά υγρό. Στεγνώστε με ένα μαλακό πανί.	Εβδομαδιαίος
Φίλτρα πλέγματος: Μπορείτε να τα πλύνετε στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C με ένα ήπιο, μη διαβρωτικό απορρυπαντικό. Αποφύγετε τη χρήση λαμπρυντικών.	Μηνιαίος
Φίλτρο ενεργού άνθρακα: Αυτά τα φίλτρα δεν μπορούν να πλυθούν ή να καθαριστούν. Πρέπει να αντικατασταθούν για να διατηρηθεί η αποτελεσματικότητα της συσκευής.	κάθε 3 έως 6 μήνες

Χειροκίνητος καθαρισμός του φίλτρου πλέγματος (μέγιστο 30 °C)

1. Μουλιάστε το φίλτρο σε νερό με ένα ήπιο, μη διαβρωτικό απορρυπαντικό απολίπανσης για περίπου 3 λεπτά.

Προειδοποιήσεις:

Μην χρησιμοποιείτε γυαλιστικά.

Πλύνετε το φίλτρο ξεχωριστά από τα πιάτα και τα μαγειρικά σκεύη.

2. Βουρτσίστε απαλά το φίλτρο με μια μαλακή βούρτσα.

Σπουδαίος:

Μην ασκείτε υπερβολική πίεση για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο φίλτρο.

Είναι φυσιολογικό το φίλτρο να αποκτά μια γκρι απόχρωση και αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Καθαρισμός του φίλτρου πλέγματος στο πλυντήριο πιάτων (μέγιστο 30°C):

Τοποθετήστε το φίλτρο στο πλυντήριο πιάτων και εκτελέστε ένα πρόγραμμα με ένα ήπιο, μη διαβρωτικό απορρυπαντικό απολίπανσης.

Προειδοποιήσεις:

- Μην χρησιμοποιείτε γυαλιστικά.
- Πλύνετε το φίλτρο ξεχωριστά από τα πιάτα και τα μαγειρικά σκεύη.
- Είναι φυσιολογικό το φίλτρο να αποκτά μια γκρι απόχρωση και αυτό δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Αντικατάσταση του φίλτρου άνθρακα

- Βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την πρίζα.
- Αφαιρέστε τα φίλτρα πλέγματος.
- Αντικαταστήστε τα φίλτρα άνθρακα και στις δύο πλευρές του κινητήρα. Για να τα αφαιρέσετε, περιστρέψτε τα αριστερόστροφα. Εικ. 16
- Για να τα εγκαταστήσετε, στρίψτε δεξιά.

Αντικατάσταση της λυχνίας LED

Προφυλάξεις:

Μόνο ένας εξειδικευμένος ηλεκτρολόγος πρέπει να αντικαταστήσει το φωτιστικό. Βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος.

Κίνδυνος εγκαυμάτων! Αφήστε τη λάμπα να κρυώσει πριν την αντικαταστήσετε.

Φορέστε γάντια ή ένα πανί για να αποφύγετε την άμεση επαφή με τα χέρια σας, κάτι που θα μπορούσε να μειώσει τη διάρκεια ζωής της λάμπας.

Διαδικασία αντικατάστασης:

1. Φροντίστε να απενεργοποιήσετε το κουδούνι.
2. Αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από την πρίζα.
3. Πιέστε την ασφάλεια του φίλτρου και αφαιρέστε το φίλτρο.
4. Αφαιρέστε τις βίδες από το πάνελ φωτισμού και στις δύο πλευρές.
5. Αφαιρέστε το πάνελ φωτισμού.
6. Αποσυνδέστε το πάνελ φωτισμού από τον απορροφητήρα.
7. Αφαιρέστε τις βίδες και το κιτ βάσης.
8. Αφαιρέστε τη λάμπα.
9. Αντικαταστήστε τη λάμπα.
10. Συνδέστε το κιτ βάσης με τις βίδες.
11. Συνδέστε το πάνελ φωτισμού στον απορροφητήρα.
12. Τοποθετήστε το πάνελ φωτισμού στον απορροφητήρα.
13. Στερεώστε το πάνελ φωτισμού με τις βίδες.
14. Τοποθετήστε το φίλτρο.

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Οι ηλεκτρολογικές επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Πρέπει να τηρούνται όλοι οι τοπικοί κανονισμοί. Εάν έχετε οποιοσδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.

Βεβαιωθείτε ότι ο απορροφητήρας είναι απενεργοποιημένος και αποσυνδεδεμένος από την παροχή ρεύματος πριν τον ανοίξετε.

Πρόβλημα	Αιτία	Διάλυμα
Ο κινητήρας δεν λειτουργεί αλλά η λυχνία ανάβει	Δεν έχετε επιλέξει καμία ταχύτητα.	Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα.
	Ο πίνακας ελέγχου είναι κατεστραμμένος	Επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
	Κατεστραμμένος κινητήρας.	Επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
Ούτε το φως ούτε η μηχανή λειτουργούν	Σπασμένη ασφάλεια.	Για επαναφορά ή αντικατάσταση της ασφάλειας, επικοινωνήστε με έναν αδειούχο ηλεκτρολόγο.
	Η παροχή ρεύματος είναι χαλαρή ή αποσυνδεδεμένη.	Συνδέστε το τροφοδοτικό στην πρίζα.

Πρόβλημα	Αιτία	Διάλυμα
Διαρροές λαδιού	Η μονόδρομη βαλβίδα και ο σωλήνας εξάτμισης δεν είναι σωστά σφραγισμένα.	Αποσυναρμολογήστε τη μονόδρομη βαλβίδα και σφραγίστε με στεγανωτικό.
	Διαρροές μεταξύ του τμήματος και του καλύμματος.	Αποσυναρμολογήστε το τμήμα και σφραγίστε το με στεγανωτικό.
Το φως δεν λειτουργεί	Σπασμένη λάμπα.	Επικοινωνήστε με την επίσημη Υπηρεσία Τεχνικής Υποστήριξης της Cecotec.
Ανεπαρκής ισχύς αναρρόφησης	Η απόσταση μεταξύ του απορροφητήρα και της συσκευής μαγειρέματος είναι πολύ μεγάλη.	Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση δεν υπερβαίνει τα 70-80 cm.
Ο απορροφητήρας δεν είναι επίπεδος.	Οι βίδες δεν είναι αρκετά σφιχτές.	Σφίξτε τις βίδες και ευθυγραμμίστε τον απορροφητήρα οριζόντια.

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, το προϊόν ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής του, πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες και να τις παραδώσετε σε σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον καταλληλότερο τρόπο απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ή/και μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να επικοινωνήσουν με τις τοπικές αρχές.

Μπορείτε να βρείτε πληροφορίες σχετικά με τα εθνικά συστήματα ανακύκλωσης συσκευασιών και τη σήμανσή τους στον ιστότοπό μας.

Η τήρηση των παραπάνω οδηγιών θα βοηθήσει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας επί των κειμένων αυτού του εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, SL. Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης, η μετάδοση ή η διανομή του περιεχομένου αυτής της έκδοσης, εν όλω ή εν μέρει, με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφητικό ή παρόμοιο) χωρίς την προηγούμενη άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

CE Η Cecotec Innovaciones δηλώνει με την παρούσα ότι το παρόν προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το παρόν προϊόν έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί σύμφωνα με τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ βρίσκεται στην ακόλουθη διεύθυνση ιστού: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. الأجزاء والمكونات

الشكل 1

1. زر التشغيل/الإيقاف
2. زر تشغيل/إيقاف ضوء LED
3. زر لتحديد السرعة المنخفضة
4. زر لتحديد السرعة المتوسطة
5. زر لتحديد السرعة العالية
6. زر لتحديد سرعة التعزيز والتعزيز الفائق
7. زر وظيفة مستشعر الحرارة
8. زر وظيفة تنظيف الهواء

ملحوظة:

الرسومات الموجودة في هذا الدليل عبارة عن تمثيلات تخطيطية وقد لا تتطابق تمامًا مع تلك الموجودة على المنتج.

2. قبل الاستخدام

- يأتي هذا الجهاز في عبوة مصممة لحمايته أثناء النقل. أخرج الجهاز من عبوته. يُنصح بتخزين العلبة الأصلية ومواد التغليف الأخرى في مكان آمن لمنع تلف الجهاز عند نقله مستقبلًا. إذا كنت ترغب في التخلص من العبوة الأصلية، يُرجى التأكد من إعادة تدوير جميع العناصر بشكل صحيح.
- تأكد من أن جميع القطع والمكونات متضمنة وفي حالة جيدة. في حال وجود أي منها مفقود أو في حالة سيئة، تواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec فورًا.

محتويات الصندوق:

- شفاط الجزيرة
- مجموعة التركيب
- دليل المستخدم
- لا تقم بإزالة الرقم التسلسلي من المنتج، حتى يمكن تتبع جهازك بشكل صحيح في حالة احتياجك إلى المساعدة.

3. التنبيهات

تحذيرات:

- يجب أن يتم تركيب الجهاز بواسطة كهربائي مؤهل ومدرب فقط.
- قبل تركيب الجهاز، تأكد من عدم وجود أي تلف. في حال اكتشاف أي تلف أثناء الشحن، يُرجى إبلاغ الشركة المصنعة فورًا. تم اختيار الجهاز لضمان عمله بشكل سليم قبل التسليم.
- استخدم البراغي الأصلية فقط. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى خطر التعرض لصعق كهربائي.

كيفية تثبيت المنتج

الأدوات المطلوبة (غير متضمنة):

- قلم رصاص
- المثقاب (8 مم)
- مفك براغي ذو رأس متقاطع
- شريط قياس معدني قابل للسحب ذاتيًا
- مستوى الروح

للتثبيت المنتج:

1. تأكد من فصل سلك الطاقة عن مأخذ الطاقة.
2. قم بربط غطاء ي الهواء بصمام الاتجاه الواحد الموجود في غطاء الشفاط.
3. ضع لوحة التعليق على السقف. حدد موضع فتحات التثبيت الاثنتي عشرة وفتحة أنبوب التمدد.
- تحذير : تأكد من أن السقف يمكنه دعم ما لا يقل عن 120 كجم وأن سمك السقف يبلغ 30 ملم على الأقل.
4. ازل لوحة التعليق. احفر اثني عشر ثقبًا باستخدام مثقاب 8 مم. ثبت اثني عشر سدادة حائط.
- ملاحظة: بالنسبة للسقف الأسمنتي، استخدم مثقابًا مقياس 6 مم لحفر الثقوب الأربعة وإدخال مسامير $60 \times ST6$ مم.
5. إذا كان لديك مقياس كهربائي، احفر ثقبًا بقطر 160 مم في السقف. ثبت لوحة التعليق في السقف باستخدام اثني عشر برغيًا M6 $40 \times$ مم.
- ملاحظة: بالنسبة للسقف الأسمنتي، استخدم مثقابًا مقياس 6 مم لحفر الثقوب الأربعة وإدخال مسامير $60 \times ST6$ مم.

ملاحظات حول التجميع

- التحقق من قدرة تحمل السقف.
- تحقق من توجيه الكابلات الكهربائية وغيرها في الحائط أو السقف لتجنب الحفر فيها.
- قم بتثبيت الجهاز بمساعدة شخصين على الأقل.

تعليمات التجميع

1. إعداد السقف: التحقق من قدرة السقف على تحمل الأحمال والتأكد من عدم وجود كابلات كهربائية في منطقة الحفر.
2. حدد موضع ثقوب البراغي، ثم احفر الثقوب وفقًا لبراغي التثبيت. الشكل 2
3. ركب الحامل على السقف. الشكل 3
4. قم بتثبيت القوس، مع التأكد من محاذاته بشكل صحيح مع الأدلة. الشكل 4
5. ثبت الرف على الحامل، مع التأكد من تثبيته بإحكام. الشكل 5
6. استخدم طقم دعم الزجاج لتثبيت الزجاج في مكانه. تأكد من استوائه. الشكل 6
7. يوضح الشكل 7 كيفية استخدام مجموعة دعم الزجاج لتأمين الزجاج بشكل إضافي.
8. ضع الزجاج في الحامل، وتأكد من تثبيته بإحكام. الشكل 8
9. يوضح الشكل 9 كيفية استخدام دعامة "S" لدعم المدخنة. تأكد من تثبيتها بإحكام.
10. التعديل النهائي، يوضح الشكل 10 كيفية تأمين المدخنة بالدعم المناسب.
11. تثبيت إضافي: استخدم البراغي لتثبيت جميع أجزاء الهيكل. الشكلان 11 و 12
12. يوضح الشكل 13 كيفية توصيل نظام الطاقة قبل تأمين المدخنة بالكامل.
13. يوضح الشكل 14 كيفية توصيل مجموعة القوس بجسم غطاء المحرك.
14. يوضح الشكل 15 كيفية تأمين كل شيء وإكمال التثبيت.

4. التشغيل

تحذيرات:

- لا تلمس الضوء لمدة 30 دقيقة بعد استخدام الجهاز.
- لا تقم بتغطية المصباح بالعزل الحراري أو أي مواد أخرى.

تشغيل وضبط السرعات

لبدء تشغيل الجرس، اضغط على الزر المقابل للسرعة المطلوبة. سيتم الإشارة إلى مستوى السرعة المحدد بواسطة مؤشر LED المرتبط بالزر.

إيقاف تشغيل المعدات

اضغط على زر التشغيل/الإيقاف.

في وضع الاستعداد، اضغط لفترة طويلة على زر الطاقة لمدة 0.5 ثانية لبدء تشغيل المروحة.

أثناء تشغيل المروحة: اضغط لفترة وجيزة على زر التشغيل/الإيقاف لإيقاف المروحة؛ سيؤدي هذا الإجراء إلى إضاءة ضوء LED الأحمر.

إعدادات معزز السرعة والمعزز الفائق

اضغط الزر لفترة وجيزة لاختيار سرعات التعزيز والتعزيز الفائق؛ سيومض الزر ببطء. سيعمل الجهاز على مستوى التعزيز لمدة ٥ دقائق. بعد ذلك، ستسمع صوت تنبيه، وستعود السرعة إلى السرعة العالية.

لإيقاف مستوى التعزيز قبل انتهاء الوقت، اضغط الزر لفترة وجيزة. سيعيد هذا الجرس إلى سرعته العالية.

أثناء تشغيل الجهاز في وضع التعزيز، اضغط باستمرار على الزر حتى يبدأ بالوميض بسرعة؛ هذا يشير إلى تفعيل وضع التعزيز الفائق. سيعمل الجهاز في وضع التعزيز الفائق لمدة ٥ دقائق. بعد ذلك، سيصدر صوت تنبيه، وستعود السرعة فوراً إلى السرعة العالية.

تشغيل/إيقاف ضوء LED

يمكنك تشغيل أو إيقاف نظام الإضاءة بشكل مستقل عن نظام التهوية. اضغط على زر تشغيل/إيقاف إضاءة LED لتشغيلها. اضغط عليه مرة أخرى لإطفائها.

ضبط درجة حرارة الضوء والسطوع

في وضع الاستعداد، اضغط مطوياً على زر تشغيل/إيقاف إضاءة LED لمدة 3 ثوانٍ للوصول إلى وظيفة ضبط درجة حرارة الإضاءة. عند الدخول إلى هذا الوضع، ستومض مصابيح LED على أزرار اختيار السرعة المنخفضة والعالية في آن واحد. استخدم الزر لتحديد السرعة المنخفضة لتقليلها والزر لتحديد السرعة العالية لزيادة درجة حرارة الضوء، والتي تتراوح من 3200 كلفن (درجة حرارة دافئة) إلى 6500 كلفن (درجة حرارة باردة). لضبط السطوع، اضغط زر تشغيل/إيقاف الإضاءة لفترة وجيزة. يتغير السطوع من ١٠٠٪ إلى ٧٥٪ إلى ٥٠٪ إلى ٧٥٪ إلى ١٠٠٪. بعد التأكد من درجة الحرارة والسطوع المطلوبين، اضغط مطوياً على زر تشغيل/إيقاف مصباح LED للخروج من وضع الضبط. درجة حرارة الإضاءة الافتراضية هي 3200 كلفن.

وظيفة مستشعر الحرارة

في وضع الاستعداد، اضغط مطوياً على زر وظيفة مستشعر الحرارة لمدة ثانية واحدة لتفعيل هذه الميزة. سيومض مؤشر LED الموجود على الزر، مشيراً إلى تفعيل المراقبة. أثناء المراقبة، تظل المروحة غير نشطة، بينما يظل مفتاح الإضاءة غير مقيد.

أثناء المراقبة التلقائية، يقوم المسبار الحراري بضبط السرعة تلقائيًا استنادًا إلى الحرارة المكتشفة. إذا لم يتم اكتشاف أي حرارة، فسوف ينتظر النظام 3 دقائق قبل إيقاف التشغيل، ثم الدخول في وضع المراقبة.

وظيفة تنظيف الهواء
في وضع الاستعداد، اضغط مطولاً على زر وظيفة تنظيف الهواء لمدة ثانية واحدة لتفعيل هذه الميزة. تعمل هذه الميزة على تشغيل الشفاط بسرعة منخفضة لمدة 5 دقائق، ثم يتوقف تلقائيًا لمدة 55 دقيقة.

5. التنظيف والصيانة

تنظيف الجهاز:
تأكد من إيقاف تشغيل الجهاز وفصل مصدر الطاقة قبل تنظيفه.
اترك الجهاز ومكوناته لتبرد تمامًا قبل المتابعة.
لا تستخدم الأقمشة أو المواد الكيميائية أو الكحول التي قد تلحق الضرر بالسطح. لا تنظف الأجزاء الكهربائية/الإلكترونية.
توصيات التنظيف:
لا تستخدم منظفات قوية أو أكالة. تجنب المنظفات الكاشطة أو القلوية (درجة الحموضة أعلى من ٧).
قم بإجراء صيانة دورية وفحص للجهاز. في حال وجود أي تلف واضح، أو رائحة نفاذة، أو ارتفاع في درجة حرارته، توقف عن استخدامه.
قم بتنظيف الجهاز وفقًا للتعليمات لتجنب مخاطر الحريق.
لا تستخدم منظفات البخار. خطر التعرض لصدمة كهربائية!

مهمة	تكرار
سطح الفولاذ المقاوم للصدأ: نظّف بقطعة قماش ناعمة وماء دافئ. استخدم منظفًا مناسبًا للفولاذ المقاوم للصدأ. امسح في اتجاه ألياف الخشب لتجنب الخدش.	أسبوعي
لوحة التحكم: نظّفها بقطعة قماش ناعمة وماء دافئ، مع التأكد من أنها نظيفة وليست رطبة جدًا. جفّفها بقطعة قماش ناعمة.	أسبوعي
فلتر الشبكة: يُمكن غسلها يدويًا أو في غسالة الأطباق على درجة حرارة لا تتجاوز 30 درجة مئوية باستخدام منظف معتدل غير مُسبب للتآكل. تجنّب استخدام مُساعدات الشطف.	شهريًا
فلتر الكربون النشط: لا يمكن غسل هذه الفلاتر أو تنظيفها. يجب استبدالها للحفاظ على كفاءة الجهاز.	كل 3 إلى 6 أشهر

التنظيف اليدوي لمرشح الشبكة (بحد أقصى ٣٠ درجة مئوية)

1. انقع الفلتر في الماء مع منظف مزيل للشحوم غير قابل للتآكل لمدة 3 دقائق تقريبًا.

تحذيرات:
لا تستخدم مواد التلميع.
اغسل الفلتر بشكل منفصل عن الأطباق وأدوات المطبخ.

2. قم بتنظيف الفلتر بلطف باستخدام فرشاة ناعمة.

مهم:

لا تطبق ضغطًا كبيرًا لتجنب إتلاف الفلتر.
من الطبيعي أن يتحول لون الفلتر إلى اللون الرمادي، وهذا لا يشمل الضمان.

تنظيف فلتر الشبكة في غسالة الأطباق (بحد أقصى ٣٠ درجة مئوية):
ضع الفلتر في غسالة الأطباق وقم بتشغيل برنامج تنظيف مزيل للشحوم خفيف وغير قابل للتآكل.

تحذيرات:

- لا تستخدم مواد التلميع.
- اغسل الفلتر بشكل منفصل عن الأطباق وأدوات المطبخ.
- من الطبيعي أن يتحول لون الفلتر إلى اللون الرمادي، وهذا لا يشمل الضمان.

استبدال فلتر الكربون

- تأكد من إيقاف تشغيل غطاء المحرك وفصله عن مأخذ الطاقة.
- قم بإزالة مرشحات الشبكة.
- استبدل فلاتر الفحم على جانبي المحرك. لإزالتها، أدرها عكس اتجاه عقارب الساعة. الشكل ١٦
- لتثبيتها، اتجه إلى اليمين.

استبدال ضوء LED

احتياطات:

يجب استبدال وحدة الإضاءة بواسطة كهربائي مؤهل فقط. تأكد من إطفاء غطاء المحرك وفصله عن مصدر الطاقة.
خطر الحروق! اترك المصباح يبرد قبل إعادة تركيبه.
ارتدِ قفازات أو قطعة قماش لتجنب ملامسة يديك بشكل مباشر، مما قد يقلل من عمر المصباح.

إجراء الاستبدال:

1. تأكد من إيقاف تشغيل الجرس.
2. افصل مصدر الطاقة عن المنفذ.
3. اضغط على قفل الفلتر ثم قم بإزالة الفلتر.
4. قم بإزالة البراغي من لوحة الإضاءة على كلا الجانبين.
5. إزالة لوحة الضوء.
6. افصل لوحة الإضاءة عن غطاء المحرك.
7. قم بإزالة البراغي ومجموعة الأقواس.
8. إزالة المصباح.
9. استبدال المصباح.
10. قم بربط مجموعة القوس بالبراغي.
11. قم بتوصيل لوحة الإضاءة بالغطاء.
12. قم بتركيب لوحة الإضاءة على غطاء المحرك.
13. قم بتأمين لوحة الإضاءة باستخدام البراغي.
14. ضع الفلتر.

6. حل المشكلات

يجب إجراء الإصلاحات الكهربائية بواسطة كهربائي مؤهل فقط. يجب اتباع جميع اللوائح المحلية. لأي استفسار، يُرجى التواصل مع خدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec. تأكد من إيقاف تشغيل الغطاء وفصله عن مصدر الطاقة قبل فتحه.

مشكلة	سبب	حل
المحرك لا يعمل ولكن الضوء يضيء	لم تقم باختيار أي سرعة.	حدد السرعة المطلوبة.
	لوحة التحكم تالفة	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
	محرك تالف.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
لا الضوء ولا المحرك يعملان	فتيل مكسور.	قم بإعادة ضبط أو استبدال المصهر، اتصل بفني كهربائي مرخص.
	مصدر الطاقة مفكوك أو غير متصل.	قم بتوصيل مصدر الطاقة بمأخذ الطاقة.
تسربات الزيت	لم يتم إغلاق الصمام أحادي الاتجاه وأنبوب العادم بشكل صحيح.	قم بتفكيك الصمام أحادي الاتجاه وأغلقه باستخدام مادة مانعة للتسرب.
	تسربات بين القسم والغطاء.	قم بتفكيك القسم وإغلاقه باستخدام مادة مانعة للتسرب.
الضوء لا يعمل	مصباح مكسور.	اتصل بخدمة الدعم الفني الرسمية لشركة Cecotec.
قوة شفط غير كافية	المسافة بين غطاء الشفط وجهاز الطهي كبيرة جدًا.	تأكد من أن المسافة لا تتجاوز 70 - 80 سم.
غطاء الشفط غير مستوي.	البراغي ليست محكمة بما فيه الكفاية.	قم بربط البراغي وتسوية غطاء المحرك أفقيًا.

7. إعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية

يشير هذا الرمز إلى أنه، وفقًا للوائح المعمول بها، يجب التخلص من المنتج و/أو البطارية بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء صلاحية هذا المنتج، يجب إزالة البطاريات ونقلها إلى نقطة تجميع مخصصة من قبل السلطات المحلية.



للحصول على معلومات مفصلة حول الطريقة الأنسب للتخلص من المعدات الكهربائية والإلكترونية و/أو

البطاريات، ينبغي على المستهلكين الاتصال بالسلطات المحلية.

يمكنك العثور على معلومات حول أنظمة إعادة تدوير التغليف الوطنية وعلاماتها على موقعنا الإلكتروني.

إن اتباع الإرشادات المذكورة أعلاه سيساعد في حماية البيئة.

8. حقوق الطبع والنشر

جميع الحقوق محفوظة لشركة CECOTEC INNOVACIONES, SL. لا يجوز نسخ محتوى هذا المنشور، كلياً أو جزئياً، أو تخزينه في نظام استرجاع، أو نقله، أو توزيعه بأي وسيلة (إلكترونية، ميكانيكية، تصوير، تسجيل، أو ما شابه) دون الحصول على إذن مسبق من شركة CECOTEC INNOVACIONES, SL.

9. إعلان المطابقة المبسط للاتحاد الأوروبي

تُعلن شركة Cecotec Innovaciones بموجب هذا أن هذا المنتج يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة للوائح المعمول بها في الاتحاد الأوروبي. وقد صُمم هذا المنتج وصُنِع واختُبر وفقاً لمعايير السلامة والجودة المطلوبة. يُمكن الاطلاع على النص الكامل لإعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي على الموقع الإلكتروني التالي:



<https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 1

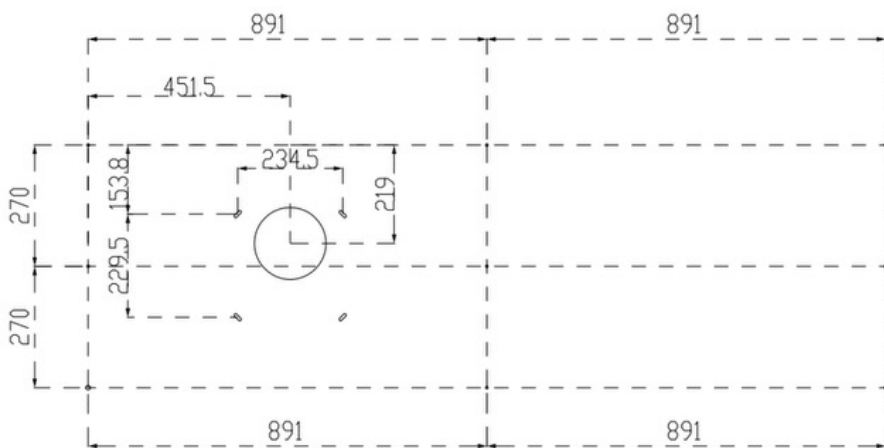


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 2

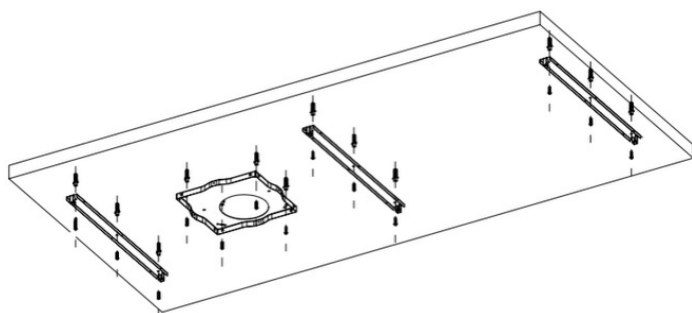


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 3

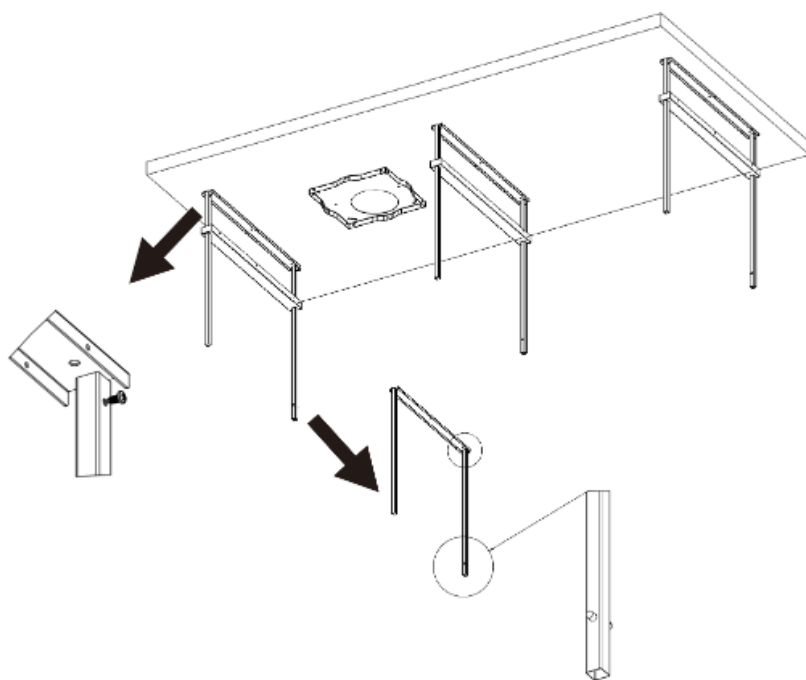


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 4

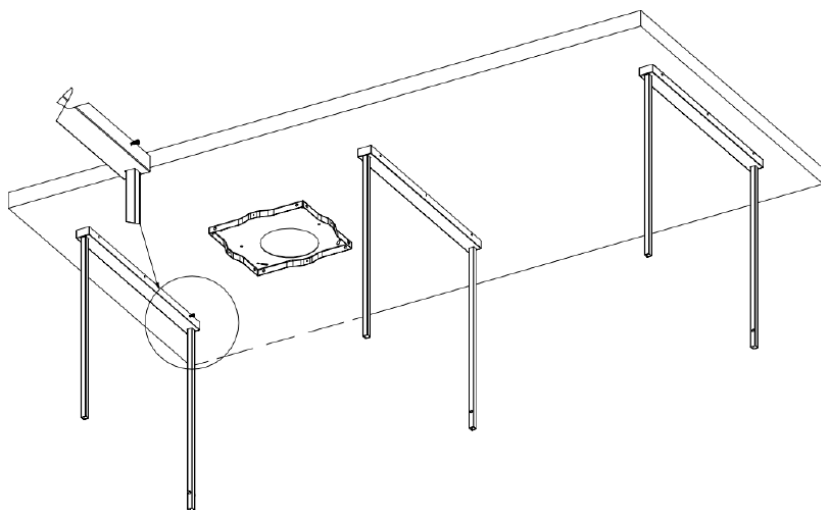


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 5

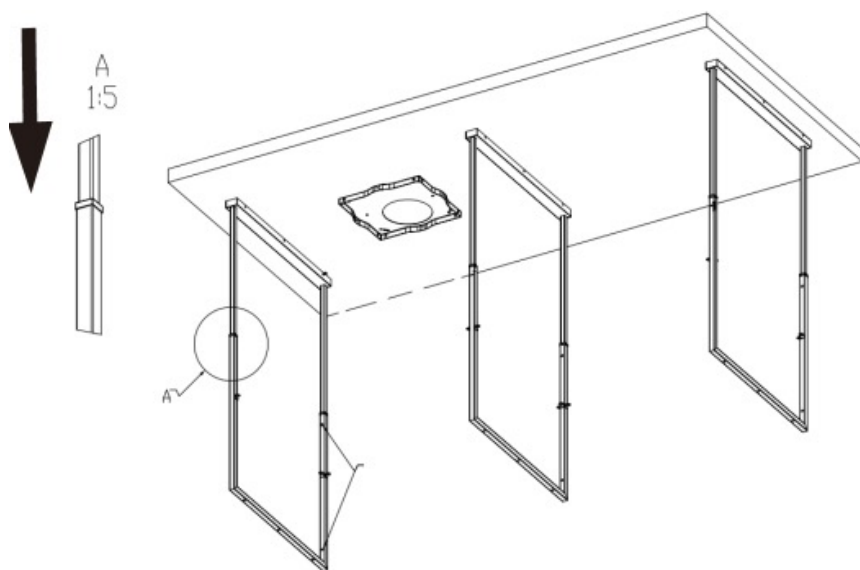


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 6

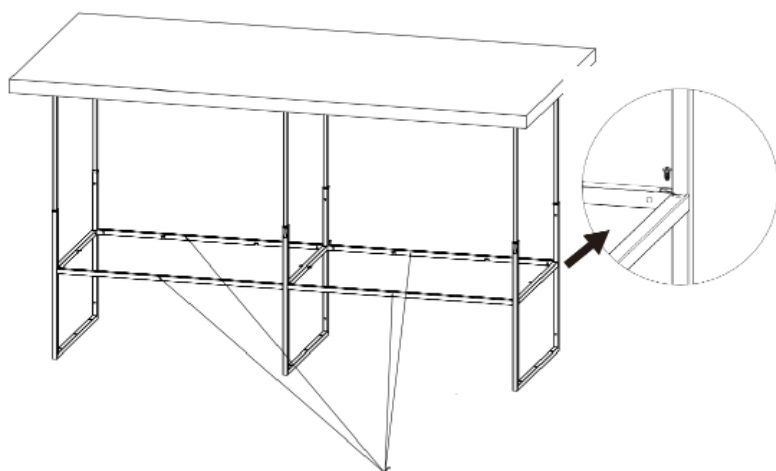


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 7

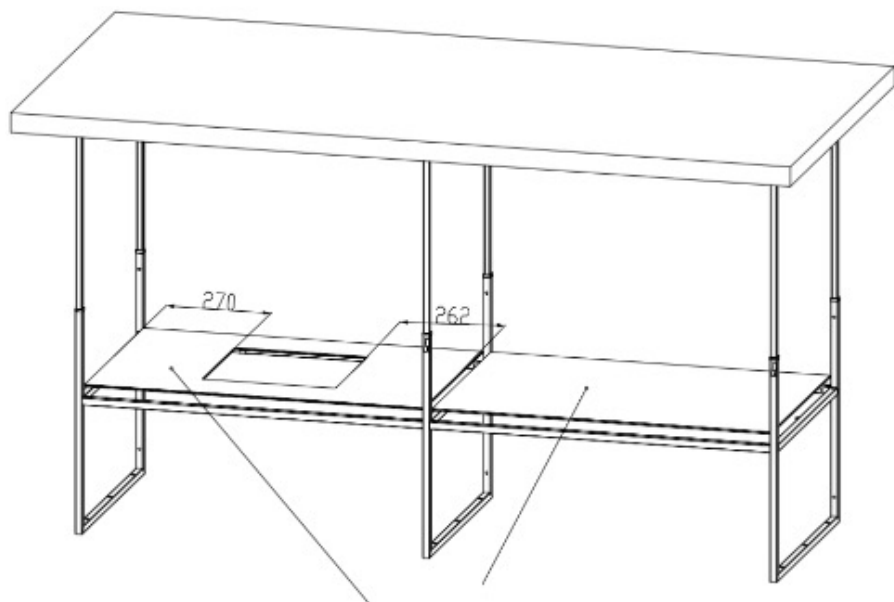


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 8

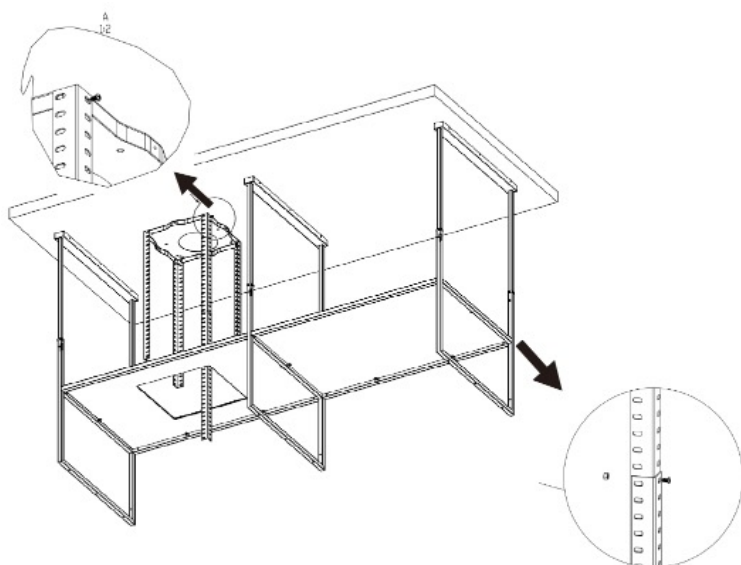


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 9

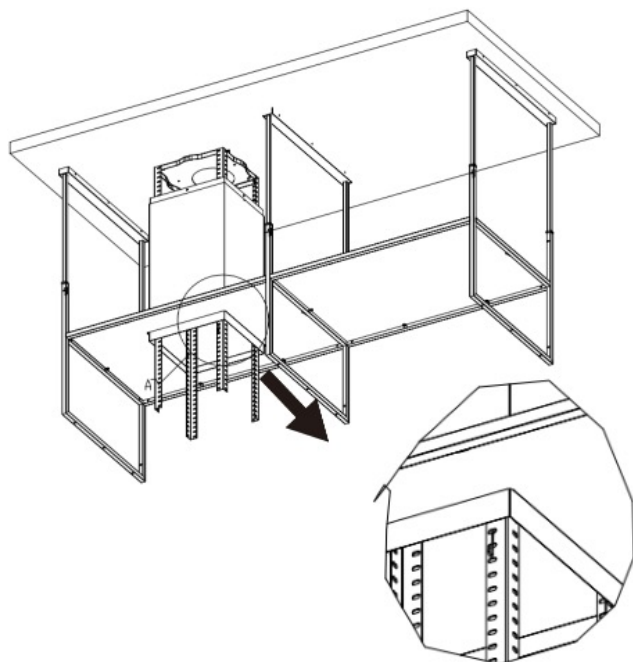


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 10

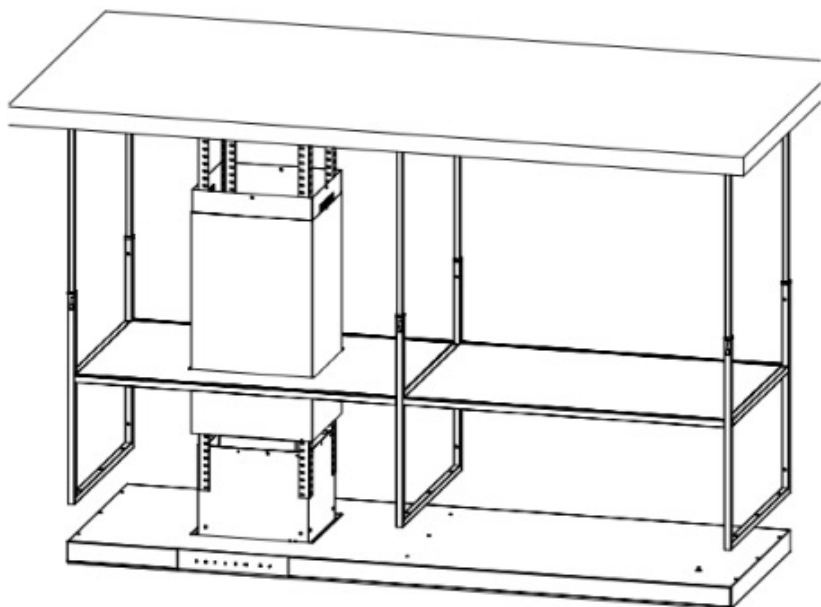


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 11

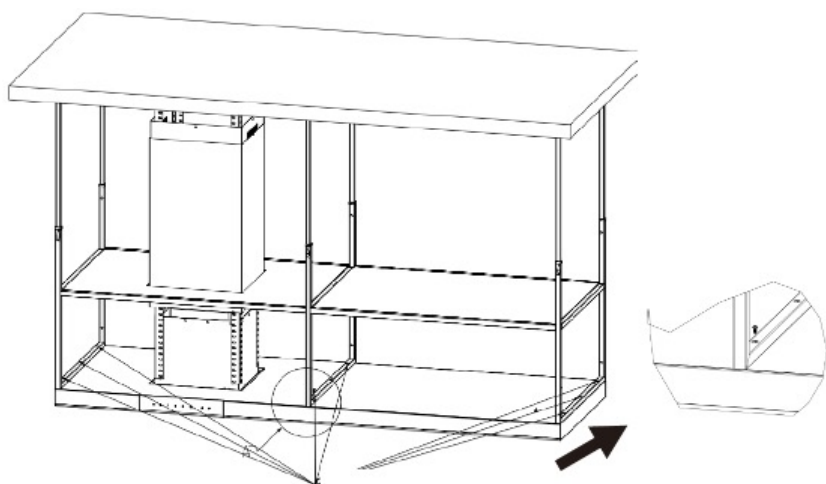


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 12

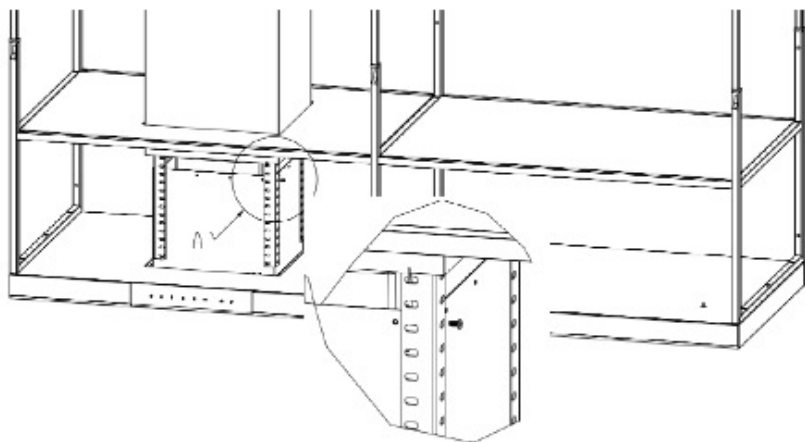


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 13

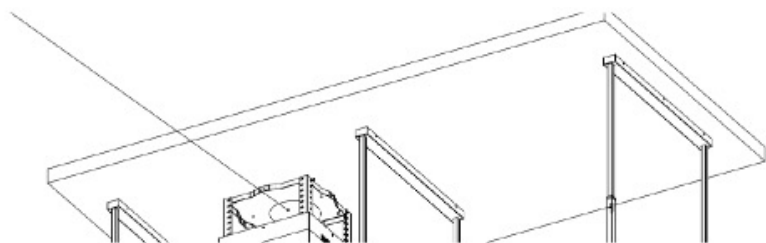


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 14

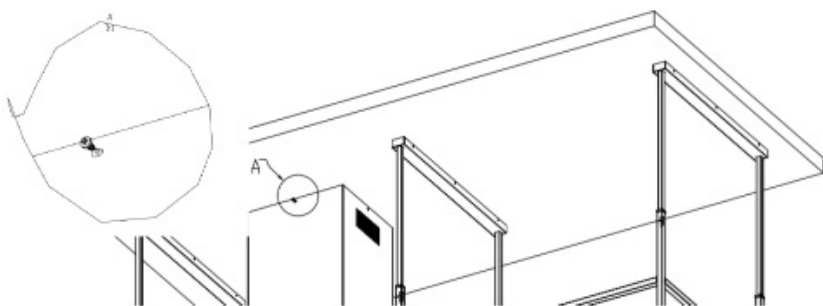


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 15

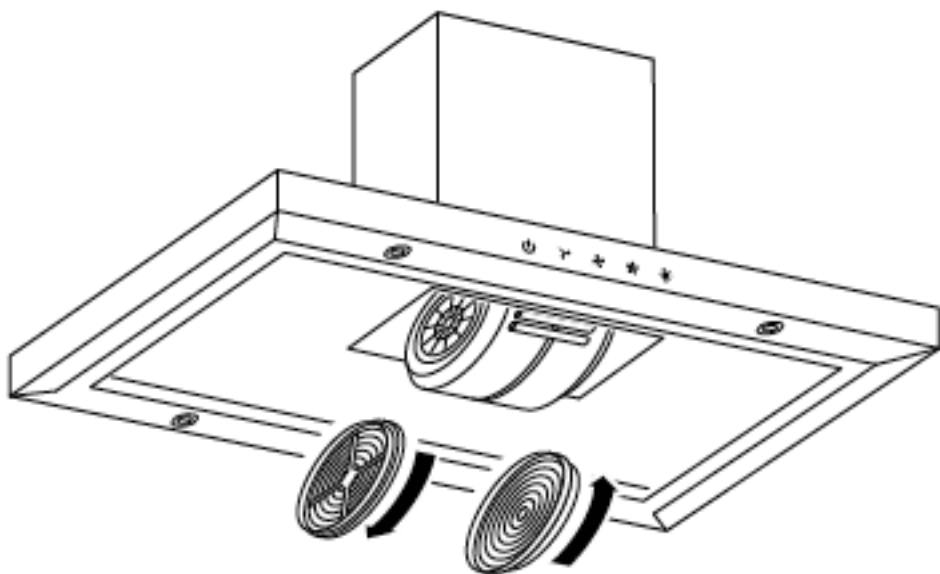


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. 16

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia)
AP01250924

